শ্রীশ্রীগৌড়ীয়গৌরবগ্রন্থগুচ্ছঃ

আর্য্যাশতকম্

শ্রীমৎ কবিকর্ণপূরগোস্বামি-প্রণীতম্

শ্রীনবদ্বীপ-হরিবোল-কুটীরতঃ
শ্রীহরিদাস দাসেন প্রকাশিতম্

৪৬১ শ্রীগৌরাব্দঃ

—*—

[মূল্যমর্দ্ধরূপ্যকম্

মুখবন্ধ।

শ্রীশ্রীগুরুগৌরাঙ্গের অপার করুণায় শ্রীমৎ কবিকর্ণপূর গোস্বামিচরণ-বিরচিত **'আর্য্যাশতক'** মুদ্রিত হইলেন। শ্রীশ্রীগৌড়ীয় বৈষ্ণব-সমাজে ইঁহার কৃতিত্বের এবং বর্ণনা-পরিপাটীর পরিচয় অনাবশ্যক। সপ্তবর্ষ বয়ঃক্রমকালে অধ্যয়নব্যতীতই তিনি শ্রীমন্‌মহাপ্রভুর নিকট যে অতুলনীয় কবিত্বশক্তির পরিচয় দিয়াছেন, তাহাতেই তিনি অন্য কোনও গ্রন্থ প্রণয়ন না করিলেও সুরসিক কাব্যরসমুগ্ধ জনমণ্ডলীর পরমশ্রদ্ধা ও কৃতজ্ঞতাভাজন হইতেন, সন্দেহ নাই। শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত অন্ত্যলীলা ষোড়শ পরিচ্ছেদে শ্রীশ্রীকবিরাজ গোস্বামিচরণ পরম শ্রদ্ধার সহিত ইঁহার কথা উট্টঙ্কন করিয়াছেন—

সাত বৎসরের শিশু, নাহিক অধ্যয়ন।
ঐছে শ্লোক করে, লোক চমৎকার মন॥
চৈতন্যপ্রভুর এই কৃপার মহিমা।
ব্রহ্মাদিদেব যাঁর নাহি পায় সীমা॥ ইত্যাদি

এইরূপে তিনি মধ্যলীলায় স্থলে স্থলে ইঁহার শ্লোকাবলি উদ্ধার করিয়া স্ববাক্যের যাথার্থ্য সপ্রমাণ করিয়াছেন। বস্তুতঃ ইঁহার স্বতঃস্ফুরিত কবিত্বগুণে শ্রীমন্ মহাপ্রভু ইহাকে **'কবিকর্ণপূর** আখ্যাই প্রদান করিয়াছিলেন। ইঁহার নাম কিন্তু পরমানন্দদাস বা পুরীদাস। শ্রীকবিরাজ গোস্বামী শ্রীশিবানন্দের তিনপুত্রকেই **'ভক্তশূর'** বলিয়া মহাসম্মান জ্ঞাপন করিয়াছেন (চৈ. চ. আ ১০)।

গ্রন্থাবলী—(১) আনন্দবৃন্দাবনচম্পূ, (২) শ্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয় নাটক, (৩) শ্রীচৈতন্যচরিত-মহাকাব্য (৪) অলঙ্কারকৌস্তুভ, (৫) শ্রীকৃষ্ণাহ্নিককৌমুদী, (৬) শ্রীগৌরগণোদ্দেশদীপিকা, (৭) আর্য্যাশতক প্রভৃতি। এতদ্ব্যতীত

Catalogus Caatlogorum নামক গ্রন্থতালিকাপুস্তকে পারশীকপদ-প্রকাশ, বৃহৎকৃষ্ণগণোদ্দেশ ও বর্ণপ্রকাশ-নামক গ্রন্থত্রয়েরও প্রণয়িতা বলিয়া ইঁহারই নাম নির্দ্দেশ করা হইয়াছে। আমরা সংস্কৃতসাহিত্যে বিবিধ শতক দেখিতে পাই। মুম্বই কাব্যমালাতে (১) অপ্পয়দীক্ষিত কৃত বৈরাগ্যশতক (২) গুমানিকবিকৃত উপদেশশতক (৩) গোকুল-নাথ-বিরচিত শিবশতক (৪) বাণভট্টবিরচিত চণ্ডীশতক (৫) নাগরাজ-প্রণীত ভাবশতক (৬) নীলকণ্ঠপ্রণীত সভারঞ্জনশতক (৭) মূককবি-কৃত পঞ্চশতী (৮) বীরেশ্বরকৃত অন্যোক্তিশতক (৯) শ্রীকৃষ্ণবল্লভ-প্রণীত কাব্যভূষণ-শতক (১০) নীলকণ্ঠদীক্ষিতকৃত অন্যাপদেশশতক (১১) ক্রূরনারায়ণকৃত সুদর্শনশতক (১২) বিশ্বেশ্বর পণ্ডিতকৃত রোমাবলি-শতক (১৩) আনন্দবর্দ্ধনাচার্য্যপ্রণীত দেবীশতক (১৪) অবতারকবি-প্রণীত ঈশ্বরশতক (১৫) মধুসূদনকবিপ্রণীত অন্যোপদেশ-শতক (১৬) উৎপ্রেক্ষা কবিরচিত সুন্দরীশতক (১৭) সুন্দরাচার্য্যকৃত গীতিশতক (১৮) খড়্গাশতক (১৯) জনার্দনভট্টকৃত শৃঙ্গারশতক (২০) নরহরি-কবিকৃত শৃঙ্গারশতক (২১) কুসুমদেবরচিত দৃষ্টান্তকলিকাশতক (২২) কামরাজদীক্ষিতকৃত শৃঙ্গারকলিকাত্রিশতী প্রভৃতি নাম পাওয়া যাইতেছে। এতদ্ব্যতীত তাঞ্জোর গ্রন্থাগারের তালিকাতেও (১) অমরুশতক (২) আর্য্যা-সপ্তশতী (৩) কাকশতক (৪) ময়ূরশতক প্রভৃতির নাম আছে। নির্ণয়সাগর প্রেস হইতে গাথাসপ্তশতী ও ভর্তৃহরিকৃত সুভাষিতত্রিশতী মুদ্রিত হইয়াছে।

শ্রীগৌড়ীয় বৈষ্ণব কবিগণও বহুশতক রচনা করিয়াছেন। (১) শ্রীমৎ প্রবোধানন্দ সরস্বতী-বিরচিত **শ্রীবৃন্দাবন-শতক**। কথিত আছে এই গ্রন্থ একশত শতকে পূর্ণ ছিল, মাত্র সপ্তদশ শতক পর্য্যন্ত বহু প্রচেষ্টায় হস্তগত হইয়াছেন। (২) শ্রীলসার্বভৌম ভট্টাচার্য্যকৃত—**শ্রীচৈতন্য-শতক**।

'আর্য্যা' নামক মাত্রাবৃত্তিতে রচিত নিম্নলিখিত কতিপয় শতকের সন্ধান পাওয়া যাইতেছে। (১) গোবর্দ্ধনাচার্য্যরচিত **আর্য্যাসপ্তশতী** নায়কনায়িকার উক্তিপ্রত্যুক্তিমূলক শৃঙ্গারসাত্মক কাব্য। (২) মূক কবি-কৃত **আর্য্যাশতক** (মুম্বই গ্রন্থমালা) ইহাতে কামাক্ষ্যাদেবীর স্তুতি বর্ণিত আছে। (৩) বেনারস সারস্বতভবনে মধুসূদন-কৃত শিবস্তুতিপর 'আর্য্যাশতক' আছে, (১৩৫ নং কাব্য)। (৪) শ্রীলকবিকর্ণপূর-কৃত **আর্য্যাশতক**। ইহাতে শ্রীকৃষ্ণের ধীরললিতনায়কোচিত স্বভাব বর্ণিত হইয়াছে। (৫) শ্রীবিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তী-বিরচিত **'সুরতকথামৃত'** নামক আর্য্যাশতক। ইহাতে শ্রীরাধাগোবিন্দের সুরতরসোদ্‌গার বর্ণিত হইয়াছে।

আলোচ্য 'আর্য্যাশতকে' ১১৯ শ্লোক পর্য্যন্ত পাওয়া গিয়াছে। একখানামাত্র পুঁথি শ্রীখণ্ডবিলাসী পরমপূজ্যপাদ শ্রীগৌরধামগত শ্রীরাখালানন্দ ঠাকুর শাস্ত্রী মহাশয়ের গ্রন্থাগারে ছিল, তাহাও খণ্ডিত। প্রথমপত্র ও শেষপত্র নাই; বহু অনুসন্ধানেও কুত্রাপি অন্য পুঁথি হস্তগত হইল না বলিয়া, আমারও আয়ু অতি পরিমিত জানিয়া এই খণ্ডিত গ্রন্থই যথাকথঞ্চিৎ টিপ্পনী ও তাৎপর্য্যানুবাদসহ সুরসিক কাব্যরসপিপাসু ভক্তবৃন্দের শ্রীকরকমলে উপহার দিলাম। এই গ্রন্থরত্ন মদীয় ক্ষুদ্র হস্তরূপ অতি কলুষিত স্থানে পতিত হইয়া ভ্রমপ্রমাদাদি-মালিন্যে নিশ্চয়ই জড়িত হইয়াছেন, সুতরাং সহৃদয় সদ্ভাবুকগণের শ্রীচরণে মস্তক রাখিয়া এই প্রার্থনা জানাইতেছি যেন তাঁহারা স্বহৃদয়-মণিমঞ্জুষার প্রেমভক্তিধারায় এই মণিমালিন্য সুধৌত করিয়া ইহাকে কণ্ঠহার-স্বরূপে ব্যবহার করেন। এই মণিমাল্যটি খণ্ডিত হইলেও সুচতুর ভক্তশিল্পিগণ স্বপ্রীতিগুণে যথাস্থানে সংযোজিত করিয়া ধারণ করিতে পারিবেন। ইত্যলমতিবিস্তরেণ—

শ্রীধাম নবদ্বীপ
হরিবোল কুটীর
শ্রীশ্রীরাধাষ্টমী ৪৬০

বৈষ্ণবদাসানুদাস
শ্রীহরিদাস দাস

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্ ।

আর্য্যাশতকম্

—০:*:০—

শ্রবসোঃ কুবলয়মক্ষোরঞ্জনমুরসো মহেন্দ্রমণিদাম ।
বৃন্দাবন-রমণীনামখিলমণ্ডনং হরির্জয়তি ॥ ১ ॥ মন্ত্রসমন্বিতং

*　　*　　*　　*　　*　　*　　*

বৃন্দাবন-রমণীনাং নানামত-কোবিদঃ প্রভু র্জয়তি ॥ ১০ ॥

কৃপাকণিকা টিপ্পনী ।

কৃপা-কণিকয়া যস্য মন্দঃ কৃতার্থতামিয়াৎ ।
তং বন্দে শ্রীগুরুদেবং করুণাবরুণালয়ম্ ॥ ১
নিত্যানন্দ-গদাধর-নরহরি-শ্রীবাস-বক্রেশ্বরাঃ
শ্রীদামোদর-শ্রীস্বরূপ-হরিদাসাদ্বৈত-রামাদয়ঃ ।
যেষাং সংস্মরণাদ্ ভবেচ্চ বিমলা শ্রীগৌরচন্দ্রে রতি
র্গৌরানন্যগতীন্ জগজ্জন-গতীন্ তান্ গৌরদাসান্নুমঃ ॥ ২
শ্রীগৌরাঙ্গপদারবিন্দবিগলন্মাধ্বীক-পানোন্মদং
নিত্যানন্দগুণৈকনিষ্ঠহৃদয়ং নারায়ণীনন্দনম্ ।
লীলাম্ভোধি-বিকাসনে ত্রিজগতীধ্বানন্দবিস্তারকং
তং বন্দেঽখিল লোক-পাবনকরং দাসাখ্যবৃন্দাবনম্ ॥ ৩
হা শ্রীসনাতনপ্রভো করুণাম্বুরাশে !
শ্রীরূপ দুর্গতজনৈকদয়াবলোক !

(টিপ্পনী)

হা ভট্টযুগ্ম ! সুমতে রঘুনাথদাস !
শ্রীজীব ! হা কুরুত মন্দমতেঃ কৃপাং দ্রাক্ ॥ ৪
নানাশাস্ত্রকুতর্ক-কর্কশধিয়াং গর্বং সমাচূর্ণয়ন্
শ্রীমদ্রূপ-সনাতনাদি-বচনৈঃ সারং সমুত্থাপয়ন্ ।
রাধাকৃষ্ণ-রসার্ণবস্য মথনৈ র্গৌরেন্দুমাদর্শয়ন্
নিত্যানন্দকৃপাভরৈ র্বিজয়তে তং কৃষ্ণদাসং নুমঃ ॥ ৫
গৌরাঙ্ঘ্রিপদ্মমধুপ কবিকর্ণপূর সুধীঃ ।
নির্ম্ম্যাদকৃপাবর্ষিন্নমস্তেঽভীষ্টসিদ্ধয়ে ॥ ৬ ॥

অথ সোঽয়ং শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যপাদার্পিতবাগ্‌বিভূতিঃ কবিবিশ্বকর্ম্মা শ্রীমৎকবিকর্ণপূরগোস্বামিপাদোঽনধীতশাস্ত্রোপি শ্রীশ্রীভগবৎকৃপাতিরেকাৎ স্ফুরিতযথার্থরসরহস্যসিদ্ধান্ত আর্য্যাশতকং নাম সুখদপদপদার্থসম্বলিতং হৃৎকর্ণরসায়নং শ্রীশ্রীশ্যামসুন্দরস্য ধীরললিত-নায়কগুণোপবৃংহিতং কাব্যরত্নম-পূর্বং নির্মিমাণঃ নমস্কার-বস্তুনির্দেশপূর্বকং মঙ্গলমাস্বঞ্জয়তি—শ্রবসোঃ ইতি। হরিঃ সর্বামঙ্গলহারী প্রেমরূপগুণ-লীলাদিভি র্মনোহারী চ। জয়তি সর্বোৎকর্ষমাবিষ্করোতু স্বাভীষ্টকাব্যরচনায়াং স্বহৃদয়মণিমন্দিরে স্ফূর্ত্তিমায়াতু ইতি ভাবঃ। 'জয়তিরত্রাকর্মকঃ সর্বোৎকর্ষবচনঃ, তেন নমস্কারোঽপি ব্যজ্যতে। স্বাপকর্ষবোধানুকূলব্যাপারবিশেষো নমস্কার ইতি ন্যায়াৎ।' 'জেস্তবন্তো স্তিবন্তীতি' নিয়মাৎ লোটি লট্‌প্রত্যয়ঃ। কিম্ভূতোঽসৌ হরিঃ? শ্রবসোঃ কর্ণয়োঃ কুবলয়ং নীলপদ্মসদৃশপ্রীতিদায়ক ইত্যর্থঃ, অক্ষ্ণোঃ নেত্রয়োঃ অঞ্জনং কজ্জলসমানশোভাকরঃ, উরসঃ বক্ষসো মহেন্দ্রনীলমণি-নির্মিত-মাল্যসদৃশমোহনশ্চ। পুনশ্চ বৃন্দাবন-রমণীনাং ব্রজাঙ্গনানাং অখিলং মণ্ডনং ভূষণং। মণ্ডনং তু চতুর্বিধং যথা মোক্ষধর্মে-'চতুর্ধা মণ্ডনং বাসো ভূষা মাল্যানুলেপনমিতি।' তত্র ভূষামাল্যাঙ্গরাগাদি চাত্র

রূপং রূপস্য রসো রসস্য শীলং চ শীলস্য।
ভূষাপি চ ভূষায়া বৃন্দাবনচন্দ্র এষ পরিভাতি ॥ ১১ ॥

ব্যক্তমেব, বাসোঽপি কদাচিৎ সুরতসমরাবেশে দিগ্‌বাসসাং গোপিকানাং নীলাবরণত্বেন সঞ্জায়ত এবাসৌ নির্বসনঃ। কিঞ্চাত্র 'অখিল' পদেন নাসা-রসনাদয়োঽপি গৃহ্যন্তে। মণ্ডনপদেন তেষাং শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়াণামব্যভিচার-বর্ত্তনমিতি ভাবঃ। যদুক্তং গোবিন্দলীলামৃতে (৮।১১৪) 'কস্তূর্য্যাঃ সত্তিলকমলিকে যস্তবোরোজ-যুগ্মে চিত্রং বিন্দুঃ সুমুখি! চিবুকে নেত্র-যুগ্মেঽঞ্জনশ্রীঃ। শ্রুত্যোরিন্দীবর-বিরচিতঃ কুন্তলে চাবতংসঃ সোঽয়ং কান্তঃ স্ফুরতি সখি! তে ভাগ্যরাশি র্ব্রজামুম্'-ইত্যাদি। কদাচিৎ শৃঙ্গারাবসরে সখীজনেনাপি চেত্থমুৎপ্রেক্ষ্যতে (সাধনদীপিকায়াং দ্বিতীয়কক্ষায়াং) "যা তে কঞ্চুলিরত্র সুন্দরি! ময়া বক্ষোজয়োরর্পিতা, শ্যামাচ্ছাদনকাম্যয়া কিল ন সা তত্ত্বেতি বিজ্ঞায়তাম্। কিন্তু স্বামিনি! কৃষ্ণ এব সহসা তত্তামবাপ্য স্বয়ং, প্রাণেভ্যোঽপ্যধিকং স্বকং নিধিযুগং সঙ্গোপয়ত্যেব হি।" অত্র মালা-রূপকং, একস্মিন্ হরৌ কুবলয়াদীনাং বহূনাং রূপণাৎ। আর্য্যা নাম মাত্রা-বৃত্তিঃ। অস্যা লক্ষণবিভেদাদিকন্তু ছন্দঃকৌস্তুভতো জ্ঞেয়ম্ ॥ ১ ॥

*　　*　　*　　*

রূপমিতি। রূপস্য রূপমিত্যনেন তস্যাসমানোর্দ্ধরূপশ্রী-বিস্মাপিত-চরাচরত্বং ধ্বন্যতে, তেন চ ভক্তিরসামৃতোক্তং সুরম্যাঙ্গত্ব-সর্বসল্লক্ষণান্বিতত্ব-রুচিরত্ব-নিত্যনূতনত্বাদিকং ব্যজ্যতেতরাং। তদুক্তং (ভাগ ১০।২৯।৪০) 'ত্রৈলোক্যসৌভগমিদঞ্চ নিরীক্ষ্য রূপং যদ্ গোদ্বিজদ্রুমমৃগাঃ পুলকান্য-বিভ্রন্নিতি।' ললিতমাধবে চ (৮।৩২) 'অপরিকলিতপূর্বঃ কশ্চমৎকারকারী স্ফুরতি মম গরীয়ানেষ মাধুর্য্যপুরঃ। অয়মহমপি হন্ত! প্রেক্ষ্য যং লুব্ধ-চেতাঃ সরভসমুপভোক্তুং কাময়ে রাধিকেবেতি।' রসস্য রস ইত্যনেন তস্য সাক্ষান্মন্মথমন্মথত্বং ব্যজ্যতে। তদুক্তং 'শৃঙ্গারঃ সখি! মূর্ত্তিমান্'

রসিকঘটামুকুটমণি র্বিদগ্ধপটলী-কিরীটমণিঃ ।
গুণিগণচূড়ার্ঘমণি র্বিলসতি বৃন্দাবনৈকমুগ্ধমণিঃ ॥ ১২ ॥

(গীতগো ২।১২), তথা 'সর্বস্বং প্রথমরসস্য যঃ প্রথীয়ান্' (বিদগ্ধমাধবে ৬।৫), 'প্রথমরসমহেন্দ্রঃ' (মুকুন্দাষ্টকে) তথা 'শৃঙ্গাররসশৃঙ্গার' ইতি চ (প্রণামপ্রণয়াখ্য-স্তবে)। শীলস্য শীলমিত্যনেন তস্য সর্বাকর্ষকত্ব-সর্বাহ্লাদকত্ব-সর্ববিস্মারকত্ব-মহারসায়নত্বাত্মনস্থুলভস্বভাবাদিকং লীলাপুরুষোত্তমত্বং, ভক্তিরসামৃতোক্তদক্ষিণত্ব- বিনয়িত্ব-শরণাগতপালকত্ব -প্রেমবশ্যত্বাদিকং বা লক্ষ্যতে। ভূষায়া ভূষা চেত্যনেন তস্য রূপমাধুর্য্যমেব প্রোচ্যতে; যদুক্তং ভাগবতে 'বিস্মাপনং স্বস্য চ সৌভগর্দ্ধেঃ পরং পদং ভূষণভূষণাঙ্গমিতি' (৩।২।১২) তথা ভক্তিরসামৃতে 'কৃষ্ণস্য মণ্ডনততি র্মণিকুণ্ডলাদ্যা নীতাঙ্গসঙ্গতিমলঙ্কৃতয়ে বরাঙ্গি! শক্তা বভূব ন মনাগপি তদ্বিধানে সা প্রত্যুত স্বয়মনল্পমলঙ্কৃতাসীৎ।' (২।১।৩৩৯) এবং 'অঙ্গৈরেবাভরণপটলী ভূষিতা দোগ্ধি ভূষামিতি' তত্রৈব (২।১।৩৬০)। এবম্ভূত এষ সাক্ষাদ্দরীদৃশ্যমানো বৃন্দাবনচন্দ্রঃ পরিভাতি সম্যক্তয়া স্ফুরতি ॥ ১১

সর্বৈশ্বর্য্যমাধুর্য্যাদিনিষেবিতত্বং প্রদর্শ্য সর্বনায়ক-বরীয়স্ত্বং প্রতিপাদয়তি —রসিকেতি। রসিকঃ রসজ্ঞঃ, রসদোহী, রসপায়ী, রসভোজী বা, তেষাং ঘটা সমূহঃ তস্যা মুকুটমণিঃ শিরোভূষণবিশেষঃ স্বয়ং রসরাড়িত্যর্থঃ। বিদগ্ধানাং নায়কানাং যা পটলী সমবায়ঃ তস্যাঃ কিরীটমণিঃ কন্দর্পোৎসবপণ্ডিত ইত্যর্থঃ। তথা গুণিসকলানাং চূড়ানামর্ঘমণিশ্চ। উজ্জ্বলালঙ্কারকৌস্তুভে (৫।২৭) 'সর্বশুদ্ধরস-বৃন্দকন্দলঃ সর্বনায়কঘটাকিরীটগঃ। অত্যলৌকিকগুণৈরলঙ্কৃতো গোকুলেন্দ্রতনয়ঃ সুনায়কঃ। সর্বশুদ্ধরসকন্দলত্বং যথা—"শৃঙ্গারী রাধিকায়াং সখিষু সকরুণঃ খেড়দগ্ধেষ্বঘাহে বীভৎসী তস্য গর্ভে ব্রজকুলতনয়া-চেলচৌর্য্যে প্রহাসী। বীরী দৈত্যেষু রৌদ্রী

কুপিতবতি তুরাসাহি হৈয়ঙ্গবীন-স্তেয়ে ভীমান্ বিচিত্রী নিজমহসি শমী দামবন্ধে স জীয়াদিতি" (অ কৌ ৫।১২)। বিরুদ্ধরসানামেকস্মিন্ হরৌ সমবায়েঽপি ন কাপি ক্ষতিঃ, প্রত্যুত স্বাদাধিক্যমেব সঞ্জায়েত, যদুক্তং ভক্তিরসামৃতে (৪।৮।৮৩) 'ক্কাপ্যচিন্ত্যমহাশক্তৌ মহাপুরুষশেখরে। রসাবলি-সমাবেশঃ স্বাদায়ৈবোপজায়তে ॥' সজাতীয়-বিজাতীয়রতিভিরপি-রাধাকৃষ্ণয়োঃ স্থায়িভাবস্থ প্রচ্যুতি র্নাস্তীতি দর্শনীয়ং তত্রৈব (৩।৫।২১-২৩ 'রাধামাধবয়োরেব ক্কাপি ভাবৈঃ কদাপ্যসৌ। সজাতীয়বিজাতীয়ৈ র্নৈব বিচ্ছিদ্যতে রতি'রিত্যাদিনা। বিরুদ্ধো রসঃ কথং সমাধেয় ইতি চেদুচ্যতে কাব্যপ্রকাশে (৭।২৭) 'স্মর্য্যমাণো বিরুদ্ধোঽপি সাম্যেনাথ বিবক্ষিতঃ। অঙ্গিন্যঙ্গত্বমাপ্তৌ যৌ তৌ ন দুষ্টৌ পরস্পরম্।' শ্রীগোপালচম্প্বাং (পূর্ব ২৭।৫৫) 'অথ ক্রমবশাদদ্ভুত-ভয়ানক-রৌদ্র-বীভৎস-বৎসল-করুণ-বীর-হাস্য-শান্ত-শৃঙ্গাররসাঃ শৃঙ্গারানুকূলতয়া যথাযোগং রসয়িতুমাসাদিতাঃ।' সর্বনায়কঘটেতি সর্বশব্দো ধূর্ত্তনায়ক-বর্জপরঃ। নায়কভেদানাহ (অ কৌ ৫।২৭) উদাত্ত উদ্ধতশ্চৈব প্রশান্তো ললিতস্তথা। সর্বেঽমী ধীরশব্দাখ্যা শ্চত্বারো নায়কাঃ স্মৃতাঃ। এতে চত্বারঃ পুনঃ 'সর্বেঽনুকূলদক্ষিণশঠধৃষ্টত্বেন ষোড়শধা'। পুনরুত্তমাদিভেদেন দিব্যাদিভেদেন চৈতে চতুশ্চত্বারিংশচ্ছতমেকং ভেদাঃ। ধীরললিতোঽপি স কৃষ্ণঃ কদাচিৎ ধীরশান্তাদিভিঃ সর্বৈরেব ভেদৈর্বিশিষ্টশ্চ স্যাৎ। তদপ্যুক্তং (অ কৌ ৫।২৮) "লীলাবশতঃ সর্বৈরবিরুদ্ধত্বাদ্ বিরুদ্ধেঽপি। গোকুলরাজকুমার স্তেন পরং সর্বনায়কাধীশঃ ॥" অত্য-লৌকিকগুণৈরিতি বিরুদ্ধা-বিরুদ্ধনিত্যচমৎকারিগুণবান্ বিরুদ্ধবদ্ভাসতে, ন তু বিরুদ্ধঃ। তে গুণা যথা—কৃতী কুলীন ইত্যাদি, সত্যং শৌচমিত্যাদি, শোভা-বিলাসাদি সত্ত্বজা অপি। মুরলীবিনোদবিদ্যা হৃদ্যা সঙ্গীতভঙ্গিরনবদ্যা। অবিকলমখিলকলাকুলমবিরামং রাসলাস্যমভিরামমিত্যাদি চ। ইত্থম্ভূতরস-নায়কত্ব-গুণগণ-বিশিষ্টোঽসৌ বৃন্দাবনৈকমুগ্ধমণিঃ বিলসতি বিহরতি উল্লসতি বা। 'বনং মে দেহরূপক'মিতি তত্রৈব আত্যন্তিক-প্রীতিবশতঃ

তস্য মুগ্ধতা স্যাৎ, যদ্বা—বৃন্দাবনীয়স্থাবরজঙ্গমেষু সর্বত্রৈব বিলাসাদিকানামুদ্দীপনত্বাৎ তস্য মুগ্ধত্বং মন্তব্যং। যদুক্তমুজ্জ্বলে (১০।৮৯) 'তদাশ্রিতাঃ খগা ভৃঙ্গা মৃগাঃ কুঞ্জা লতাস্তথা। তুলসী কর্ণিকারশ্চ কদম্বাদ্যাশ্চ কীর্ত্তিতাঃ ॥' বৃন্দাবনপদার্থেষু কদাচিদ্রাধায়াঃ সাদৃশ্যদর্শনেনাপি তস্যানন্দাতিরেকো জায়তে, তদুক্তং বৃন্দাবনমহিমামৃতে (১১।১৬-১৮) 'বর্হোল্লাসে বসতি শিখিনাং কেশভারঃ সুকেশ্যাঃ পশ্যাম্যেতামলক-বিততিং চারুভৃঙ্গাবলীষু। স্মেরশ্চেন্দোরুদয়তি কলা ফুল্লহেমাব্জকোশে নেত্রাঞ্চল্যা শ্চকিত-হরিণী-চাতুরীমাধুরীভূঃ ॥ শ্রীমন্নাসা সুতিল-কুসুমে বন্ধুজীবাধরশ্রীঃ কুন্দে দন্তাবলি-বিলসিতং কৈরবে চারুহাস্যম্। বল্লীবৃন্দে তনুরনুপমা গুচ্ছসংকুট্মলাদৌ লক্ষ্মী র্বক্ষোরুহ-মুকুলয়ো র্বাহুবল্লী মৃণালে ॥ পীনশ্রোণির্বিপুলপুলিনে কোমলোরূ কদল্যাং রক্তাম্ভোজে করচরণয়োঃ কাঽপি শোভা বিভাতি। বৃন্দারণ্য ! ত্বয়ি নিবসতি ব্যস্তরূপা প্রিয়া মে সামস্ত্যেনোল্লসতি তু মমাত্রাতি-ধন্যাঙ্কদেশে' ইত্যেবং বহুত্র। তত্র তত্র রাধাসাম্যাবেশে বহুশঃ প্রতারিতোঽপি ভবতি, তদ্ যথা সঙ্গীতমাধবে (৭।৭৫-৭৬) 'লোলং-পল্লবিনীং বিলোক্যে'ত্যাদি 'বারংবারমভূৎ প্রতারিতমতি বৃন্দাবনে মাধবঃ।' এবং 'বক্ষোজং স্তবকে মুখং হিমকরে' ইত্যাদি 'ইত্থং কিঞ্চন তত্র তত্র কথমপ্যধ্যস্য সংধুক্ষিতো রাধায়া ললিতাঙ্গকানি স হরি র্বভ্রাম বৃন্দাবনে ॥' তথা রাধাকৃষ্ণোজ্জ্বলকুসুমকেলৌ 'বিরাজচ্ছায়াত্বে প্রকটতর-সারূপ্যবলনাদিত্যাদি।' যদ্বা বৃন্দাবনে মহামনোহরমণিবদ্ দেদীপ্যমানঃ, তচ্ছোভাতিশয়-সম্পাদকশ্চ, মহাকেলিবিলাসাস্পদত্বেন শ্রীমদ্ভাগবতাদিষু ভূরিশো তদ্ বর্ণনাৎ, তথাহি 'বৃন্দারণ্যং স্বপদরমণং' (১০।২১।৫), 'বৃন্দাবনং সখি ভুবো বিতনোতি কীর্ত্তিমি'ত্যাদি (১০।২১।১০), বিদগ্ধমাধবে চ (১।১৪) 'সুগন্ধৌ মাকন্দপ্রকরমকরন্দস্যে'ত্যাদি, (১।১৫) 'বৃন্দাবনং দিব্যলতা-পরীত'মিত্যাদি, (১।৪৮) 'ক্বচিদ্ ভৃঙ্গীগীত'মিত্যাদি চ। তথা 'বৃন্দারণ্যমহোৎসবঃ' ইতি (স্তবমালায়াং মহানন্দাখ্যস্তোত্রে ২) চ। ১২

রমণীমণিবক্ষোমণিরিন্দ্রমণিস্বচ্ছমধুরদেহঃ।
স্নেহরস ইব শরীরী কশ্চন জলদোচ্চয়ো
জয়তি ॥ ১৩ ॥

রমণীতি—রমণীমণিঃ শ্রীরাধিকৈব, যদুক্তমুজ্জলে (৩।৫৪) 'রাধাচন্দ্রাবলী-মুখ্যাঃ প্রোক্তা নিত্যপ্রিয়া ব্রজে' তথা (৪।৩) 'তয়োরপ্যুভয়ো র্মধ্যে রাধিকা সর্বথাধিকা। মহাভাবস্বরূপেয়ং গুণৈরতিবরীয়সীতি'। তস্যা বক্ষোমণিঃ বক্ষোবিলাসী। যদ্বা সৈব বক্ষোমণি র্যস্যেত্যেতেন বিপরীত-বিলাসো ধ্বন্যতে। তদুক্তং গীতগোবিন্দে (৫।১২) উরসি মুরারেরুপহিত-হারে ঘন ইব তরলবলাকে। তড়িদিব পীতে রতিবিপরীতে রাজসি সুকৃতবিপাকে ॥' ইন্দ্রনীলমণিতোঽপি স্বচ্ছঃ নির্মলশ্চ মধুরঃ স্বগুনয়ন মনোরসায়নঃ প্রিয়শ্চ তথা মৃদুঃ কোমলশ্চ দেহো যস্য, এতেন গোবিন্দ-লীলামৃতোক্তং (৮।৩) সৌন্দর্য্যামৃতসিন্ধুভঙ্গললনাচিত্তাদ্রি-সংপ্লাবকত্বং, কোটীন্দুশীতাঙ্গকত্বং, (৮।৭) হরিন্মণিকবাটিকাপ্রততিহারিবক্ষঃস্থলত্বং, স্মরার্ত্ততরুণীমনঃকলুষহারিদোরর্গলত্বং, মধুরমধুরস্মেরাকারত্বং, মনোনয়নোৎ-সবত্বাদিকঞ্চ ব্যজ্যতেতরাম্। কশ্চনানির্বচনীয়োঽনুভবগোচরঃ জলদোচ্চয়ঃ নবজলধরপটলঃ 'বহলজলদচ্ছায়াচৌরত্বাৎ' (কর্ণা ৪৮) তথা 'নবাম্ভোধর-সংরম্ভ-বিড়ম্বিরুচিডম্বরত্বাৎ' (প্রেমেন্দু) এবং বপুষা দিগন্তানাং শ্যামী-করণাচ্চ। জয়তি সর্বোৎকর্ষং প্রাপ্নোতি। তত্রোৎপ্রেক্ষা—শরীরী মূর্ত্তিধারী স্নেহরস ইব, স্নেহপদার্থবদ্‌দ্রুতহৃদয় ইতি ভাবঃ। স্নেহলক্ষণন্তূজ্জ্বলে-(স্থায়িভাব ৭৯) 'আরুহ্য পরমাং কাষ্ঠাং প্রেমা চিদ্দীপদীপনঃ। হৃদয়ং দ্রাবয়ন্নেষ স্নেহ ইত্যভিধীয়তে। অত্রোদিতে ভবেজ্জাতু ন তৃপ্তি র্দর্শনাদিষু'। তত্রৈবাদাহরণং-'অসি ঘনরসসত্বং পালী; লাবণ্যসারময়মূর্ত্তিঃ। মাধব ! ভবদাশ্লেষে ভবিতা নাস্যাঃ কথং দ্রবতা ?' ইত্যাদি। ১৩

প্রৌঢ়ঃ প্রৌঢ়া-সুরতে মধ্যো মধ্যামবাপ্য রসমধ্যঃ।
বালো বালাখেলামভি রসিকঃ কোঽপি পরিভাতি ॥ ১৪ ॥

ইদানীং তস্য ধীরললিতনায়কোচিতগুণস্বভাব-ব্যবহারাদিকং সূচয়িতুং প্রবর্ত্ততে শ্লোকচতুষ্টয়েন। তত্রাদৌ প্রগল্‌ভামধ্যাদিভিস্তস্য সুরতব্যাপারাদিকং সূচয়তি—প্রৌঢ় ইতি। কোঽপি বাঙ্‌মনসোরগোচরঃ রসৈকভোজী পরিতঃ সর্বতোভাবেন মানসে চ সাক্ষাচ্চ ভাতি দেদীপ্যতে। কিম্ভূতোসৌ নায়কস্তত্রাহ—প্রৌঢ়াভিঃ প্রগল্‌ভাভিঃ সহ সুরতে সম্প্রয়োগে লীলাবিলাসে বা প্রৌঢ়ঃ নিঃশঙ্কং সম্প্রয়োগাদিকৃৎ। প্রগল্‌ভতা তু 'নিশঙ্কত্বং প্রয়োগেষু বুধৈরুক্তা প্রগল্‌ভতা' ইত্যুজ্জ্বলে (১১।২১) উদাহৃতিশ্চ তত্রৈব— প্রাতিকূল্যমিব যদ্‌ বিবৃণ্বতী রাধিকা রদনখার্পণোদ্ধুরা। কেলিকর্মণি গতা প্রবীণতাং তেন তুষ্টিমতুলাং হরির্যযৌ ॥ অথ প্রগল্‌ভালক্ষণং (অ.কৌ ৫।৩৭) 'তরুণী মদনমদান্ধা রতিরণকুশলা দরব্রীড়া। ভাবোন্নতা প্রগল্‌ভা বৈদগ্ধ্যাক্রান্তনায়কা কথিতা। প্রৌঢ়নায়কোঽপি তাদৃশব্যবহারঃ ভবেৎ। প্রগল্‌ভানায়িকা তু মানাবস্থায়াং ধীরাদিভেদত্রয়ং ধত্তে। ব্যঙ্গ্যকোপপ্রকাশা ধীরা। অব্যঙ্গ্যকোপপ্রকাশা অধীরা। ব্যঙ্গ্যাব্যঙ্গকোপপ্রকাশা ধীরাধীরা। প্রৌঢ়া ধীরায়াস্তু রতাবৌদাসীন্যং, অধীরায়াস্তর্জনতাড়নাদি, ধীরাধীরায়া রতাবৌদাস্যং তর্জনাদি চ কোপস্য প্রকাশকমিত্যেতাসামুদাহরণানি তত্রাকরে দ্রষ্টব্যানি। মধ্যাং নায়িকাং প্রাপ্য রসমধ্যঃ রসকাষ্ঠাং গতঃ রসময়-চিত্তবৃত্তির্বা মধ্যঃ নায়কঃ। [মধ্যং বিলগ্নে ন স্ত্রী স্যান্ন্যায্যেঽন্তরেঽধমেঽন্যবদিতি মেদিনী]। তদুক্তং রসমঞ্জর্য্যাং—প্রিয়ায়াঃ প্রকোপে যঃ প্রকোপমনুরাগং বা ন প্রকটয়তি, চেষ্টয়া মনোভাবং গৃহ্লাতি, স মধ্যমঃ। যথা—আস্যং যদ্যপি হাস্য-বর্জিতমিদং লাস্যেন বীতং বচো, নেত্রং শোণসরোজকান্তি তদপি ক্বাপি ক্ষণং স্থীয়তাং। মালায়াঃ করণোদ্যমো মকরিকারম্ভঃ কুচাম্ভোজয়োঃ, ধূপঃ কুন্তলধোরণীষু সুদৃশঃ সায়ন্তনো দৃশ্যতে। মধ্যালক্ষণমলঙ্কারকৌস্তুভে

ঈশ ইতি বালিকাভিঃ প্রিয় ইতি মধ্যাগণেন চ সখেতি।
প্রৌঢ়াভিঃ সকল-বধূসদসি বিভিন্নাভিধঃ প্রভুর্জয়তি ॥ ১৫ ॥

(৫।৩৬) 'মধ্যা সুললিতসুরতা মধ্যম-সমুদীর্ণযৌবনা নোচ্চৈঃ। ব্রীড়াবতীষদীষৎপ্রাগল্ভ্যা নিভৃতবৈদগ্ধ্যা। মধ্যা নায়িকাপি ধীরাদিভেদত্রয়ং ভজতে। তথা বালাভিঃ কন্যাভিঃ * খেলাসু বালঃ বয়ঃসন্ধিভাবাপন্ন ইত্যর্থঃ। যদ্বা বালঃ কিশোর, 'আষোড়শাদ্ ভবেদ্ বাল' ইতি প্রসিদ্ধেঃ, পূর্বং কিশোরাকৃতিত্বেন সূচনাৎ, অগ্রেঽপি তল্লীলায়া এব বর্ণনীয়ত্বাৎ স্মৃত্যলঙ্কারাদিষু ত্রিবিধবয়োবিবেচনে বাল্যমাষোড়শাব্দান্তমিত্যুক্তেঃ। বলতে সংভজতে গোপীকদম্বমিতি বা, জ্বলাদিত্বাদণ্ (পাণিনিঃ ৩।১।১৪০)। তেনচাত্র বালাশব্দেন মুগ্ধানায়িকা লক্ষ্যতে পরিশেষপ্রমাণলব্ধত্বাৎ। তল্লক্ষণন্তু (অ কৌ ৫।৩৪) 'অভিনব-বিকসিতযৌবনমদবিকারা মৃদু র্মানে। বার্ত্তায়ামপি সুরতেঃ পরাঙ্মুখী সত্রপা মুগ্ধা॥' কন্যা মুগ্ধৈবেত্যুক্তত্বাদস্যা এক এব ভেদঃ। যদ্বা বাল্যেঽপি তারুণ্যাবির্ভাবো জ্ঞেয়ঃ কদাচিল্লীলাবিশেষে, নিত্যকৈশোরত্বাত্তস্য। যদুক্তং ভবিষ্য-পাদ্মাদৌ 'বাল্যেঽপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ কৈশোরং রূপমাশ্রিতঃ। রেমে বিহারৈ র্বিবিধৈঃ প্রিয়য়া সহ রাধয়া' ইতি॥ কিন্তত্র নাতিরসবাহিত্বাদ্ ভক্তিরসামৃতে (২।১।৩৩৫) শ্রীরূপগোস্বামিনামসম্মতি র্দৃশ্যতে। অতঃ সুষ্ঠূক্তং বালঃ কিশোর ইতি। 'ওষ্ঠং জিঘ্রঞ্ শিশুরিতি ধিয়া চুম্বিতো বল্লবীভিঃ কণ্ঠং গৃহ্নন্নরুণিতপদং গাঢ়মালিঙ্গিতাঙ্গঃ। দোষ্ণা লজ্জাপদমভিমৃশন্নঙ্কমারোপিতাত্মা ধূর্ত্তস্বামী হরতু দুরিতং দূরতো বালকৃষ্ণঃ॥' ইতি (কর্ণা ২।৩৯)॥ ১৪

ইদানীং তস্য নারীগণমনোহারিত্বান্মুগ্ধাদি-নায়িকামণ্ডলেষু বিবিধনাম-

---

* পিতৃভ্রাত্রাদি-সঙ্কোচাৎ স্বধার্ষ্ট্যাদিভয়াদপি।
গূঢ়া যস্যা রতি র্গাঢ়া সর্বথা সুরসায়তে।
কাত্যায়নীব্রতপরা সা কন্যা সর্বদা ব্রজে॥ (অ. কৌ. ৫।৩৪)

দয়িতেত্যনিশং মানে শঠেতি নর্ম্মণ্যধীশেতি ।
আহূতো দয়িতাভিস্তথাতথাব্যবহৃতিঃ স্ফুরতি কান্তঃ ॥১৬॥

করণত্বং প্রতিপাদয়তি—ঈশ ইতি । বালিকাভির্মুগ্ধানায়িকাভিরিতি ভাবঃ ॥ ঈশঃ সর্ব্বকলাকুশলঃ সর্ব্বতন্ত্রস্বতন্ত্রঃ কথ্যতে ইতি শেষঃ । ঈশ ঐশ্বর্য্যে ধাতুঃ, ঈষ্টে সর্ব্বপ্রাধান্যেন বরীবর্ত্তীতি মুগ্ধানায়িকানাং প্রায়শো ব্রীড়াবত্ত্বাৎ সুরতে ঔদাসীন্যাচ্চ রসিকবরেণ যৎকমপ্যুপায়মুদ্ভাবয়তা স্বকার্য্যসাধনে স্বপ্রাধান্যস্যৈবাবিষ্কারাত্তথোক্তিরিতি জ্ঞেয়ম্ । মধ্যাগণেন চ প্রিয়ো বল্লভ ইতি ভণ্যতে, প্রৌঢ়ভাবানুবিদ্ধত্বাৎ সর্ব্বথাভীষ্টত্বান্মিথঃ প্রেমবত্ত্বাচ্চ । অভীষ্টেঽভীপ্সিতং হৃদ্যং দয়িতং বল্লভং প্রিয়মিত্যমরঃ । প্রৌঢ়াভিস্ত 'সখা' ইতি প্রোচ্যতে, সমপ্রাণত্বান্মিথঃ প্রণয়াতিরেকেণ সঙ্কোচাপগমাৎ পরস্পরবশ্যতাময়ত্বাচ্চ । সমপ্রাণঃ সখা মত ইতি । ইতিশব্দঃ প্রকারার্থকঃ, অসম্প্রত্যর্থ উদ্দিষ্টমিতি হেতৌ প্রকাশনে । নিদর্শনে প্রকারে স্যাৎ পরকৃত্যনুকর্ষয়োরিতি মেদিনী । ইত্থং সর্ব্বাবস্থাবাপ্তব্রজাঙ্গনামণ্ডলেষু বিভিন্ননামকঃ স প্রভুঃ একেনৈব বপুষানন্তকোটিগোপীবাঞ্ছাপূর্ত্তিসমর্থঃ সন্ জয়তি সর্ব্বোৎকর্ষেণ বিরাজতে ॥ ১৫ ॥

বিভিন্নাভিধত্বে বিভিন্নব্যবহারবত্ত্বং প্রদর্শ্য নায়কচূড়ামণিং কান্তং বর্ণয়তি—দয়িতেতি । অনিশং সর্ব্বদা সম্প্রয়োগে লীলাবিলাসে বিরহে চ দয়িতঃ প্রাণপতিরভীষ্টঃ ইতি । দয়িতঃ পতিরিতি জটাধরঃ । অভীষ্টেঽভীপ্সিতং হৃদ্যং দয়িতং বল্লভং প্রিয়মিত্যমরশ্চ । সম্ভোগে দয়িতশব্দস্তু যত্র কুত্রাপি ব্যবহ্রিয়তে, বিরহে তু 'হে দেব হে দয়িত হে ভুবনৈকবন্ধো' ইত্যাদি কর্ণামৃতে (১।৪০); দয় দানগতিরক্ষণহিংসাদানেষু' ইতি ধাতুঃ । দয়তে চিত্তমাদত্তে ইতি কর্ত্তরি, দয্যতে ইতি কর্ম্মণি বা প্রয়োগঃ, তেন মিথঃ প্রেমবন্ধনাদিকং সংসূচ্য স্বাভীষ্টলীলাবিলাসাদিকমপি সংব্যজ্যতেতরাম্ । মানে তু তস্য শঠাখ্যা স্যাৎ ।

মানস্তু—'দম্পত্যোর্ভাব একত্র সতোরপ্যনুরক্তয়োঃ। স্বাভীষ্টাশ্লেষবীক্ষাদি-নিরোধী মান উচ্যতে।' ইত্যুজ্জ্বলে ঈর্ষ্যাপ্রণয়সম্ভূতত্বাত্তস্য দ্বৈবিধ্যমলঙ্কার-কৌস্তুভে (৫।২৬) দৃশ্যং। শঠব্যবহারস্তু—'প্রিয়ং বক্তি পুরোঽন্যত্র বিপ্রিয়ং কুরুতে ভৃশং। নিগূঢ়মপরাধঞ্চ শঠোঽয়ং কথিতো বুধৈঃ॥' ইত্যুজ্জ্বলে (১।৩৭)। সর্বনায়কাধীশোঽসৌ ব্রজপুর্য্যাং ধীরললিতোঽনু-কূলোপি লীলাবশাৎ কদাচন শঠোঽপি ভূয়াদিত্যুদাহরণং (অ, কৌ ৫।২৯) 'একত্রৈব কৃতাসনে নিজনিজৈরালীজনৈঃ কুত্রচিৎ, ক্রীড়াকুঞ্জগৃহাঙ্গণে ব্যবহিতো দূরেণ দৃষ্ট্বা প্রিয়ে। বংশীকূজিতসূচিতাতিনিভৃতং চন্দ্রাবলীং লঙ্ঘয়ন্, সঙ্কেতং তরসা রসাদভিসরন্ রাধাং হরিঃ পাতু বঃ'ইতি। শঠ ইত্যুপলক্ষণং, তথাহি উজ্জ্বলে মান-প্রকরণে—"কৃষ্ণে রোষোক্তয়স্তাসাং বামো দুর্লীলশেখরঃ। কিতবেন্দ্রো মহাধূর্ত্তঃ কঠোরো নিরপত্রপঃ। অতিদুর্ললিতো গোপীভুজঙ্গো রতহিণ্ডকঃ। গোপিকা-ধর্ম-বিধ্বংসী গোপসাধ্বীবিড়ম্বকঃ। কামুকেশস্তমিস্রৌঘঃ শ্যামাত্মাম্বরতস্করঃ। গোবর্দ্ধন-তটারণ্যবাটপাটচ্চরাদয়ঃ।"; আদিশব্দাৎ চিল্লাভবর্গপতিরিতি শ্রীদাসগোস্বামী। নর্মণি পরিহাসে কেলিপ্রারম্ভে কেলৌ বা কদাচিৎ। দ্রবকেলিপরীহাসাঃ ক্রীড়ালীলা চ নর্মচেত্যমরঃ। পরিহাসঃ কেলিমুখঃ কেলি দেবননর্ম্ম-ণীতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ। অধীশঃ অধি আধিক্যেন ঈশঃ বিবিধাদ্ভুতরূপৈঃ সর্বং কর্ত্তুং বিবিধাদ্ভুতভাষাভিঃ বক্তুং বিবিধাদ্ভুতভূমিকাভিঃ ব্যবহর্ত্তুং চ পরমসমর্থঃ, সকলকুলাকুশলঃ, সর্বতন্ত্রস্বতন্ত্রঃ, কদাচিচ্চতুর্ভুজাদি-প্রকটনং লক্ষ্যীকৃত্য ঐশ্বর্য্যাদিগুণসম্পন্নো বা। অধীশ ইত্যুপলক্ষণং, দেব-ধার্মিকপ্রবরেত্যাদীনামপি গ্রহণার্থং। যদুক্তমুজ্জ্বলে (৪।২৯)—দেব-প্রসীদ বৃষবর্ধন পুণ্যকীর্ত্তে, সাধ্বীগণস্তনশিবার্চননিত্যপূত! নির্মঞ্ছনং তব ভজে রবিপূজনায়, স্নাতাস্মি হন্ত মম ন স্পৃশ ন স্পৃশাঙ্গমিতি। ইত্থং দয়িতাভিঃ প্রেয়সীভিরাহূতঃ সন্ আহ্বানুযায়িব্যবহারমপি স্বীকুর্বন স কান্তঃ সর্ববিধনায়িকামনোরঞ্জনশীলঃ কমনীয়গুণবিশিষ্টশ্চ স্ফুরতি

রমণ প্রিয়তম নাথ শ্রেষ্ঠ মনোনাথ জীবিতাধীশ ।
চিত্তেশ চিত্তচুম্বক দয়িতেতি সুহৃৎকৃতাভিধঃ স্ফুরতি ॥ ১৭ ॥

প্রকাশতে মৎপুরশ্চাঞ্চল্যতে বা। 'স্ফুর স্ফুর্ত্তৌ চলে' ইতি কবিকল্পদ্রুমঃ। স্ফুর্ত্তিঃ প্রকাশঃ, চলশ্চলনং। দয়িত্যেত্যাদিকং সম্বুদ্ধৌ বোদ্ধব্যম্ ॥ ১৬

সাম্প্রতমবস্থাভেদেন ক্রিয়াভেদাদিকং লক্ষ্যীকৃত্য বিভিন্ননামধেয়ত্বং তস্য প্রতিপাদয়তি—রমণেতি। সুহৃদা রাধয়া সুহৃদ্ভিস্তৎসখীভি র্বা কৃতা বিহিতা অভিধা নাম যস্য তথাবিধঃ স স্ফুরতি। রমণ কান্তোচিতসুখ-প্রদত্বাৎ, বিবিধক্রীড়াকারকত্বাদ্ বা। রমু ক্রীড়ায়াং নন্দ্যাদিত্বাৎ ণ্যন্তাল্লুঃ। প্রিয়তম ভর্ত্তৃবৎ বহুবিধপ্রিয়তাকার্য্যদর্শনাৎ। 'প্রিয়ো ভর্ত্তা' ইত্যমরঃ। মহাপ্রেমকর্ত্তরিতি বা সর্বথাধ্বংসরহিতপ্রেমবত্ত্বাৎ। প্রীঙ্ প্রীতৌ প্রীঞ্ তর্পণে কান্তৌ চ। প্রীয়তে প্রীণাতি প্রীণয়তি বা কর্ত্তরি ক-প্রত্যয়ঃ, নাথ শ্রেয়োঽর্থিজনযাচনীয়, বিষজল-ব্যালরাক্ষসবর্ষমারুতবৈদ্যুতানলবৃষময়াত্ম-জাদিসর্বভয়াৎ পালনাদিগুণস্ফুর্ত্ত্যা স্বামিতয়া পালক বা বিরহদানেনো-পতাপক, গোপীভ্যঃ সকাশাৎ সুরত-ভিক্ষুক বা। 'নাথৃ যাচ্ঞো-পতাপৈশ্বর্য্যাশীঃষু' ইতি ধাত্বর্থদর্শনাৎ। শ্রেষ্ঠ নিরুপাধিপ্রেমাস্পদ, সর্বাধিকসৌভাগ্যদায়িন্, আত্মনোঽপি সকাশাৎ পরমপ্রেমবিষয়, গোপী-বিষয়ক-প্রেমবিস্তারক বা। মনোনাথ সর্বথৈব সর্বদৈব মনসি স্ফুরণাৎ, মনসো মহোৎসবদাতৃত্বাদ্বা; তদুক্তং লীলামৃতে (২) 'কম্ররাধামনোমীন-বড়িশীকৃতবিভ্রমঃ।' জীবিতাধীশ জীবনস্য রক্ষণে মারণে বা সর্ব্বথৈব কর্ত্তৃত্বাৎ। জীবনৌষধ বা, তং বিনা জীবনাপ্যয়াৎ। জীবিতেশো জীবাতুরিতি হেমচন্দ্রঃ। জীবনবল্লভ বা, যস্য নিমের্ষার্দ্ধবিরহাৎ প্রাণা ন তিষ্ঠন্তি, এতাদৃশানিরূপ্যরসময়বস্তুবিশেষো যস্তৎসম্বোধনে। [কর্ণামৃতে ১।৬৮,৮৪,৮৮ শ্লোকা দ্রষ্টব্যাঃ।] জীবনমধিকৃত্য সর্ব্বপ্রাধান্যেন ঈষ্টে প্রভাবং বিস্তারয়তীত্যর্থস্মরণাৎ। যদ্বা জীবিতেত্যেকং নাম, তং বিনা প্রাণধারণা-

ঘনকুটিলনীল-চিক্কণ (কুঞ্চিত) চিকুরচয়োন্নদ্ধ-মধুরতরচূড়ঃ।
চন্দ্রকবৃন্দ-বতংসঃ স্ফুরদলকঃ স্ফুরতি কোঽপি জীবিতাধীশঃ ॥১৮
শরদমলপূর্ণমণ্ডলপীযুষকর-প্রকাশ-সুভগাস্যঃ।
ঈষৎস্মিতমধুমধুরিম-ধুরীণমুগ্ধাধরঃ কান্তঃ ॥ ১৯ ॥

যোগাদভেদেনোক্তিঃ আয়ু র্ঘৃতমিতিবৎ। চিত্তেশ চিত্তং অনুসন্ধানাত্মিকান্তঃকরণবৃত্তি স্তদ্ যথেচ্ছমীষ্টে বশীকরোতি সংযোগেঽপি কদাচিদ্ প্রেমবৈচিত্ত্যাদৌ বিরহানুসন্ধানাৎ, বিরহেঽপি কদাচিৎ স্ফূর্ত্তৌ আবির্ভাবাদিদর্শনাচ্চ। যদ্বা মাধুর্য্যাদ্যৈ শ্চেতোহরণাত্তথোক্তিরিতি জ্ঞেয়ং। চিত্তচুম্বক চিত্তস্য চুম্বকবদাকর্ষক, তদুক্তং মাধবমহোৎসবে (৫।১৩) 'যাং যাং সকৃচ্চুম্বকধর্ম্মিণো রুচিঃ কৃষ্ণস্য কৃষ্ণায়স-সারধর্ম্মিণীং। অস্পৃক্ষদেযা গুরুগৌরবং নিজং সন্ত্যজ্য দূরে চ বভাজ তং লঘু' ইতি। যথা বা (১০।৯০।২৬) 'শ্রুতমাত্রোপি যঃ স্ত্রীণাং প্রসহ্যাকর্ষতে মনঃ। উরুগায়োরুগীতো বা পশ্যন্তীনাঞ্চ কিং পুনঃ॥' রসামৃতে (২।১।১৬৮) 'ত্বং চুম্বকোঽসি মাধব! লোহময়ী নূনমঙ্গনা-জাতিঃ। ধাবতি ততস্ততোঽসৌ যতো যতঃ ক্রীড়য়া ভ্রমসি॥' ইত্যাদি। দয়িতপদস্য ব্যুৎপত্তিস্তু পূর্ব্বমেব লিখিতা॥ ১৭

ইত্থং সামান্যতোঽস্য সর্ব্বনায়কধীশস্য ধীরললিতত্বাদিকং প্রদর্শ্যাধুনা আচূড়ানাখং নাগরোচিতাঙ্গসন্নিবেশ-মাধুর্য্যাদিকমুট্টঙ্কয়তি ত্রয়স্ত্রিংশত্তমশ্লোকপর্য্যন্তম্—ঘনেতি। কোঽপি অনির্ব্বচনীয়ঃ জীবিতাধীশঃ প্রাণেশ্বরঃ স্ফুরতি মন্নেত্রগোচরো ভবতি। কথম্ভূতোঽসৌ, ঘনশ্চ কুটিলশ্চ নীলশ্চ চিক্কণশ্চ যঃ চিকুরাণাং কেশানাং চয়ঃ সমূহ স্তেন উন্নদ্ধা উচ্চৈর্ব্বদ্ধা মধুরতরা চ চূড়া যস্য সঃ। চন্দ্রকাণাং বর্হিপিচ্ছনেত্রাণাং বৃন্দৈরচিতো বতংসঃ শিরোভূষণং যস্য সঃ তথা স্ফুরন্তঃ অলকাঃ ভঙ্গিযুতকুটিলকেশাঃ যত্র সঃ। ১৮

মুখমপরঞ্চ বিশিনষ্টি—শরদমলেতি শরদঃ শরৎকালীনঃ যোঽমলো মেঘনির্ম্মুক্তশ্চ পূর্ণমণ্ডলশ্চ যঃ পীযূষকরঃ রাকাচন্দ্রমা স্তস্য প্রকাশঃ দীপ্তি

স্মেরস্মের-মনোরম-রমণিম-পরিপূর্ণ-সুভগচিবুকশ্রীঃ।
শ্রীময়রেখাত্রিতয়ী-লাঞ্ছিতকণ্ঠঃ প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ২০ ॥
স্ফুরতি স্ফুরদনুপমতম-নীলিমধারা-ধুরীণ-মসৃণাংসঃ।
মাংসলকোমলবক্ষাঃ সাক্ষাদিব সান্দ্রনীরদঃ কৃষ্ণঃ ॥ ২১ ॥

র্জ্যোৎস্না ইব সুভগং সুদৃশ্যং নয়নরসায়নমাস্যং বদনং যস্য। [যদ্বা তৎ-প্রকাশাদপি সুভগং সুন্দরতরং বদনং যস্য]। ঈষৎ মৃদু যৎ স্মিতং তদেব মধু উন্মাদকত্বাৎ পরমরসদত্বাচ্চ, তস্য যো মধুরিমা মাধুর্য্যং তস্য ধুরীণঃ ভারবাহী চ মুগ্ধঃ মনোহরশ্চ অধরো যস্য। মুগ্ধঃ সুন্দরমূঢ়য়োরিতি বিশ্বঃ। স্মিতলক্ষণং যথা নাট্যলোচনে—'ঈষদ্বিকসিতৈ র্গণ্ডৈঃ কটাক্ষৈঃ সৌষ্ঠবান্বিতৈঃ। অলক্ষিত-দ্বিজদ্বারমুত্তমানাং স্মিতং ভবেৎ।' [কর্ণামৃতে ১৯৯ শ্লোকো দ্রষ্টব্যঃ] যদ্যপি সর্ব্বাণ্যেবাঙ্গান্যস্য মধুরাণি, তথাপি-মাধুর্য্য-বিশেষত্বাদেবমুক্তিঃ ! যদ্বা স্মিতমধুমাধুর্য্যধারাভিঃ যাবন্তি মধুরিমপূর্ণানি মনোহরাণি চ বস্তূনি প্রসিদ্ধানি তানি অধরয়তি নিকৃষ্টানি করোতীতি তথাভূতঃ কান্তঃ কমনীয়গুণশালী জয়তীতি শেষঃ। অহো যদেবাঙ্গমস্য দৃশ্যতে স্ফুর্য্যতে বা তদেব মহামাদকং পরম-রসদঞ্চেত্যর্থঃ। স্মিতমাধুরী তু কর্ণামৃতে (৯২) 'মধুগন্ধি মৃদুস্মিতমেতদহো মধুরং মধুরং মধুরং মধুরমিতি' বর্ণিতাস্তে। ১৯

চিবুককণ্ঠমাধুরীং বর্ণয়তি—স্মেরেতি। স্মেরস্মেরা পূর্ণব্যক্তা চ মনোরমা চ রমণিম্ণা রমণীয়তয়া পরিতঃ পূর্ণা চ সুভগা মহাসুন্দরী চ চিবুকস্য শ্রী র্যস্য তথাভূতঃ। শ্রীময়া সৌন্দর্য্যসমৃদ্ধিস্বরূপা যা রেখাঃ বলয়ঃ তাসাং ত্রয়েণ লাঞ্ছিতঃ চিহ্নিতঃ কণ্ঠো যস্য। শ্রীময়ঃ পিকততশুষিরালীনাদনিন্দিস্বরসমৃদ্ধি-যুক্তশ্চ রেখাত্রয়-চিহ্নিতশ্চ কণ্ঠো যস্যেতি বা সমাসঃ। অনেন সৌস্বর্য্যমপি আক্ষিপ্যতে ; তথাবিধঃ প্রভুঃ প্রভাববিস্তারী স্ফুরতি দরীদৃশ্যতে ॥ ২০

স্কন্ধবক্ষোমাধুরীং নিরূপয়তি—স্ফুরতীতি। স্ফুরন্তৌ দীপ্তিমন্তৌ চ

বনমালা-বরকৌস্তুভ-কঙ্কণ-কেয়ূর-হার-সুভগাঙ্গঃ।
কাঞ্চনকিঙ্কিণি-মধুরঃ কোঽপি বিভূষাময়ো জলদঃ ॥ ২২ ॥
কনকালঙ্কাররুচা জয়তি শ্যামাতিমসৃণতনুরোচিঃ।
শম্পাশত-পরিচুম্বিত ইব নবধারাধরঃ কান্তঃ ॥ ২৩ ॥
ইন্দ্রমণি-স্তম্ভসখৌ করিবরকরদণ্ডপীনমসৃণাভৌ।
রমণীমদ-সম্মর্দন-কুশলৌ বাহূ স্মরামি দয়িতস্য ॥ ২৪ ॥

অনুপমতমৌ অসমানোর্দ্ধৌ চ নীলিমধারাধুরীণৌ মহানীলৌ চ অংসৌ স্কন্ধৌ যস্য সঃ। তথা মাংসলং বলবচ্চ কোমলঞ্চ বক্ষো যস্য সঃ কৃষ্ণঃ স্ফুরতি। তত্রোৎপ্রেক্ষা সাক্ষাৎ সান্দ্রনীরদঃ ঘনমেঘ ইব শ্যামল ইতি ভাবঃ ॥ ২১

ভূষাভিস্তমুপলক্ষয়তি—বনেতি। বনমালা চ [আজানুলম্বিনী মালা সর্ব্বর্ত্তুকুসুমোজ্জ্বলা। মধ্যে স্থূলকদম্বাঢ্যা বনমালেতি কীর্ত্তিতা ॥ ইতি শব্দমালা, যদ্বা—পত্রপুষ্পময়ী মালা বনমালা পদাবধিরিতি কৃষ্ণগণোদ্দেশে (১৩২)] বরকৌস্তুভশ্চ (চক্রনে নাম) কঙ্কণে চ (রঙ্গদে নাম) কেয়ূরে চ (তারাবলী নাম) হারশ্চ তৈঃ সুভগানি মনোজ্ঞানি অঙ্গানি যস্য যদ্বা তান্যেব সুভগানি সুন্দরীকৃতানি অঙ্গৈ র্যস্য। তথা কাঞ্চননির্মিতয়া (কলঝঙ্কারনামিকয়া) কিঙ্কিণ্যা মধুরঃ পরমরমণীয়ঃ কোঽপি অনির্ব্বাচ্যঃ বিভূষাময়ঃ ভূষিতকলেবরঃ জলদঃ তদ্বৎ শ্যামলঃ জয়তি ॥ ২২

অলঙ্কারাদ্যৈঃ পুনর্লক্ষয়তি—কনকেতি। সুবর্ণালঙ্কারকান্ত্যা শ্যামঞ্চ অতিমসৃণং অতিস্নিগ্ধং চ তনুরুচিঃ দেহকান্তিঃ যস্য তাদৃশঃ কান্তঃ জয়তি পরিতঃ কান্তিলহরীঃ বিস্তারয়তি। তত্রোপমা শম্পাশতৈঃ বিদ্যুন্মালাভিঃ পরিতঃ চুম্বিতঃ বলয়িতঃ নবধারাধরঃ নূতনজলধর ইব। ২৩

বাহূ বিশিনষ্টি—ইন্দ্রনীলমণিস্তম্ভসদৃশৌ সুশ্যামলৌ ইতি ভাবঃ, তথা করিবরস্য যঃ করদণ্ডঃ শুণ্ডা তদ্বৎ পীনা স্থূলা চ মসৃণা স্নিগ্ধা চ আভা কান্তি

মাংসলকোমলচিক্কণমধুরতরশ্যামাভিরামমতিসুভগং।
হরতি ন কাসাং চেতো নবঘনবৃন্দং প্রভো র্বক্ষঃ ॥ ২৫ ॥
বন্ধুরিমবন্ধুসুন্দর-মসৃণতনূদার-দরবিকাশ্যুদরং।
নবধারাধরমহস স্তস্য ন কাং মোহয়ত্যতিবেলং ॥ ২৬ ॥

র্যয়ো স্তৌ। তথা রমণীনাং মদঃ রূপযৌবনাদিজমত্ততাবিশেষ স্তস্য সম্মর্দনে সম্যক্‌দলনে কুশলৌ চ দয়িতস্য বল্লভস্য বাহূ স্মরামি। তদুক্তং (গো লী ১৬।৬১) গোপালিকাহৃদয়বাঞ্ছিতপূর্ত্তয়ে শ্রীতাপিঞ্ছকল্পতরু-সুন্দরকন্দলৌ যৌ। সাধ্বীত্বগর্ব-শশঘাতকৃতে সতীনাং তাপিঞ্ছসারপরিঘৌ স্মরলুব্ধকস্য। [এবং ১৬।৬২,৬৩] ॥ ২৪

বক্ষোমাধুর্য্যং পরিবর্ণয়তি—মাংসলেতি। প্রভোঃ পরমপ্রভাব-সম্পন্নস্য নবঘনবৃন্দং নবজলধরডম্বররোচিঃ বক্ষঃ কাসাং কামিনীনাং চেতো ন হরতি, অপি তু সর্বাসামেব। কীদৃশং তৎ? মাংসলং স্থূলং চ কোমলঞ্চ চিক্কণঞ্চ শ্যামলঞ্চ অভিরামঞ্চ তৎ অতিসুভগং পরমসুন্দরঞ্চ। তদুক্তং গোবিন্দ লীলামৃতে (১৬।৫৫) 'শ্রীবল্লবীহৃদয়দোহদভাজনং শ্রীরাধামনোনৃপ-হরিন্মণিসিংহপীঠং। ত্রৈলোক্যযৌবতমনোহর-মাধুরীকং বক্ষঃস্থলং সুবিপুলং বিলসত্যঘারেঃ ॥' এবং (১৬।৫৭-৬০) শ্লোকাশ্চ ॥ ২৫

উদর-সুষমাং ভাবয়তি—বন্ধুরিমেতি। নবজলধরবর্ণস্য তস্য কৃষ্ণস্য উদরং কাং রমণীং অতিবেলং সাতিশয়ং যথাস্যাত্তথা ন মোহয়তি। কীদৃশং তৎ? বন্ধুরস্য ভাবো বন্ধুরিমা নতোন্নতত্বং তস্য বন্ধু ত্রিবলিযুক্তমিতি ভাবঃ, তচ্চ সুন্দরঞ্চ মসৃণঞ্চ তনু কৃশঞ্চ উদারং মহামাধুর্য্য-মণ্ডিতং তথা দর ঈষদ্ বিকাশি চ। তদুক্তং গোবিন্দলীলামৃতে (১৬।৫০) জিত-চলদলনীলাম্ভোজিনী-পর্ণজালং মধুরিমহৃত-পশ্যল্লোকনেত্রালিমালং। তিলকিতমিব লোমশ্রেণিকালীয়কেন ত্রিভুবনজয়-লক্ষ্ম্যা ভাতি গোবিন্দতুন্দং ॥ এবং (১৬।৫১-৫৩) শ্লোকত্রয়ঞ্চ ॥ ২৬ ॥

বলিতত্রিবলী-রজ্জুভিরিব মাধুর্য্যং ববন্ধ তনুমধ্যে।
যদ্‌বহনায়াসশতাৎ কৃশতরমাভাতি মে চিত্তে ॥ ২৭ ॥
মধুরিমরস-পরিপূর্ণিত-চিক্কণ-গম্ভীর-মসৃণ-দক্ষিণাবর্ত্তঃ।
আবর্ত্ত ইব রসাব্ধেঃ প্রিয়স্য নাভীহ্রদঃ স্ফুরতি ॥ ২৮ ॥
নাভীহ্রদাৎ সমুদিতা ক্রমসূক্ষ্মা মসৃণনীলাঙ্গী।
মৃদুললিতা লোমততি র্জনয়তি মোহং ন কাসাং বা? ২৯ ॥

তদেব পুনরুৎপ্রেক্ষ্যতে—বলিতেতি। তিসৃণাং বলীনাং শ্লথচর্ম্মণাং সমাহারঃ ত্রিবলী, বলিতাভিঃ গুণিতাভিঃ ত্রিবলীভিরেব রজ্জুভিঃ তনুমধ্যে দেহমধ্যে মাধুর্য্যং ববন্ধ ইব চ্যুতিশঙ্কয়েতি ভাবঃ। যেষাং ত্রিবলী-রজ্জূনাং মাধুর্য্যরাশীনাঞ্চ বহনস্য আয়াসশতাৎ বহুতরপরিশ্রমবশাৎ তদুদরং কৃশতরমিতি মে চিত্তে আভাতি পরিস্ফুরতি। গোবিন্দলীলামৃতে (১৬।৪৭) শ্লোকো দৃশ্যতাং ॥ ২৭ ॥

সাম্প্রতং নাভিসরোবরং নির্দিশতি—প্রিয়স্য নাভীহ্রদঃ স্ফুরতি দেদীপ্যতে, কীদৃশঃ? মধুরিমরসেন বিশুদ্ধমাধুর্য্যসারেণ পরিতঃ পূর্ণিতশ্চ চিক্কণশ্চ গম্ভীরশ্চ মসৃণশ্চ দক্ষিণাবর্ত্তশ্চ দক্ষিণত আবর্ত্তনবিশিষ্টশ্চ তথাভূতঃ। তত্রোৎপ্রেক্ষা—রসাব্ধেঃ রসসমুদ্রস্য আবর্ত্তঃ ভ্রম ইব লাবণ্যবন্যাভ্রমভঙ্গ-পূর্ণ ইত্যর্থঃ। (গো লী ১৬।৪৫-৪৬ দৃশ্যৌ) ॥ ২৮

রোমালিং নিরূপয়তি—নাভীতি। লোমততিঃ কাসাং বা নারীণাং মোহং ন জনয়তি, অপি তু সর্ব্বাসামেব জনয়তি। কিম্ভূতাসৌ? নাভীহ্রদাৎ সমুত্থিতা, ক্রমশঃ সূক্ষ্মা, মসৃণা চাসৌ নীলাঙ্গী চেতি, তথা মৃদুশ্চ ললিতা বাঞ্ছনীয়সৌন্দর্য্যমণ্ডিতা চ। তদুক্তং (গো লী ১৬।৪৭-৪৯) 'নাভীবিলাৎ সামি সমুত্থিতা হরে র্যা ভাতি রোমাবলি-কৃষ্ণপন্নগী। স্বং পশ্যতাং সূক্ষ্ম-তমাপ্যহর্নিশং চিত্তানিলান সঙ্কুলুকীকরোতি সা' ॥ ২৯

সূক্ষ্মাতিসূক্ষ্ম-মেদুর-মৃদুতর-পীতাংশুকঞ্চ সুপিধায় ।
উদ্যন্নিতম্ববিম্ব-শ্যামিমলহরিঃ প্রভু র্জয়তি ॥ ৩০ ॥
নব-ধারাধরঘটিত-রম্ভাস্তম্ভোরু-পীবরোরুযুগঃ ।
অগ্রন্থিল-বরজানু র্মনসি মমোজ্জৃম্ভতাং দয়িতঃ ॥ ৩১ ॥
সুললিত-জঙ্ঘাল-মসৃণ-মধুময়জঙ্ঘাদ্বয়ী-মধুরঃ ।
পাদারবিন্দ-বিলসন্নূপুরযুগলঃ প্রভু র্জয়তি ॥ ৩২ ॥
মদঘূর্ণিত-মদপূর্ণিত-কর্ণান্তাসক্ত-শোণ-নয়নকোণঃ ।
আলোলকনককুণ্ডল-মণ্ডিতগণ্ডঃ প্রভু র্জয়তি ॥ ৩৩ ॥

নিতম্বদেশে বসনশোভাং বর্ণয়তি—সূক্ষ্মেতি। সূক্ষ্মাদপি অতিসূক্ষ্মং চ মেদুরং সান্দ্রস্নিগ্ধঞ্চ মৃদুতরঞ্চ পীতঞ্চ অংশুকং বস্ত্রং সুষ্ঠু পিধায় পরিধায় উদ্‌গচ্ছন্তী নিতম্বস্য শ্যামিমলহরিঃ শ্যামলিমচ্ছটা যস্য তাদৃশঃ প্রভুঃ জয়তি॥ ঊরুজানুযুগলং নিরূপ্যতে—নবেতি। নবীনজলধরঘটিতং স্নিগ্ধশ্যামলমিত্যর্থঃ, তচ্চ রম্ভাস্তম্ভ ইব উরু মহচ্চ তৎ পীবরং স্থূলঞ্চেতি ঊরুযুগং যস্য সঃ, তথা অগ্রন্থিলে গ্রন্থিরহিতে মাংসল ইতি ভাবঃ তে চ বরে সুন্দরে চ জানুনী যস্য তাদৃশো দয়িতঃ প্রাণেশ্বরঃ মম মনসি উজ্জৃম্ভতাং সুপ্রকাশমায়াতু ইতি প্রার্থয়ে। (গো লী ১৬।২৮-৩৪)। ৩০-৩১ ॥

জঙ্ঘাপদদ্বয়ঞ্চ বিশিনষ্টি—সুললিতেতি। সুললিতা পরমসুন্দরী চ জঙ্ঘালাতিবেগবতী চ ('জঙ্ঘালোতিজবস্তুল্যৌ' ইত্যমরঃ)। মসৃণা চ মধুময়ী চ যা জঙ্ঘাদ্বয়ী তয়া মধুরঃ পরমমনোমোহনঃ তথা পাদারবিন্দে বিলসৎ নূপুরযুগলং যস্য তথাভূতঃ প্রভু র্জয়তি। (গো, লী, ১৬।২৪-২৭)॥ ৩২

নয়নগণ্ডস্থলে নিরূপয়তি—মদেতি। মদো বিবেকহর উল্লাসস্তেন ঘূর্ণাযুক্তৌ চ মদেনানঙ্গবিক্রিয়াভরজেন সৌভাগ্যযৌবনাদ্যবলেপজেন বা বিকারবিশেষেণ পূর্ণিতৌ চ কর্ণান্তাসক্তৌ চ শোণৌ রক্তাভৌ চ নয়নয়োঃ কোণৌ যস্য তথা আলোলে ঈষদান্দোলায়মানে যে কনককুণ্ডলে তাভ্যাং

নানাবিলাস-কুশলো নানাবৈদগ্ধ্যমুগ্ধ-মসৃণশ্রীঃ।
নানারস-রসিকবর শ্চকাস্তি বৃন্দাবনাধীশঃ ॥ ৩৪ ॥

মণ্ডিতৌ গণ্ডৌ যস্য তথাবিধঃ প্রভু র্জয়তি। (গো লী, ১৬।৮৬,৯৮-১০১) ॥৩৩

সুরম্যাঙ্গত্বাদি বর্ণয়িত্বাধুনা পৃথক্পৃথগ্ দিবসেষু প্রাতরাদ্যং পৃথক্পৃথক্ লীলাবিনোদং নিরূপয়িতুমুপক্রমতে—নানেতি। নানা পৃথক্ বহুর্বা। [নানা-নেকোভয়ার্থয়োঃ। পৃথগ্ বিনান্তরেণর্ত্তে হিরুঙ্ নানা চ বর্জনে ইত্যমরঃ। যো বিলাসঃ রহঃকেলিবিশেষস্তস্মিন্ কুশলঃ সুশিক্ষিতঃ সুনিপুণ ইতি যাবৎ। তদুক্তং রাধারসসুধানিধৌ (২২৫)—"অনঙ্গজয়মঙ্গলধ্বনিতকিঙ্কিণীডিণ্ডিমঃ, স্তনাদিবরতাড়নৈ র্নখর-দন্তঘাতৈ র্যুতঃ। অহো চতুরনাগরীনবকিশোরয়ো র্মঞ্জুলে, নিকুঞ্জ-নিলয়াজিরে রতিরণোৎসবো জৃম্ভতে॥" নানাবিধৈ র্বৈদগ্ধ্যৈঃ কলাবিলাসাদিভি র্মুগ্ধা মনোজ্ঞা চ মসৃণা স্নিগ্ধা চ শ্রী শোভা-সম্পত্তি র্যস্য। তদুক্তং রসামৃতে (২।১।৪৮) কলাবিলাসদিগ্ধাত্মা বিদগ্ধ ইতি কীর্ত্ত্যতে। যথা—'গীতং গুম্ফতি তাণ্ডবং ঘটয়তি ব্রূতে প্রহেলী-ক্রমং, বেণুং বাদয়তে স্রজং বিরচয়ত্যালেখ্যমভ্যস্যতি। নির্মাতি স্বয়মিন্দ্রজাল-পটলীং দ্যূতে জয়ত্যুন্মদান্, পশ্যোদ্দামকলাবিলাস-বসতিশ্চিত্রং হরিঃ ক্রীড়তি॥' নানা পৃথক্ রসৈঃ রসিকবরঃ সর্বরসাত্মকত্বাত্তস্য 'শৃঙ্গারী রাধিকায়ামিত্যত্র পূর্বং (৪ পৃষ্ঠায়াং) দর্শিতমেব। যদ্বা ধীরললিত-নায়কত্বস্যাত্র প্রক্রান্তত্বাত্তদ্রসোচিত-পরস্পরাবলোকনাধরপানচুম্বন-নখদন্ত-ক্ষত-নীবীমোক্ষণ-বনজলবিহার-মধুপান-সঙ্গীতরাসলাস্যাদিরস- বিশেষভোগী-ত্যর্থঃ। যদুক্তং সুধানিধৌ (২০৩৪) 'একস্যা রতিচৌর এব চকিতং চান্যাস্তনান্তে করং, ধৃত্বা কর্ষতি বেণুনান্যসুদৃশো ধম্মিল্লমল্লীস্রজম্। ধত্তেহন্যাভুজবল্লিমুৎপুলকিতাং সঙ্কেতয়ত্যন্যয়া, রাধায়াঃ পদয়োর্লুঠত্যল-মমুং জানে মহালম্পটম্॥' এবম্ভূতো বৃন্দাবনাধীশঃ চকাস্তি দেদীপ্যতে। চকাসৃ দীপ্তৌ আদাদিকঃ। বৃন্দাবনমধিকৃত্য ঈষ্টে বিলাস-বৃন্দ সম্পাদকত্বেন

পশ্যন্নিব রতমগ্রে বিরতমপি প্রেয়সীশ্লথাশ্লিষ্টঃ।
প্রাত র্নিধুবন-তল্পাদুত্তিষ্ঠন্ স্ফুরতি জীবিতাধীশঃ ॥ ৩৫ ॥

স্বপ্রভাবং বিস্তারয়তীতি বৃন্দাবনাধীশঃ। তদুক্তং রসামৃতে (২।১।৩২৫) "ব্যক্তালক্তপদৈঃ ক্বচিৎ পরিলুঠৎপিচ্ছাবতংসৈঃ ক্বচিৎ, তল্পৈ বিচ্যুতকাঞ্চিভিঃ ক্বচিদসৌ ব্যাকীর্ণকুঞ্জোৎকরা। প্রোত্থন্মণ্ডলবন্ধতাণ্ডব-লক্ষ্মোল্লসৎসৈকতা, গোবিন্দস্য বিলাসবৃন্দমধিকং বৃন্দাটবী শংসতি" ॥ ৩৪ ॥

অথ লীলাবিনোদং বর্ণয়িতুং প্রযততে। অত্রেদং বিশেষতো বিমৃশ্যং; নেয়ং খল্বষ্টকালীয়-স্মরণোপযোগিনী ধারা। বর্ণনৈষা হি যস্মিন্নংশে পূজ্য-পাদ-গ্রন্থকৃত আবেশাতিরেকঃ সমপদ্যত, তমধিকৃত্যৈব। দৃশ্যতে চাহ্নিক কৌমুদ্যাং নিশান্তলীলায়াং যুগল-কিশোর-বিদায়কালে, তথা মধ্যাহ্নলীলায়াং জলকেলৌ দ্যূতক্রীড়াদৌ চ শ্রীপাদস্যাবেশময়বর্ণনাবাহুল্যমিতি। প্রথমত স্তাবৎ প্রাতর্লীলাং প্রক্রমতে—পশ্যন্নিবেতি। অত্র প্রাতঃশব্দেন নিশান্ত-কালোবগম্যঃ, প্রারশস্তাদৃশলীলাবর্ণনদর্শনাৎ। ব্রাহ্মমুহূর্ত্তস্যাপি দিবসাদি-সংজ্ঞকত্বেন স্মরণাচ্চ। তদুক্তং হরিভক্তিবিলাসে (১২।১৩৬) ব্রহ্মবৈবর্ত্তে 'ত্রিযামাং রজনীং প্রাহুস্ত্যক্ত্বাদ্যন্তচতুষ্টয়ং। নাড়ীনাং তু উভে সন্ধ্যে দিবসাদ্যন্তসংজ্ঞিতে' ইতি। তত্রত্যা টীকা চ দৃশ্যা। নিশান্তকালে নিধুবনতল্পাৎ সুরতশয্যায়া উত্তিষ্ঠন্ জীবিতাধীশঃ প্রাণবল্লভঃ স্ফুরতি দেদীপ্যতে। কীদৃশঃ? প্রেয়স্যা রাধয়া প্রেয়সীং বা শ্লথং শিথিলং যথা স্যাৎ তথা আশ্লিষ্ট আলিঙ্গিতঃ, সুরতসমরাবেশেন রজন্যপগমাদধুনা নিদ্রয়া জাড্যেনালস্যেন ক্লমেন বা শিথিলবন্ধনং জ্ঞেয়ম্। রতিরণোৎ-সবাৎ সাম্প্রতমেব বিরতমুপরতমপি রতং মৈথুনং উপকরণাঢ্যাং সুরত-যজ্ঞবেদিকাং বা অগ্রে প্রত্যক্ষং পশ্যন্ ইব। ইবশব্দোঽত্র এবার্থেপি; তথাহি (গো, লী, ১১।৪৫) 'নাভিঃ কুণ্ডং ত্রিবলিবিততি র্মেখলা চাবলগ্নং, বেদির্লোমাবলিরপি জুহূঃ শ্রীকুচৌ ভদ্রকুম্ভৌ। কামো যজ্বা

দ্বিগুণ-বিলোহিতগর্ভং নিশ্চলমুন্মীলয়ন্নয়নযুগং।
নিশ্চলতারং পশ্যন্ দয়িতাং প্রাতঃ প্রভু র্জয়তি ॥ ৩৬ ॥

সুজঘনগলৌ পীঠশঙ্খৌ বকারে শিত্তাকৃষ্টিঃ ফলমিহ বভৌ যজ্ঞশালাস্য রাধা' ইতি। রহোলীলান্তেঽস্যা অঙ্গমাধুর্য্যস্য কোটিশোঽনুক্ষণঞ্চ বিবর্দ্ধিষ্ণুত্বাৎ যুজ্যতেঽস্য মন্মথমন্মথস্য পুনঃ পুনর্মন্মথোদ্রেকঃ, রসরাজস্যাপি রসাস্বাদাপূর্ত্তিরিত্যবধেয়ং। যুক্তমুক্তং খলু শ্রীবিশ্বনাথমহানুভবৈঃ 'স্বিদ্যন্ দৃগন্তচপলাঞ্চলবীজিতোঽপি, ক্ষুভ্যন্ স্বকান্তি-নগরান্তর-বাসিতোঽপি। তৃষ্যন্মুহুঃ স্মিতসুধাং পরিপায়িতোঽপি শ্রীরাধয়া প্রণয়তু প্রমদং হরির্নঃ॥' ইত্যেবং সর্বত্রানুসন্ধেয়ম্। ৩৫

দর্শনপ্রকারমেবাত্র বিবৃণোতি—দ্বিগুণেতি। প্রাত নিশান্তে দয়িতাং স্বচিত্তমণিচোরীং পশ্যন্ প্রভুঃ সকলকেলিকলাসমর্থঃ জয়তি সর্বোৎকর্ষমা-বিষ্করোতু, নিখিল-রতিবিদ্যামুদঘটব্য পুনঃ পুনরপি রতিরণোৎসবং বিদধাতু, স্বমনোমাণিক্যচোরীঞ্চ বনমালয়া তূর্ণং সংবধ্য, দন্তৈস্তস্যা দশনচ্ছদনং প্রমথ্য, খরনখরাগ্রৈঃ কুচযুগলং বিদীর্য্য চ স্বাভিলষিতং সম্পাদয়ত্বিতি ভাবঃ। যদ্বা জয়ত্যত্র পরাজয়ে যোজনীয়ঃ, শ্রীরসিকোত্তংসবিরচিতে প্রেমপত্তনে রতিকৃত-বৈপরীত্যবিধেবিশেষেণ বর্ণনদর্শনাৎ। "ন পারয়েঽহমিতি" (ভাগ ১০।৩২।২২) কৃত্বা স্বপুরো বিস্তৃতমপি স্বস্যাসেচনকমপি সুরত-রঙ্গিণ্যাং সুদৃশ্যমানমপি স্বসম্ভোগাতিরেকবিধায়কং সুলোভনীয়মপি কারুণ্য-তারুণ্যলাবণ্যোর্মিবিজৃম্ভিতমগণিত-বস্তুজাতং সংভোক্তুং স্বস্যানিপুণতা-সামর্থ্যাদিকং পর্য্যালোচ্য কিংকর্ত্তব্যবিমূঢ়ীভবতীতি ভাবঃ। তদেবং লোকোত্তরপদার্থবীক্ষাদে শিচত্তবিস্তৃতিরূপবিস্ময়রতে লক্ষণাদিকং শ্রীকৃষ্ণস্য নেত্রযুগলে বর্ণয়তি—দ্বিগুণমিত্যাদিনা বিশেষণত্রয়েণ। দ্বিগুণং বিস্ফারিত-মিতি যাবৎ তচ্চ বিশেষণ লোহিতমধ্যদেশঞ্চ, নিশ্চলং সুস্থিরং নির্নিমেষ-মিত্যর্থঃ, তথা রুদ্ধতারকং নয়নযুগং উন্মীলয়ন্ বিকাশয়ন্। দ্বিগুণিত-

দয়িতাভুজযুগ-শিথিলাশ্লেষ-লসৎকণ্ঠমূল-সুভগরুচিঃ।
রত্যেব মূর্ত্তিমত্যাবদ্ধো রত্যুত্থিতঃ স্ফুরতি কান্তঃ ॥ ৩৭ ॥
জৃম্ভারম্ভ-বিকস্বর-দশনদ্যোতং নিমীলদক্ষিযুগং।
শিথিলকচং দয়িতাস্যং প্রাতশ্চুম্বন্তমীশ্বরং বন্দে ॥ ৩৮ ॥

নেত্রত্বং তূপলক্ষণং, তেন স্তম্ভাশ্রুপুলকাদীনাং সাত্ত্বিকানাং তথাবেগ-হর্ষজাড্যাদিব্যভিচারিণামপি সদ্ভাবো বোধ্যঃ। যদ্বা স্বতো লোহিতয়োরপি নেত্রয়োরত্রত্যানুরাগবিশেষেণ দ্বিগুণরঞ্জনমিতি জ্ঞেয়ং। অত্র বীরা দৃষ্টিঃ, যথা সঙ্গীতরত্নাকরে (৭।৩৯১) অচঞ্চলা বিকসিতা গম্ভীরা সমতারকা। দীপ্তা সঙ্কুচিতাপাঙ্গা বীরা ধীরৈরুদাহৃতেতি ॥ ৩৬

অথ রসগৃধ্নুমপি প্রিয়তমং স্বস্যা অনবগাহ্যরসোত্তরঙ্গদর্শনেন বিমনস্ক-মিব সঞ্জাতং বীক্ষ্য মহাভাবনিধিরসৌ স্বকারুণ্যামৃতধারয়া পুনরপি তং সমভিষিচ্য মৃদুপরিরম্ভণকলয়া সুরতৌ সমুদ্বোধয়তীত্যাহ—দয়িতেতি। দয়িতায়াঃ ভুজযুগলস্য শিথিলো মৃদুমন্দ আশ্লেষ আলিঙ্গনং তেন লসৎ কণ্ঠমূলং যস্য স চাসৌ (অতঃ) সুভগরুচিঃ মোহনকান্তিশ্চেতি। সুরতয়ে স্বাভীষ্টসম্পাদনায় উত্থিতঃ প্রোদ্বুদ্ধরতিক ইত্যর্থঃ, অতঃ কান্তঃ কমনীয়স্বভাবঃ ধীরললিতগুণশালীতি যাবৎ স্ফুরতি। তত্রোৎপ্রেক্ষা—মূর্ত্তিমত্যা রত্যা কামদেবপত্ন্যা আবদ্ধ ইব। দক্ষপ্রদত্তাং স্বদেহস্বেদ-জলোদ্ভবাং তাং রতিং বীক্ষ্য কামদেব আত্মাশুগেন বিদ্ধো মুমোহ, পশ্চাত্তয়ালিঙ্গিতঃ রতিরঞ্জিতশ্চাসীদিতি বার্ত্তা (কালিকাপুরাণে ষষ্ঠাধ্যায়ঃ)। রতিবন্ধাস্তু পদ্মাসনাদিষোড়শ-সংখ্যকা রতিমঞ্জর্য্যাং দৃশ্যাঃ, বাৎস্যায়ন-প্রণীতকামসূত্রে চ রতিবন্ধনানাং বিভেদ-লক্ষণানি দৃশ্যন্তাং, জিজ্ঞাসা চেৎ। ৩৭

তদেব দিগ্দর্শনন্যায়েনোট্টঙ্কয়তি—জৃম্ভেতি। জৃম্ভায়া আরম্ভে প্রক্রমে বিকস্বরাণাং ব্যক্তানাং দন্তানাং দ্যোতঃ প্রকাশো দীপ্তি র্বা [দ্যুত+

বিগলিত-কুন্তলভারৌ খণ্ডিতহারৌ নখাঙ্ক-পরিবারৌ।
ইতরেতর-সমরূপৌ প্রাতস্তৌ দম্পতী স্ফুরতঃ ॥ ৩৯ ॥

ভাবে নিষ্ঠা] যত্র তৎ। নিমিলিতমক্ষিযুগলং যত্র তৎ। তথা শিথিল আলুলায়িতঃ কেশপাশঃ যত্র তথাবিধং দয়িতায়াঃ বদনং চুম্বন্তং ঈশ্বরং চুম্বনদানেনৈবাশু তামাত্মসাৎকৃত্য সর্বপ্রাধান্যেন ব্যাপ্নোতীতি তথাবিধং। 'অশ্নোতেরাশুকর্মণি বরট্ চ' (উণাদি ৭৭৫) ইত্যুপধায়া ঈত্বঞ্চ। বন্দে নমস্করোমি স্তৌমি বা বদি অভিবাদনস্তুত্যোঃ। তথাহি 'বন্দে' ইতি যদ্‌বর্ণয়িতুমশক্যং, তৎ কেবলং নমস্ক্রিয়তে, যথাকথঞ্চিৎ স্তূয়তে বেতি। নত্যা স্তুত্যা বা তদপারলীলাবিনোদস্যোৎকর্ষবর্ণনাদুদাত্তালঙ্কারোঽয়ং। সমৃদ্ধিরুদাত্তং বস্তুনঃ পরেতি তল্লক্ষণমলঙ্কারকৌস্তুভাৎ (৮।৩৯) ॥ ৩৮

যুগললীলাবিলাসপরিণতিং সূচয়তি—বিগলিতেতি। প্রাতনিশান্তে তৌ জগৎপ্রসিদ্ধৌ দম্পতী ব্রজনবনাগরীনাগরৌ স্ফুরতঃ দেদীপ্যেতে। দম্পতীশব্দপ্রয়োগবলাৎ স্বকীয়াত্বং তু ন জাতু ব্যাখ্যাতব্যং, নহি পত্যাদিশব্দানাং পরিণেতর্য্যেব কেবলং শক্তিঃ সর্বেষু রসগ্রন্থেষু, নায়িকা-প্রকরণে পরকীয়াস্বপি স্বাধীনপতিকা-প্রোষিতভর্তৃকেত্যাদি বহুশঃ প্রয়োগ-দর্শনাৎ। তৎকৃতালঙ্কারকৌস্তুভেঽপি (৫।৬) "অপ্রাকৃতে তু পরোঢ়রমণী-রতিরেব সর্বোত্তমতয়া ভূয়সী শ্রূয়তে, ন তস্যা অনৌচিত্যপ্রবর্ত্তিতত্বং অলৌকিকত্বসিদ্ধে ভূষণমেব, ন তু দূষণমিতি ন্যায়াত্তর্কাগোচরাচ্চেতি।" কীদৃশৌ তৌ? ইতরেতরং পরস্পরং সমানরূপৌ পরস্পরাবলোকা-ধরপান-চুম্বন-নখদন্তক্ষতাদিকারিণৌ ইত্যর্থঃ। তদেব বর্ণয়তি বিশেষণ-ত্রয়েণ। বিগলিতো বিচ্যুতঃ স্রস্তবিস্রস্ত ইতি যাবৎ কুন্তলানাং কেশ-পাশানাং ভারো যয়োস্তৌ। খণ্ডিতা হারা যয়োস্তৌ তথা নখাঙ্কা এব পরিবারঃ পরিচ্ছদঃ পরিজনো বা যয়োস্তথাবিধৌ। এতেনোদ্দামলীলা-বিলাসাদি সংসূচ্যতেতরাং। ৩৯।

পরিহিত-রমণীবসনং বিহসিতমালীভিরাহতং ত্রপয়া।
জাগরনিশ্চল-নয়নং প্রাতঃ প্রাণেশমবলম্বে ॥ ৪০ ॥
ইতরেতরানুলেপনকৃতবিনিময়-মুগ্ধ-সুভগ-তনুযষ্টী।
স্মর-চুলুকিত-চাঞ্চল্যাববলম্বে দম্পতী কৌচিৎ ॥ ৪১ ॥
শ্লথচিকুর-গলিতপিঞ্ছাবতংস-পর্য্যস্তমিলদলকচয়ং।
খণ্ডিততিলকং নিশ্চল-ধূষরনেত্রং স্মরামি তং প্রাতঃ ॥ ৪২ ॥

পরস্পরবসনব্যত্যয়মাহ—পরীতি। পরিহিতং ভ্রান্ত্যা আবেশেন বা রমণ্যা রাধায়া বসনং যেন তং, অতএব সখীভির্বিহসিতং, স্বয়ঞ্চ ত্রপয়া লজ্জয়া আহতমভিভূতং, অকার্য্যসমুদ্ভূতেয়ং ব্রীড়া। অথচ রাত্রিজাগরেণ নিশ্চলে নয়নে যস্য তথাভূতং প্রাণেশমবলম্বে আশ্রয়ে, তস্যৈব প্রাতঃ-স্মরণকীর্ত্তনবিষয়ীভূতত্বাৎ, যদুক্তং শ্রীহরিভক্তিবিলাসে (৩।২৫)—বিদগ্ধ-গোপালবিলাসিনীনাং সম্ভোগচিহ্নাঙ্কিত-সর্বগাত্রং। পবিত্রমাম্নায়-গিরাম-গম্যং ব্রহ্ম প্রপদ্যে নবনীতচৌরমিতি ॥ ৪০ ॥

অঙ্গরাগাদি-বিনিময়কৃত-পরস্পরশোভাবিশেষমাহ——ইতরেতরেতি। মিথঃ অনুলেপনানাং অগুরুকস্তূরীকুঙ্কুমচন্দনাদিকৃতাঙ্গরাগাণাং কৃতো যো বিনিময়ো ব্যত্যয়স্তেন মুগ্ধে মনোজ্ঞে সুভগে সুশ্রীকে চ তনুযষ্টী যয়ো স্তাদৃশৌ। অথচ স্মরেণ কামদেবেন চুলুকিতং বিলোপিতমিতি যাবৎ রস-চাঞ্চল্যং যয়োস্তথাভূতৌ নিস্তরঙ্গরসসমুদ্রৌ তৌ কৌচিৎ নির্নিরূপ-য়িতুমশক্যৌ দম্পতী নবনাগরৌ অবলম্বে। এতেন গাঢ়সংমর্দনাদ্যনন্তরং গ্লানিশ্রমমোহালস্যজাড্যনিদ্রাদয়ো ব্যভিচারিণঃ সূচিতাঃ ॥ ৪১ ॥

সুরতান্তচিত্রবিশেষমুট্টঙ্কয়তি—শ্লথেতি। শ্লথা আলুলায়িতাঃ স্রস্ত-বিস্রস্তাঃ চিকুরাঃ কেশকলাপা যস্য। গলিতশ্চ্যুতঃ পিঞ্ছাবতংসঃ শিখি-পিচ্ছচূড়া যস্য। বিপর্য্যস্তঃ অতো বিনষ্টশোভঃ মিলন্ পরস্পরং সংসক্তশ্চ অলকচয়ো যস্য। খণ্ডিতানি ধ্বস্তবিধ্বস্তানি তিলকানি চন্দনকুঙ্কুমাদি-

দয়িতাধর-যাবকরস-লাঞ্ছিত-সংজাগরাতিশোণাক্ষং।
ক্ষণনিশ্চেষ্টং নিধুবন-শয়নোত্থিতমীশমবলম্বে ॥ ৪৩ ॥
সিন্দূরবিন্দু-সুন্দরচিবুকং পরিধূষরাভমুখবিম্বং।
রণপণ্ডিত-জয়হস্তিনমিব কান্তং প্রাতরবলম্বে ॥ ৪৪ ॥
সংত্রুটিত-মৌক্তিকসরং বিলসংখণ্ডাঙ্গরাগলসদুরসং।
নিবিড়ালিঙ্গন-মৃদিতং প্রাতঃ প্রাণেশমবলম্বে ॥ ৪৫ ॥

কৃতবিশেষকাণি যস্য। তথা নিশ্চলে ধূসরে চ নেত্রে যস্য তথাবিধং তং কান্তং প্রাতঃ স্মরামি। ৪২

দয়িতায়া শ্চুম্বনাদ্যবসরেষু অধররসেন তথা নত্যাদিকালেষু চরণস্থেন যাবকরসেনালক্তকরাগেণ লাঞ্ছিতো রঞ্জিতশ্চাসৌ, নৈশসংজাগরেণ অতি-শোণে রক্তবর্ণে অক্ষিণী যস্য, যদ্বা লাঞ্ছিতে জাগরেণ অতিশোণে চাক্ষিণী যস্য। ক্ষণং ব্যাপ্য নিশ্চেষ্টং সুরতচেষ্টাদিরহিতং সুরতশয্যায়া উত্থিতং চ তমীশং সর্বপুরুষার্থ-দাতারং অবলম্বে ॥ ৪৩

সুরতসমরাবেশেনেতস্ততঃ সংলগ্নৈঃ প্রিয়ায়া ললাটস্থসিন্দূরবিন্দুভিঃ সুন্দরং চিবুকং যস্য। রাত্রিজাগরণেন পরিধূষরাভং পাণ্ডুবর্ণং বিচ্ছায়-মিত্যর্থঃ মুখমণ্ডলং যস্য তথাবিধং কান্তং বল্লভমবলম্বে। তত্র সাদৃশ্য-মুদ্ভাবয়তি—রণেতি। রণকুশলজয়হস্তী যথা সিন্দূরভাক্‌চিবুকং ধূসর-মুখঞ্চোদ্বহতি তদ্বৎ। গত্যবলোকনকরচালনাদি-বিলাসস্থিতিপ্রভৃতিভিরেবা-ত্রোপমীয়তে। উক্তঞ্চ ব্রজনবীনযুবদ্বন্দ্বাষ্টকে (৩) 'বিলাসকলহোদ্ধতি-স্খলদমন্দসিন্দূরভা, গথর্বমদনাঙ্কুশ-প্রকরবিভ্রমৈরঙ্কিতং। মদোদ্ধুরমিবেভয়ো র্মিথুনমুল্লসদ্বল্লরীগৃহোৎসবরতং ভজে ব্রজনবীনযুবোর্যুগম্'। (গো লী, ১১।৪৯, ১৫।৪৬ শ্লোকৌ দৃশ্যৌ।) ॥ ৪৪

প্রচণ্ডসুরতসংমর্দনৈঃ সম্যক্ ত্রুটিতা মুক্তামালা যস্য। বিলসন্তি শোভমানানি খণ্ডানি যেষাং তথাভূতৈরঙ্গরাগৈ র্বিলেপনৈঃ লসৎ সুশোভনং

দয়িতাভুজদৃঢ়পীড়ন-লগ্নাঙ্গদচিহ্ননখপদা মুগ্ধঃ।
দশনপদোল্লসদধরঃ কান্তঃ সুরতোত্থিতঃ স্ফুরতি ॥ ৪৬ ॥
রমণীদশনপদাশ্রিত-বিলুপ্ততাম্বূলরাগ-লসদধরঃ।
ক্ষণনিদ্রিত-মদমুদ্রিত ইব জয়তি প্রাতরধিনাথঃ ॥ ৪৭ ॥
ক্বচনাঞ্জনলব-মসৃণঃ ক্বচন চ সিন্দূরবিন্দু-সুভগরুচিঃ।
ক্বচ শুষ্কমলয়জাঙ্কো নিধুবন-শয়নোত্থিতঃ স্ফুরতি ॥ ৪৮ ॥

বক্ষো যস্য। তথা মিথো নিবিড়ৈরালিঙ্গনৈঃ মৃদিতং মর্দিতং রাধাপ্রাণেশমবলম্বে ॥ ৪৫

বিপরীতবিলাসবিশেষং সূচয়তি—দয়িতেতি। দয়িতায়াঃ রাধায়াঃ ভুজাভ্যাং দৃঢ়ং যথা স্যাত্তথা যৎ পীড়নং নিষ্পেষণং তেন লগ্নানি অঙ্গদয়োশ্চিহ্নানি চ নখপদানি নখর-ক্ষতানি চ তৈরাসম্যক্ মুগ্ধঃ মনোহরঃ। এবং তস্যা দন্তচিহ্নৈশ্চ উল্লসন্ শোভমানোঽধরঃ যস্য তাদৃশঃ সুরতোত্থিতঃ কান্তঃ দেদীপ্যতে ॥ ৪৩

পুনস্তদেব বিবৃণোতি—রমণীতি। রমণ্যাঃ প্রেয়স্যাঃ দশনপদৈ র্দন্তচিহ্নৈ রাশ্রিতশ্চাসৌ বিলুপ্ততাম্বূলরাগশ্চেতি অথচ লসন্ পরমসুন্দরোঽধরো যস্য তথাভূতঃ অধিনাথঃ প্রাণবল্লভঃ প্রাতর্জয়তি বিজিতোঽপি জয়কাশীভবতীত্যর্থঃ। ক্ষণং যাবৎ নিদ্রিতশ্চাসৌ মদেন বিবেকহরোল্লাসেন শ্রীরাধাঙ্গসেবাত্যুৎকর্ষকৃদ্গর্বেণ বা মুদ্রিতঃ নির্ব্যাপারস্থিতিকৃদিত্যর্থঃ। ইবশব্দো বাস্তবিকনিদ্রাত্বভাবং সূচয়তি ॥ ৪৭

কজ্জলসিন্দূরাদিলিপ্তাঙ্গোঽসৌ স্মর্য্যতে—ক্বচনেতি। ক্বচন মুখাধরগণ্ডাদৌ অঞ্জনস্য কজ্জলস্য লবৈঃ ইতস্ততো লগ্নৈ স্তদ্বিন্দুলেশৈঃ মসৃণঃ স্নিগ্ধঃ ক্বচন ললাটশিরশ্চরণাদৌ চ সিন্দূরবিন্দুভিঃ সুভগং মনোজ্ঞং রুচিঃ কান্তি র্যস্য তথা ক্বচন বক্ষঃস্থলকন্ধরাদৌ চ শুষ্কচন্দনস্য চিহ্নানি যস্য তথাভূতঃ নিধুবনশয়নাৎ সুরতশয্যায়া উত্থিতঃ সন্ স্ফুরতি। এতৈ রতিচিহ্নৈ স্তদ্যুবদ্বন্দ্বস্য

শৈথিল্যাৎ সহজপদাদধঃ পরিভ্রষ্টমংশুকং দোষ্ণা।
বামেনোন্নময়ন্নয়মুত্তিষ্ঠন্ স্ফুরতি তল্পতঃ প্রাতঃ ॥ ৪৯ ॥
উত্তিষ্ঠন্ রত-শয়নাৎ করেণ চকিতং শ্লথং বাসঃ।
অর্দ্ধং সম্বার্য্যার্দ্ধং ভ্রংশয়ন্নুপবিশ্য বল্লভঃ স্ফুরতি ॥ ৫০ ॥
এককর-নিরুদ্ধনীবি দয়িতামন্যেন চার্দ্ধমালিঙ্গন্।
শয়নাদুত্থানবিধৌ প্রাত র্বৃন্দাবনে প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ৫১ ॥

রতিরণবিশেষো বোধিতঃ, তয়ো র্দেহতল্পয়োরবিশেষেণ রতিরণরঙ্গভূমিত্বেন বর্ণনাপি দৃশ্যতে চ (গো, লী, ১৬৪-৬৫, কৃষ্ণাহ্নিক ১৩৮,৩৯) ॥ ৪৮

অনন্তরং তল্পাদুত্থানপ্রকারং নিরূপয়তি—শৈথিল্যাদিত্যাদিনা শ্লোক-পঞ্চকেন। শৈথিল্যাৎ স্বরতাবেশেন নীবিবন্ধনচ্যুতে র্হেতোঃ সহজপদাৎ স্বাভাবিকস্থানাৎ কটিদেশাৎ অধঃ পরিভ্রষ্টং বস্ত্রং বামেন দোষ্ণা হস্তেন উর্দ্ধং নয়ন্ তল্পতঃ স্বরতশয্যায়া উত্তিষ্ঠন্ স প্রাতঃ স্ফুরতি ॥ ৪৯

কিঞ্চ স্বরতশয্যায়াঃ উত্তিষ্ঠন্ চকিতং ভয়সন্ত্রস্তং যথা স্যাত্তথা করেণ শ্লথং শিথিলিতং বাসঃ অর্দ্ধং অংশতঃ সম্বার্য্য কটিদেশং যথাকথঞ্চিদ্ বেষ্টয়িত্বা অর্দ্ধং চ ভ্রংশয়ন্ ভূমৌ পাতয়ন্ উপবিশ্য বল্লভঃ স্ফুরতি। চকিতং খলু 'ভীতেরস্থানেঽপি ভয়ং মহৎ।' 'ভিত্তং শকলখণ্ডে বা পুংস্যর্দ্ধোঽর্দ্ধং সমেংশকে' ইত্যমরঃ ॥ ৫০

কিঞ্চ, একেন দক্ষিণেন করেণ নিরুদ্ধা স্খলনান্নিবারিতা নীবিঃ কটিবস্ত্র-বন্ধো যেন অন্যেন বামেন করেণ চ দয়িতাং অর্দ্ধমংশতঃ আলিঙ্গন্ সন্ শয়নাত্তল্পাৎ উত্থানবিধৌ উত্থানকর্ম্মণি বৃন্দাবনে প্রাতঃ প্রভুঃ স্ফুরতি। 'স্ত্রীকটীবস্ত্রবন্ধেঽপি নীবী পরিপণেঽপি চেত্যমরঃ' অত্র 'স্ত্রীত্যুপলক্ষণং, পুংস্কটীবস্ত্রবন্ধেঽপি' ইত্যমরটীকায়াং ভরতঃ ॥ ৫১

নিঃশেষনিঃসহগলদ্বাসো বিকসৎসদূরুমূলার্দ্ধঃ।
অভিনাভ্যংশুকমুদ্যদ্‌বামকরঃ স্ফুরতি বল্লভঃ প্রাতঃ ॥ ৫২ ॥
পার্শ্ববিবৃত্তি-বিলাসব্যস্তব্যস্ত-শ্লথাংশুকামুগ্ধঃ।
অর্দ্ধস্থিতার্দ্ধবিগলিত-পদভূষঃ প্রাতরীশ্বরঃ স্ফুরতি ॥ ৫৩ ॥
উত্থায় সুরত-শয়নাদালিঙ্গন্নলসবলিতমসুদয়িতাং।
তদনু সখীগণহসিতো রসপরীহাসালসঃ স্ফুরতি কান্তঃ ॥৫৪॥

অপরঞ্চ, নিঃশেষেণ সামস্ত্যেন নিঃসহতয়া ত্রুটিতবন্ধনত্বাৎ তত্র স্থাতুং অসামর্থ্যতয়া চ স্খলদ্ যদ্ বাসঃ পরিধেয়বসনং তেন বিকসৎ ব্যক্তীভবচ্চ সৎ শোভনং চ ঊরুমূলস্যার্দ্ধং অংশবিশেষো যস্য তথা. অভিনাভ্যংশুকম্ নাভিদেশস্থিতবস্ত্রং প্রতি যদ্বা নাভিং প্রতি বস্ত্রং নেতুমিতি শেষঃ উদ্যদ্-বামকরঃ উদ্‌গচ্ছন্ বামঃ শোভনঃ করো যস্য তথাবিধঃ বল্লভঃ প্রাতঃ স্ফুরতি ॥ ৫২

অপিচ, পার্শ্বয়োঃ বিবৃত্তৌ তির্য্যক্ চলনে গাত্রমোটনে বা যো বিলাস স্তেন ব্যস্তব্যস্তং বিপর্য্যস্তঞ্চ শ্লথং চ যদংশুকং সূক্ষ্মবসনং তেনাপি আ সম্যক্ মুগ্ধঃ মনোহরঃ, তথা অর্দ্ধং স্থিতা অর্দ্ধং বিগলিতাশ্চ পদয়ো ভূষা নূপুরাদ্যাঃ যস্য তথাবিধঃ ঈশ্বরঃ সর্ব্বপ্রাধান্যাবিষ্কারকঃ প্রাণেশ্বরো বা দেদীপ্যতে। রাধয়া সহপার্শ্ববিবৃত্তিস্তু (বৃন্দাবনশতকে ৫।৯৭) আধায়ৈব শয়ীত মাং হৃদি ময়ৈবাবর্ত্তয়েৎ পার্শ্বকং' ইত্যাদিতো জ্ঞেয়া ॥ ৫৩

শয্যাত্যাগানন্তরং তৎকৃতিমাহ—উত্থায়েত্যাদি শ্লোকপঞ্চকেন। সুরত-শয্যায়া উত্থায় অলসবলিতং যথা স্যাত্তথা অসুদয়িতাং প্রাণবল্লভাং রাধাং আলিঙ্গন্ তদনন্তরং সখীগণেন উপহসিতঃ রসপরিহাসৈরলসঃ জড়ঃ রস-পরিহাসে অলসঃ সখীগণং প্রত্যুপহসিতুমনিচ্ছুঃ যদ্বা রসপরিহাসৈঃ আ সম্যগ্‌ লসঃ বিলাসী অতঃ কান্তঃ কমনীয়গুণস্বভাবঃ স্ফুরতি। লস্ শ্লেষণ-ক্রীড়নয়োঃ পচাদ্যচ্ [পচাদিরাকৃতিগণঃ] ॥ ৫৪

তদনু পুনঃ প্রতিফলিত-স্বভাবমদচাপল-প্রবলমনাঃ।
আলিঙ্গন্ পরিচুম্বন্ বিহসন্নৈকৈকমীশ্বরঃ স্ফুরতি ॥ ৫৫ ॥

হসিতঃ কয়াপ্যনুমতঃ কয়াপি নির্ভৎ´সিতোঽপরয়া।
রত-মৃদিতানি বিলোকন্ কুতুকিত-দয়িতা-সভাসু
ভাতীশঃ ॥ ৫৬ ॥

কাঞ্চিদ্ বিহসন্ কাঞ্চিচ্চুম্বন্ কাঞ্চিন্নিকামমাশ্লিষ্যন্।
তত্তৎপ্রিয়ালি-নির্ভররতাপরাদ্ধঃ প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ৫৭ ॥

প্রতিসখীজনং তদ্বিহারাদিকং বর্ণয়তি—তদন্বিতি। তদনু পরিহাস-বিলাসানন্তরং পুনরপি স্বস্মিন্ প্রতিফলিতঃ প্রতিবিম্বিতঃ উদ্রিক্ত ইতি যাবৎ যো ধীরললিতনায়কস্য স্বভাবঃ তেন যো মদঃ অনঙ্গবিক্রিয়াভরজ উল্লাসাতিরেকঃ স চ (তস্মাদ্ বা যৎ) চাপলং চ অবিচার-পারুষ্য-স্বচ্ছন্দাচরণাদিকং রাগাদিভিশ্চিত্তলাঘবঞ্চ তেন প্রবলং প্রমাথি মনো যস্য, অতএব তাঃ প্রত্যেকমেবালিঙ্গন্ পরিচুম্বন্ বিহসংশ্চ ঈশ্বরঃ একোঽপি বহু-ব্যক্তিসাধ্যব্যাপারজাতং ঝটিতি করণসমর্থঃ স্ফুরতি ॥ ৫৫

দয়িতানামপি রসচাঞ্চল্যং ব্যঞ্জয়তি—হসিত ইত্যাদি। কয়াপি মধ্যা-স্বভাবয়া দয়িতয়া উপহসিতঃ মুগ্ধয়া কয়াচিদনুজ্ঞাতঃ, অপরয়া প্রৌঢ়য়া বা নিতরাং ভৎ´সিতঃ তথা স্বস্য তাসাং বা দেহে রতমৃদিতানি সুরতমর্দনানি তদুপলক্ষিত-নখরদক্ষতানি চ বিলোকন্ পশ্যন্ সন্ কুতুকিতানাং নর্ম-বিলাসাদিযুতানামপূর্ববস্তুদিদৃক্ষাবতীনাং বা দয়িতানাং মণ্ডলীষু ঈশঃ কলা-নাথঃ ভাতি দীব্যতি ॥ ৫৬

কিঞ্চ, কাঞ্চিদ্ বিহসন্ কাঞ্চিৎ চুম্বন্ কাঞ্চিচ্চ নিকামং সাতিশয়ং আলিঙ্গন্ তত্তৎপ্রিয়ালিভিঃ নির্ভরং নিতরাং যথা স্যাত্তথা রতৌ সুরতবিষয়ে অপরাদ্ধঃ সাপরাধীকৃতোঽপি প্রভুঃ প্রভাববিস্তারী স স্ফুরতি। অত্রাপি

তদনু স্ফুরতি ত্রপয়া সঙ্কুচিতশ্চতুরবল্লভা-পুরতঃ।
রদপদ-নখপদ-গোপনপরঃ পরীহাসভীরুরধিনাথঃ ॥ ৫৮ ॥
তদনু রসালস-বিবশ স্তথা তথা প্রেয়সীগণাহূতঃ।
গচ্ছন্নধিযমুনাতটমশ্রান্তশ্রান্ত ঈশ্বরো জয়তি ॥ ৫৯ ॥
জয়তি স যথা যথা তাঃ স্বয়মবশাঙ্গ্য স্তথা তথা জানন্।
অতিশয়মৃদুলমনাঃ শ্লথমালিঙ্গন্ যামুনে কূলে ॥ ৬০ ॥

রতিকৃতবৈপরীত্যবিধে র্দর্শনাৎ বহুবল্লভস্য রসভোজিনস্তস্য নিরপরাধবত্ত্বেঽপি সাপরাধত্বং খলু রসবিশেষপোষায়ৈব মন্তব্যমিতি ॥ ৫৭

শ্রীরাধাসবিধে সুরতচিহ্নাদিগোপনপরং তমুপস্থাপয়তি—তদন্বিতি। তদনু সখীজনবিহারাৎ পরং স চতুরায়াঃ তৎকৃত-রসচাঞ্চল্যং জানত্যা বল্লভায়াঃ পুরতঃ সমক্ষং রদপদানাং দন্তক্ষতানাং চ নখরক্ষতানাং চ গোপন-পরঃ অধিনাথঃ সর্ব্বপ্রাণস্বামী রাধাকৃত-পরীহাসাৎ ভীরুঃ ভীতঃ তথা ত্রপয়া লজ্জয়া চ সঙ্কুচিতঃ সন্ স্ফুরতি। ত্রপেয়মকার্য্যসম্ভবা, তত্র মৌনং বিচিন্তনং ভূলেখাধোমুখতাদি চ বরীবর্ত্তীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৫৮

অথাধিযমুনং জলকেলিবর্ণনার্থং প্রক্রমতে—তদন্বিতি। তদনু প্রাতঃকালে রসালসেন বিবশঃ তথা তথা প্রেয়সীগণেন 'রতিচৌর, রত-হিণ্ডক, নারীভুজঙ্গ, লম্পটেশ, চন্দ্রাবলীক্রীড়োতো' ইত্যাদিভিঃ প্রেম-সম্বোধনৈরাহূতঃ যমুনাতটমভি লক্ষীকৃত্য গচ্ছন্ সুরতবিলাসে অশ্রান্তশ্চাসৌ শ্রান্তশ্চেতি। অশ্রান্তং নিত্যং শ্রান্তঃ শান্তো জিতেন্দ্রিয়ো বা ঈশ্বরঃ রূপাদ্যসাধারণগুণচতুষ্টয়েনাশু সর্বান্তা অশ্নুতে ব্যাপ্নোতি সর্বপ্রাধান্যেন সর্বকর্তৃত্বেনেতি বা (অশ্ + বরট্)। জয়তি সর্বোৎকর্ষং প্রাপ্নোতু ॥ ৫৯

অবশা গোপী আলিঙ্গনেন সুস্থীরীকরোতীত্যাহ—জয়তীতি। যথা যথা যেন যেন প্রমাণেন তাঃ অবশাঙ্গ্যঃ জাগরণেন সুরতসংগ্রামেন অধ্ব-শ্রমেণ বা বিবশা জাতাঃ, স তথা তথা প্রত্যেকমবস্থাভেদেন স্বয়ং জানন্

মধ্যাহ্নে যমুনাজলে কেলিকলা-লোলমানসং।
নববলদুন্মাদরসং দয়িতাগণ-মণ্ডিতং তমবলম্বে ॥ ৬১ ॥
কাঞ্চিৎ করপুটমুক্তৈঃ পয়োভিরভিমুদ্রিতেক্ষণাং কৃত্বা।
আলিঙ্গন্ সোৎকণ্ঠং বর-রসিকো ভাতি সলিলরসকেলৌ ॥৬২॥

শ্লথং মৃদুমন্দং যথা স্যাত্তথা আলিঙ্গন্, তত্র হেতুঃ অতিশয়েতি। যামুনে কূলে জয়তি ॥ ৬০

অথ মধ্যাহ্নকালে জলকেলৌ আবিষ্টমনাঃ শ্রীকবিকর্ণপূরচরণঃ অন্যাঃ সর্বা লীলা স্ত্যক্ত্বা তামেব জলকেলিং বর্ণয়িতুং প্রযততে—মধ্যাহ্ন ইতি। মধ্যাহ্নে যমুনাজলে কেলিকলাভিঃ জলসিঞ্চনরঙ্গ-পদ্মাপদ্মিযুদ্ধ-কৌশলাদ্যৈঃ বিনোদৈঃ লোলং লোলুপং মানসং যস্য তং। সরসং রসময়ং, নবঃ নবীনঃ স্তত্যো বা, স চাসৌ বলন্ নিত্যবর্দ্ধিষ্ণুশ্চেতি কর্মধারয়ঃ। নববলন্ উন্মাদরসো যস্য তথাভূতং। উন্মাদরসোঽয়ং খলু প্রৌঢ়ানন্দভরজঃ। তদুক্তমলঙ্কারকৌস্তুভে (৫।১৭)—কৃষ্ণে কর্ষতি কোকযুগ্মকমিয়ং দোর্ভ্যাং ব্যধাৎ স্বস্তিকং, কণ্ঠে চারুমৃণালমর্পয়তি সা বাহূ দধে কুঞ্চিতৌ। পদ্মং জিঘ্রতি পাণিনাস্যমবৃণোদিত্থং জলে খেলতো রস্পর্শা স্মরতি স্তয়োঃ প্রিয়-সখীবৃন্দস্য রস্যাভবদিতি। অত্র হাসো নটনং সঙ্গীতং ব্যর্থচেষ্টা ধাবন-মাক্রোশাদিস্তু অনুভাবত্বেন বর্ণিতঃ। নায়ং ব্যাধিঃ, যদুক্তং মাধবীয়-নিদানে—'গায়ত্যয়ং হসতি রোদিতি চাপি মূঢ়ঃ।' অতএব দয়িতাগণেন মণ্ডিতং তং প্রাণেশ্বরমবলম্বে আশ্রয়ে ॥ ৬১

জলকেলিং বর্ণয়তি—কাঞ্চিদিত্যাদিনা। কাঞ্চিৎ গোপীং করপুটাৎ মুক্তৈ র্জলৈঃ মুদ্রিতনেত্রাং বিধায় বরঃ রসিকঃ রসিকশিরোমণিরসৌ তাং সোৎকণ্ঠং উৎকণ্ঠয়া আলিঙ্গন্ পরিরম্ভন্ জলকেলৌ ভাতি। যদ্বা উৎকণ্ঠ-নাম রতিবন্ধবিশেষেণ, তদুক্তং রতিমঞ্জর্য্যাং—'নারীপাদৌ চ হস্তেন ধারয়েদ্ গলকে পুনঃ। স্তনার্পিতকরঃ কামী বন্ধশ্চোৎকণ্ঠ-সংজ্ঞকঃ ॥' ৬২

বিলসৎকুচতট-নিখিল-প্রণয়বতীপাণিজলপটলমুগ্ধঃ।
জানন্ স্মরস্য বারুণমিবাস্ত্রমতিচঞ্চলঃ স্ফুরতি কান্তঃ ॥ ৬৩ ॥

সিক্তঃ কয়াচিদাধৃতকরঃ কয়াচিদ্ গৃহীতদৃগপরয়া।
সকলাভির্যুগপদসৌ কদর্থিতো ভাতি সলিলরসকেলৌ ॥৬৪॥

কাঞ্চন সিঞ্চন্ কাঞ্চন মুঞ্চন্ কাঞ্চন করেণ সংগৃহ্নন্।
মধ্যাহ্নে সলিলকেলৌ প্রিয়াভিরভিতো ভাতি
জীবিতাধীশঃ ॥ ৬৫ ॥

নির্মজ্য সুখমকস্মাৎ কস্যাশ্চন সম্মুখে সমুন্মগ্নঃ।
অতিচকিততয়া তয়া পুনরাশ্লিষ্টঃ স্ফুরতি জলরসে কান্তঃ ॥৬৬॥

গোপীভিরপি সিঞ্চিতোঽসৌ কামপ্রবণতাং ভেজে ইত্যাহ—বিলসদিতি। বিলসন্তঃ শোভমানাঃ কুচতটা যাসাং তথাবিধানাং নিখিলানাং প্রণয়বতীনাং পাণিভ্যঃ হস্তেভ্যঃ মুক্তং যৎ জলপটলং বারিরাশি স্তেন মুগ্ধঃ বিমূঢ়ঃ মনোজ্ঞো বা। তথা অতিচঞ্চলশ্চ সন্ কান্তঃ স্ফুরতি, চাঞ্চল্যে হেতুঃ তজ্জলপটলং কামস্য বারুণাস্ত্রং জানন্ ইব, হেতৌ শতৃঙ্ ॥ ৬৩

প্রেয়সীকৃতকদর্থনমাহ—সিক্ত ইতি। কয়াচিদ্দয়িতয়া সিক্তঃ, কয়াচিৎ আ সম্যক্ ধৃতহস্তঃ তথা অপরয়া গৃহীতনয়নঃ—এবং সকলাভিঃ সর্বাভিঃ কলাবিদ্ভি র্বা যুগপৎ জলকেলৌ কদর্থিতঃ লাঞ্ছিতঃ সন্ ভাতি পরাজিতোঽপি জিতকাশীভবতীতি ভাবঃ ॥ ৬৪

তেনাপি তাসাং কদর্থনমাহ—কাঞ্চনেতি বিস্পষ্টার্থমেতৎ। ৬৫

কিঞ্চ অকস্মাৎ সুখং যথা স্যাত্তথা জলমধ্যে নির্মজ্য কস্যাশ্চন গোপ্যাঃ সম্মুখং পুনঃ সমুন্মগ্নঃ সন্ অতিচকিততয়া ভয়সন্ত্রস্ততয়া পুনস্তয়ালিঙ্গিতঃ জলরসে কান্তঃ স্ফুরতি ॥ ৬৬

স্নাতঃ স্নাতাভিরসাবুত্তিষ্ঠন্ সলিলতোঽতিশয়নীলঃ।
স্যন্দজ্জল-লবসুন্দরবসনঃ স্ফুরতি প্রভুঃ সততং ॥ ৬৭ ॥
স্রস্তস্রস্ত-কচোচ্চয়বিগলজ্জলবিন্দু-সুন্দর-শ্রীকঃ।
কস্যাশ্চিদংসরাজিত-ভুজমূলঃ স্নাতবান্ স্ফুরতি কৃষ্ণঃ ॥ ৬৮ ॥
তনুলীন-স্তিমিতাংশুক-সুভগতম-প্রেয়সীগণ-বিলোকনতঃ।
অঙ্কুরিত-ঝটিতিবৰ্দ্ধিতমদনঃ স্নানোত্থিতঃ স্ফুরতি কৃষ্ণঃ ॥ ৬৯ ॥
বামকর-ধৃতশ্লথকচমযত্নমপরেণ বক্ষসো বসনং।
উচ্ছ্বসয়ন্তং (উৎসরয়ন্তং) রমণীগণং বিলোক্য স্ফুরতি স নিষ্প্রতিভঃ ॥ ৭০ ॥

স্নাতোত্তীর্ণং তং বর্ণয়তি—স্নাত ইত্যাদিনা শ্লোকষট্‌কেন। স্নাতাভিঃ কান্তাভিঃ সহ স্নাতঃ অতঃ অতিশয়নীলঃ জলতোঽসৌ উত্তিষ্ঠন্ স্যন্দন্তঃ ক্ষরন্তঃ জললবাঃ জলবিন্দবঃ যস্মাৎ তচ্চ সুন্দরঞ্চ বসনং যস্য তথাবিধঃ প্রভুঃ সততং বহুক্ষণং যাবদিতি ভাবঃ স্ফুরতি ॥ ৬৭

স্রস্তস্রস্তা সাতিশয়মালুলায়িতা যে কচোচ্চয়াঃ কেশপাশাঃ তেভ্যো বিগলন্তো জলবিন্দবো যস্য স চাসৌ সুন্দরশ্রীমাংশ্চেতি। তথা কস্যাশ্চিদ্ গোপ্যাঃ অংসে স্কন্ধদেশে রাজিতং ভুজমূলং কক্ষঃ যস্যাসৌ স্নাতবান্ কৃষ্ণঃ স্ফুরতি ॥ ৬৮

জলোত্থিতপ্রেয়সীগণস্য সর্বাঙ্গং দৃষ্ট্বা তস্য মদনোদ্দীপনমাহ—তন্বিতি। তনৌ দেহে লীনানি চ স্তিমিতানি আৰ্দ্ৰানি চ যানি অংশুকানি সূক্ষ্মবস্ত্রাণি তৈঃ সুভগতমস্য মহামোহনসৌন্দৰ্য্য-নিধানস্য প্রেয়সীগণস্য বিলোকনাৎ দর্শনাৎ অঙ্কুরিতঃ উদ্বুদ্ধশ্চ ঝটিতি দ্রাক্ বৰ্দ্ধিতশ্চ মদনঃ কামঃ যস্য তথাবিধঃ ॥ ৬৯

বামকরেণ ধৃতঃ শ্লথঃ শিথিলশ্চ কচঃ কেশচয়ঃ যেন তং, অযত্নং যথা স্যাত্তথা অপরেণ দক্ষিণকরেণ বক্ষসো বস্ত্রং উচ্ছ্বসয়ন্তং উচ্চৈর্নয়ন্তং (?) উৎ-

লুপ্তাধর-যাবকরস-ধৌতনখপদ-ক্ষতাঞ্জনস্থনেত্রাঃ।
রমণীমণীঃ স্মরশরীকুর্বন্ স্নানান্তরে প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ৭১ ॥
বলদুন্মাদ-স্তিমিতঃ ক্ষণনিশ্চেষ্ট স্তত ইতঃ পশ্যন্।
উন্মজ্জজ্জল-কুঞ্জর ইব সলিলোত্থঃ স ভাতি সপরিকরঃ ॥৭২॥
মধ্যাহ্নে জলবিহরণ-বিরামসময়েঽভিরামতমরামঃ।
কালিন্দীজলকূলে পুনরভিষিক্তঃ প্রভু র্জীয়াৎ ॥ ৭৩ ॥

সরণং উর্দ্ধং যথাস্থানে সন্নিবেশং কুর্বন্তমিত্যর্থঃ রমণীগণং বিলোক্য স নিষ্প্রতিভঃ বিম্লানঃ বুদ্ধিহীনো বা স্ফুরতি ॥ ৭০

স্নানাদনন্তরং নীরাগ-নির্লেপ-নিরঞ্জনা গোপী দৃষ্ট্বা তৎকামোদ্বোধনমাহ—লুপ্তেতি। লুপ্তা অধরস্য যাবকস্য চ রসা যাসাং [অধরস্য রক্তিমাভা চরণয়ো র্যাবকরসাশ্চ বিলুপ্তাঃ], ধৌতা নির্গতা নখানাং করচরণয়োঃ পদা শ্চিহ্নানি রঞ্জনানি যাসাং তাঃ, তথা ক্ষতাঞ্জনানি নষ্টকজ্জলরেখানি সুশোভনানি নেত্রাণি যাসাং তাদৃশা রমণীমণীঃ নারীরত্নানি স্মরশরীকুর্বন্ কামেনোন্মত্তীকুর্ব্বন্ প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ৭১

ততো বলন্ বৃদ্ধিং গচ্ছন্ য উন্মাদঃ ঔৎসুক্যসন্তাপাদিকারিত-মনোবিপর্য্যাস-সমুত্থপ্রিয়াশ্রিতব্যাপারবিশেষ স্তেন স্তিমিতঃ স্থিরঃ [স্তিমিতোঽচঞ্চলার্দ্রয়োরিতি মেদিনী] অতঃ ক্ষণং ব্যাপ্য নিশ্চেষ্টঃ লোকাগমভিয়া ইতস্ততঃ পশ্যন্ সপরিকরঃ গোপীগণসহিতঃ সলিলোত্থঃ স ভাতি। তত্র সাদৃশ্যমনুভাবয়তি—উন্মজ্জন্ জলহস্তীব, স যথা গত্যবলোকন-করচালনাদি-বিবিধবিলাসভঙ্গীভি র্হস্তিনীগণং রময়তি, তথায়মপি বহুবিধ-লীলাবিনোদৈস্তা রময়ন্ রমত ইতি ॥ ৭২

পুনরভিষেকমাহ—মধ্যাহ্নে জলবিহারাদুপরতে কালিন্দীকূলে অভিরামতমঃ পরমসুন্দরশ্চাসৌ রামো রমণশ্চেতি প্রভুঃ পুনরপি সখীভিঃ অভিষিক্তঃ সন্ জীয়াৎ উৎকর্ষং প্রাপ্নুয়াৎ। উক্তঞ্চাহ্নিককৌমুদ্যাং

পরিধাপিতমনুলেপিতমনুমণ্ডিতমীক্ষিতং প্রেম্ণা ।
দয়িতাভিঃ স্নানান্তে মধ্যাহ্নে রমণমবলম্বে ॥ ৭৪ ॥
পরিধাপয়ন্তমেকাং লিম্পন্তমন্যাং প্রসাধয়ন্তমপরাং ।
অধিক-রসাদ্দয়িতাগণ-পরিচর্যাতৎপরং তমবলম্বে ॥ ৭৫ ॥
মধ্যাহ্নে স্নানকলাখণ্ডিত-খণ্ডাঙ্গরাগ-সুভগরুচিঃ ।
মুক্তপ্রসাধিত-ললৎকুন্তলভারঃ প্রভু র্জয়তি ॥ ৭৬ ॥
স্নানস্বচ্ছকচালকতনুভি র্দয়িতাভিরসকৃদাশ্লিষ্টঃ ।
স্মরমাত্রশেষকলালক্ষ্মীলক্ষ্মা স মধ্যাহ্নে ॥ ৭৭ ॥

(৪।১৯৯) গন্ধতৈলমিলনবাবসায়ৈঃ সপ্রবন্ধশুভগন্ধকষায়ৈঃ । কেশ শোধনমসাধ্যত পূর্বং গাত্রশুদ্ধিরথ তাভিরপূর্বং ॥ এবমষ্ট ৬ক । ৬। স্নপয়িত্বেত্যাদি' ॥ ৭৩

মধ্যাহ্নে স্নানান্তে দয়িতাভিঃ কান্তাভিঃ পরিধাপিতবসনং, অঙ্গরাগাদ্যৈ লিপ্তদেহং বনমাল্যপিচ্ছাবতংসাদিভিরনুভূষিতং তথা প্রেম্ণা প্রীতিরসেন বীক্ষিতং তং রমণম্ অবলম্বে ॥ ৭৪

তস্যাপি কৃত্যমাহ—পরীতি । একাং প্রেয়সীং বসনং পরিধাপয়ন্তং অন্যাং অঙ্গরাগাদিনা লিম্পন্তং অপরাং হারাদ্যৈঃ প্রসাধয়ন্তং শৃঙ্গারয়ন্তং — ইত্থমধিকরসাৎ রসাতিরেকেণ দয়িতাগণস্য সেবাপরায়ণং তমবলম্বে ॥ ৭৫

মধ্যাহ্নে স্নানকলাভিঃ জলবাদ্যস্তম্ভনাদিবিদ্যাভিঃ খণ্ডিতা বিচ্ছিন্না বিলুপ্তাঃ খণ্ডানাং শ্রীখণ্ডানাং চন্দনানাং অঙ্গরাগা যস্য তথাভূতোঽপি সুভগরুচিঃ শোভনকান্তিঃ শোভনানুরাগো বা প্রভুঃ মুক্তশ্চ প্রসাধিতশ্চ ললন্ ভঙ্গিযুক্তাশ্চ কুন্তলানাং কেশানাং ভারঃ সমূহো যস্য তাদৃশঃ সন্ জয়তি । লড়্ বিলাসে শতৃপ্রত্যয়ঃ ॥ ৭৬

স্নানাৎ স্বচ্ছা নির্মলা যে কচাঃ তথা অলকা ললাটোপরিস্থাঃ কুটিলা ভঙ্গিযুতা বা কেশাশ্চ তে তনুষু দেহেষু যাসাং তাভিঃ দয়িতাভিঃ অসকৃৎ

মুক্তপ্রসাধিত-ললন্নিতম্বপর্য্যন্ত-বিলম্বিকচভারঃ।
কেবলচন্দন(কর্দ্দম)ভূষো মধ্যন্দিনে ভাতি সপরিকরঃ ॥ ৭৮॥
কুণ্ডলমাত্রবিভূষ শ্চন্দনরসমাত্র-কেবলালেপঃ।
মুক্তকচো রত্নোপানচ্চুম্বিতপাদ এষ মধ্যাহ্নে ॥ ৭৯ ॥
রত্নোপানৎপালিতপদঃ ক্ষণং তত ইতো বিচলন্।
কান্তাংসরাজিতভুজো মধ্যন্দিনমনু বিভাসতে সোঽয়ং॥ ৮০॥
লীলোপভোগ-সুভগ স্তাম্বূলাস্বাদ-মদসমুন্মত্তঃ।
পর্য্যঙ্কদত্তদৃষ্টি র্জীয়ান্মধ্যন্দিনে কান্তঃ ॥ ৮১ ॥

বারংবারমাশ্লিষ্টঃ পরিরব্ধঃ, অতঃ স্মরমাত্রমেব নিখিলা কলা বিদ্যা যস্য এবম্ভূতা লক্ষ্মীঃ শোভাসমৃদ্ধিরেব লক্ষ্ম চিহ্নং যস্য তাদৃশঃ স মধ্যাহ্নে স্ফুরতীতি শেষঃ ॥ ৭৭

ভূয়ঃ কেশপ্রসাধনাদিকমাহ—মুক্তশ্চ প্রসাধিতশ্চ ললংশ্চ নিতম্বপর্য্যন্ত-বিলম্বী চ কেশভারো যস্য তাদৃশঃ। কেবলং চন্দনপঙ্কমেব ভূষা যস্য তথাবিধশ্চ। অন্যৎ সুগমং। পুনঃ পুনঃ কেশপ্রসাধনন্ত সৌন্দর্য্যাধায়কত্বেন বিলাসবিশেষোপযোগিতয়া চেতি মন্তব্যম্। উক্তঞ্চ কৃষ্ণাহ্নিকে (২।৩৩) 'ভূয়ঃ প্রসার্য্য পরিমৃজ্য মুহুঃ প্রসাধ্য রত্নপ্রসাধনিকয়া বহুশো বিশোধ্য। আবৃত্য চেলশকলেন সতা দ্বিফালবদ্ধঃ স কুন্তলভরঃ প্রভয়া পফাল' ॥ ৭৮

ভূষাদিধারণমাহ—কুণ্ডলমাত্রমেব বিভূষণং যস্য। চন্দনরসমাত্রমেব কেবলমালেপোঽঙ্গরাগো যস্য। মুক্তাঃ জল-শোষণার্থং উন্মুক্তাঃ কেশা যস্য। রত্নময়েন উপানহা পাদুকয়া চুম্বিতঃ পদঃ যস্য ॥ ৭৯

রত্নময়েন উপানহা রক্ষিতৌ পদৌ যস্য তথাভূতঃ ইতস্ততঃ ক্ষণং কান্তায়াং রাধায়াঃ স্কন্ধদেশে রাজিতঃ ভুজো যস্য তাদৃশঃ সন্ সোঽয়ং মধ্যাহ্নে বিভাসতে ॥ ৮০

কেলিবিনোদেচ্ছাং প্রকটয়তি—লীলেতি। লীলায়াঃ কেলিবিলাসাদেঃ

লীলোপধান-চুম্বিত-কফোণিতল-বামকর-শয়িতগণ্ডঃ।
ইতরকর-রুদ্ধদয়িত স্তির্য্যঙ্‌মালঃ স ভাতি দিনসুপ্তঃ ॥ ৮২ ॥

বামকরার্পিতগণ্ডোঽপরকরধৃত-যুবতিদত্ত-তাম্বূলঃ।
দক্ষিণজানুগৃহীত-প্রিয়ানিতম্বঃ স ভাতি দিনসুপ্তঃ ॥ ৮৩ ॥

হৃদিলগ্ন-বিদলিতোদ্বেগ-বধূতাম্বূলমদ-সমুন্মত্তঃ।
স্খলিত-বচনবসনো লঘুলঘুস্মিতো ভাতি দিবস-সুপ্তঃ ॥ ৮৪ ॥

উপভোগে সু শোভনং ভগমিচ্ছা যস্য তাদৃশঃ। ভগং স্ত্রীযোনিবীর্য্যেচ্ছা-জ্ঞানবৈরাগ্যকীর্ত্তিষ্বিত্যাদি মেদিনী। তাম্বূলস্য আস্বাদে যো মদঃ উল্লাসাতিরেক স্তেন সম্যগুন্মত্তঃ, অতঃ পর্য্যঙ্কে দত্তা দৃষ্টি যেন তথাভূতঃ কান্তঃ মধ্যাহ্নে জীয়াৎ সর্ব্বোৎকৃষ্টস্বরূপো মম চক্ষুর্বিষয়তরা প্রকটী-ভবত্বিত্যর্থঃ ॥ ৮১

দিবাস্বাপং বর্ণয়তি—লীলোপেতি শ্লোকচতুর্দশকৈঃ। লীলাতঃ উপাধানেন চুম্বিতং কফোণিতলং যস্য তথা বামকরে শায়িতঃ স্থাপিতো গণ্ডঃ কপোলঃ যস্য সঃ বিশেষণকর্মধারয়ঃ। ইতরেণ করেণ রুদ্ধা দয়িতা যেন। তির্য্যঞ্চী বক্রা মালা যস্য সঃ দিনসুপ্তঃ ভাতি। ঞিস্বপ্‌ শয়ে ইতি ধাতুঃ ॥ ৮২

কিঞ্চ—বামকরে অর্পিতো ন্যস্তঃ গণ্ডো যস্য। অপরকরেণ ধৃতং যুবত্যা রাধয়া সখ্যা বা দত্তং তাম্বূলং যেন। তথা দক্ষিণেন জানুনা গৃহীতঃ প্রিয়ায়া নিতম্বো যেন তথাবিধঃ ॥ ৮৩

কিঞ্চ, হৃদিলগ্না চ বিদলিতোদ্বেগা নিরুদ্বিগ্না চ যা বধূঃ শ্রীরাধা তস্যাঃ চর্বিতেন তাম্বূলেন যো মদঃ বিবেকহর উল্লাস স্তেন সম্যক্‌ উন্মত্তঃ, অতএব স্খলিতং বচনং বসনং চ যস্য তথা লঘু লঘু অতিমৃদুস্মিতঃ হসিতঃ স ভাতি ॥ ৮৪

এককরেণ বরাঙ্গ্যাঃ কচভরমুল্লাসয়ন্তমপরেণ।
ধৃতচিবুকং মৃদুভাষিত-হসিতং দিনসুপ্তমীশমবলম্বে ॥ ৮৫ ॥
বালাং পাদসম্বাহনরতাং পদেনৈব পরিভবন্নুরসি।
শ্লিষ্যন্ ব্যজনকরা অপি দৃশস্তরঙ্গৈঃ স ভাতি দিনসুপ্তঃ ॥৮৬॥
মধ্যগতাং শিশুসখীমনুবিভবন্তং রসাৎ প্রিয়ং দৃষ্ট্বা।
তামাশ্বাস্য দয়িতয়া কপট নির্ভর্ৎসিতঃ স ভাতি দিনসুপ্তঃ ॥৮৭॥
মা যাহি যাহি সখি মে পৃষ্ঠে তিষ্ঠেতি শিশুসখীং পৃষ্ঠে।
কৃত্বা পার্শ্বে বিবৃত্তৌ বধ্বা দ্বিগুণোৎসুকঃ স পরিভাতি ॥ ৮৮॥

কিঞ্চ, একেন করেণ বরাঙ্গ্যাঃ সুষ্ঠুকান্তস্বরূপায়াঃ কচভরং কেশপাশমুল্লাসয়ন্তং প্রসাধয়ন্তং [লস্ চুরাদৌ শিল্পযোগে] তথা পরেণ হস্তেন ধৃতং চিবুকং যেন তং মৃদুভাষিতং বচনং চ হসিতং চ যস্য তথাবিধমীশমবলম্বে ॥ ৮৫

রসচাঞ্চল্যং প্রকটয়তি -- বালামিতি। পাদসম্বাহনরতাং বালাং কিশোরীং পদেন চরণসঙ্কেতেন, কেনচিৎ চিহ্নেন বা পরিভবন্ অবজানন্ এব ইব [এব সাদৃশ্যে ইতি ভরতঃ] যদ্বা চরণপ্রহারেণৈব পরিভবন্ অবজানন্ অথচ বক্ষসি তথা দৃশঃ নয়নস্য তরঙ্গৈঃ কটাক্ষৈঃ ব্যজনকরা বালা অপি শ্লিষ্যন্ আলিঙ্গন্ স ভাতি ॥ ৮৬

কিঞ্চ, দ্বয়োর্মধ্যে গতাং শিশুসখীং সুকুমারসখীং 'শিশুঃ স্যাদ্ বালকে পুংসি সুকুমারেঽভিধেয়বৎ' ইতি ধরণিঃ। অনু লক্ষ্যীকৃত্য রসাৎ রসমাশ্রিত্য (ল্যব্লোপে কর্মণি পঞ্চমী) বিভবন্তং স্বপ্রভাবং বিস্তারয়ন্তং প্রিয়ং দৃষ্ট্বা তাং সখীং প্রিয়বাক্যৈরাশ্বাস্য দয়িতয়া স কপটং মৃষা নিতরাং ভর্ৎসিতঃ তিরস্কৃতো ভাতি ॥ ৮৭

আশ্বাস-প্রকারমাহ—মেতি। হে সখি! মা যাহি যাহি, পৃষ্ঠে মে তিষ্ঠেত্যুক্তা তাং পৃষ্ঠে কৃত্বা বধ্বা রাধয়া পার্শ্বে বিবৃত্তৌ পরিবর্ত্তনে কৃতে

স্বসখীকরতল-কর্ষিততাম্বূলক-রঞ্জিতাসুকান্তৌষ্ঠঃ।
চর্বিতদানাদান-প্রকারসুভগঃ স ভাতি দিনসুপ্তঃ ॥ ৮৯ ॥
অভিনাভি-নিহিতকরতল-কুপিতবধূ-নহিনহীতিবাগ্ বিহতঃ।
স্মিতমার্জ্জিতাপরাধো মধ্যন্দিন-সুপ্ত এষ পরিভাতি ॥ ৯০
কুপিতস্মরশরসহনক্ষম-দিনজন্যত্রপাভর-কবচবৃতয়া।
অভিসখি বিদগ্ধবধ্বা বাঞ্ছিতনিদ্রঃ স ভাতি দিনসুপ্তঃ ॥ ৯১ ॥

দ্বিগুণোৎসুকঃ স পরিভাতি। উৎসুকঃ বাঞ্ছিতকর্ম্মোদ্যতঃ। 'ইষ্টার্থোদ্যুক্ত উৎসুকঃ' ইত্যমরঃ। বাঞ্ছিতপূরণে প্রিয়াকৃতসাহায্যাদ্দ্বিগুণৌৎসুক্যমিতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৮৮ ॥

কিঞ্চ স্বস্য সখ্যাঃ করতলাৎ কর্ষিতং যত্তাম্বূলং তেন রঞ্জিতঃ অসুকান্তায়াঃ প্রাণবল্লভায়াঃ ওষ্ঠো যেন। তথা চর্বিতস্য তাম্বূলস্য দানে আদানে গ্রহণে চ যঃ প্রকারঃ বিধি স্তেনাপি সুভগঃ সুন্দরঃ স ভাতি ॥ ৮৯

কুট্টমিতালঙ্কারবতীং প্রিয়ামুপস্থাপয়তি—অভীতি। অভিনাভি নাভৌ নিহিতং যৎ করতলং নীবীমোক্ষণার্থমিতি শেষঃ, তেন কুপিতা যা বধূঃ রাধা তস্যা নহিনহীতি বাচা বিহতঃ বিনষ্টাশঃ, তথা স্মিতেন মার্জিতঃ অপরাধো যস্য তথাবিধঃ। কুট্টমিত-লক্ষণন্তু উজ্জ্বলে (১১।৪৯) 'স্তনাধরাদিগ্রহণে হৃৎপ্রীতাবপি সম্ভ্রমাৎ। বহিঃ ক্রোধো ব্যথিতবৎ প্রোক্তং কুট্টমিতং বুধৈঃ ॥' নির্হেতুকত্বাৎ প্রণয়মানোহয়ং স্বয়ং শাম্যতি। তদুক্তং তত্রৈব (১৫।১১০) 'নির্হেতুকঃ স্বয়ং শাম্যেৎ স্বয়ংগ্রাহস্মিতাদিভিঃ' ॥ ৯০ ॥

কিঞ্চ—সখীমভি আভিমুখ্যেন সখ্যাঃ সমীপং বা কুপিতস্য স্মরস্য কামদেবস্য শরাণাং সহনে ক্ষমঃ সামর্থ্যবাংশ্চ দিবসজনিতঃ যঃ ত্রপাভরঃ লজ্জাসঙ্কোচাদিঃ স এব কবচঃ সন্নাহ স্তেন বৃতয়া রক্ষিতদেহয়া বিদগ্ধয়া চতুরয়া বধ্বা রাধয়া বাঞ্ছিতা নিদ্রা যস্য তাদৃক্ স ভাতি। সখীসবিধে

রমণীং কৈতবনিদ্রাং নিমীলিতাক্ষীং মুহুঃ শ্বসন্তীঞ্চ।
জানন্নপি নো জানন্নিব চুম্বন্ ভাতি দিবসসুপ্তোঽসৌ ॥ ৯২॥
নিদ্রালোরপি সুদৃশো মুদ্রামক্ষ্ণোঃ প্রসহ্য দৃঢ়চুম্বৈঃ।
বারংবারং শময়ন্ স্মেরমুখোঽয়ং বিভাতি দিনসুপ্তঃ ॥ ৯৩॥
ক্ষণনিদ্রিত-মদমুদ্রিতনয়নো নয়নাভিরাম-সুভগতনুঃ।
অপরাহ্ণ-সময়সুপ্তঃ শ্রীবৃন্দাবন-নায়কঃ স্ফুরতি ॥ ৯৪ ॥
নিদ্রাবসান-বিরতাং মুদ্রামক্ষ্ণো র্নিমেষ-রহিতাঞ্চ।
অপরাহ্ণসময়-বিজয়ী বহন্নয়ং স্ফুরতি জীবিতাধীশঃ ॥৯৫ ॥

স্মরচঞ্চলতাপ্রকাশনানৌচিত্যাৎ স্বস্যাশ্চ কৃচ্ছ্রেণ স্মরবেগধারণাৎ তস্য নিদ্রাং বাঞ্ছতীত্যভিপ্রেতম্ ॥ ৯১ ॥

তথাপ্যস্য রসচাঞ্চল্যং ব্যঞ্জয়তি—রমণীমিতি। নিমীলিতনেত্রাং তথা মুহুঃ শ্বসন্তীঞ্চ রমণীং কপটনিদ্রিতাং জানন্নপি অজানন্নিব চুম্বন্নসৌ ভাতি ॥ ৯২

কিঞ্চ নিদ্রালোরপি সুদৃশোঃ সুন্দর্য্যাঃ সুশোভননেত্রায়া বা অক্ষ্ণোঃ মুদ্রাং প্রসহ্য বলাৎ দৃঢ়চুম্বনৈঃ পুনঃ পুনঃ উপশময়ন্ স্মেরবদনোঽয়ং বিভাতি। কামশাস্ত্রোক্তচুম্বনস্থানানি—মুখে স্তনে, ললাটে চ কণ্ঠে চ নেত্রয়োরপি। গণ্ডে চ কর্ণয়োশ্চৈব কক্ষোরুভগমূর্দ্ধসু। চুম্বনস্থানমিত্যুক্তং বিজ্ঞেয়ং কামুকৈরিহেতি ॥ ৯৩

পূর্বং ক্ষণং নিদ্রিতে পশ্চাৎ মদেনানন্দজাড্যেন মুদ্রিতে নয়নে যস্য তথাভূতঃ, নয়নাভিরামা নেত্রসুখদা চ সুভগা শোভনা চ তনুর্যস্য এবম্বিধঃ শ্রীবৃন্দাবন-নায়কঃ অপরাহ্ণসময়ে সুপ্তঃ শায়িতঃ সন্ স্ফুরতি। ৯৪

অয়ং জীবিতাধীশঃ প্রাণেশ্বরঃ অক্ষ্ণোঃ চক্ষুষোঃ নিদ্রাবসানেন নিদ্রাক্ষয়াদ্ বিরতাং নিমেষরহিতাঞ্চ মুদ্রাং চিহ্নং বহন্ স্ফুরতি। ৯৫

দিন-পরিণাম-সুশীতল-সময়া (মলয়া)নিলসেবিতঃ শয়নাৎ।
উত্তিষ্ঠন্ ক্ষণমুপরত-মদস্বভাবঃ প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ৯৬ ॥

দ্বিগুণিতশোণ-দ্বিগুণিতবিপুল-দ্বিগুণিতমদালস-নয়নযুগঃ।
শ্লথকুন্তল-গলদংশুক এষোঽহ্নঃ পরি বিরাম-শয়নোত্থঃ ॥৯৭॥

দয়িতাভিঃ পরিধাপিতমনুলেপিতমন্বলঙ্কৃতং প্রেম্ণা।
অনুসংপ্রসাধিতকচং কল্পিতচূড়ং তমবলম্বে ॥ ৯৮ ॥

চূড়াবন্ধবিধাবুন্নমিতভুজায়াং কুরঙ্গনয়নায়াং।
নির্বাহেঽপি চ ননেতি স মুহুর্মুকুরং বিলোকয়ন্ জয়তি ॥ ৯৯॥

কিঞ্চ, দিনস্য পরিণামতঃ অবসানতঃ যঃ সুশীতল-সময়ঃ তত্র অনিলেন মৃদুশীতলসুগন্ধবায়ুনা সেবিতঃ [পাঠান্তরে তু-দিবাক্ষয়ে সুশীতলমলয়ানিলেন সেবিতঃ] শয়নাৎ শয্যায়া উত্তিষ্ঠন্ ক্ষণং ব্যাপ্য উপরতো বিরতঃ মদস্বভাবঃ মত্ততা যস্য তাদৃশঃ প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ৯৬ ॥

পুনঃ কিম্ভূতঃ ? দ্বিগুণিতরক্তাভঞ্চ দ্বিগুণিতবিপুলঞ্চ দ্বিগুণিতমদেন অনঙ্গবিক্রিয়াভরজেন উল্লাসাতিরেকেণ অলসং জড়ঞ্চ নয়নযুগং যস্য। তথা শিথিলকেশপাশশ্চাসৌ ভ্রশ্যদ্‌বসনশ্চেতি যস্তথাভূত এষঃ অপরাহ্নে বিশ্রামশয্যায়া উত্থিতঃ সন্ স্ফুরতি। ৯৭

দয়িতাভিঃ প্রেম্ণা পরিধাপিতং, অঙ্গরাগেণানুরঞ্জিতং, বিভূষণৈরাভূষিতং, তথা অনু পরিপাট্যা সৎ শোভনং যথাস্যাত্তথা প্রসাধিতঃ কচঃ কেশপাশঃ যস্য তং, কল্পিতা বিরচিতা চূড়া যস্য তথাবিধং তমবলম্বে। ৯৮

চূড়াবন্ধনকর্মণি কুরঙ্গনয়নায়াং শ্রীরাধায়ামুন্নমিতভুজায়াং (ভাবে সপ্তমী) নির্বাহে সমাপ্তৌ অপি 'ন ন' ইতি প্রোচ্য মুহু র্বারংবারং মুকুরং দর্পণং বিলোকয়ন্ জয়তি রমণ্যাঃ স্বাভিলষিতস্তনাদিদর্শনজানন্দেন মহোৎকর্ষং প্রাপ্ণোতীত্যর্থঃ। ৯৯।

চন্দনমারুত-মহিত শ্চন্দনপঙ্কস্ফুরদ্বক্ষাঃ।
উপবন-ভবনবিহারী পরাহ্নবিজয়ী প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ১০০ ॥
নানাকুসুমবিলাসী সুপিষ্টপিষ্টাতকামোদী।
চারুচতুঃসমলেপী দিন-পরিণামে প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ১০১ ॥
কাঞ্চিদ্ বিহসন্ কাঞ্চিচ্চুম্বন্ কাঞ্চিন্নিকামমাশ্লিষ্যন্।
নিখিলরমণীসভামভি বিলাস-কুশলঃ পরাহ্নে সঃ ॥ ১০২ ॥

কিঞ্চ, চন্দনমারুতেন মলয়জবায়ুনা মহিতঃ পূজিতঃ তথা চন্দন-পঙ্কেন স্ফুরৎ শোভনং বক্ষো যস্য এতাদৃশঃ উপবনভবনে কুঞ্জকুটীরে বিহারী প্রভুঃ স্ফুরতি ॥ ১০০ ॥

বিবিধৈঃ কুসুমৈঃ কৃতমাল্যাদিনা বিলাসী ভূষিতঃ, যদ্বা বিবিধকুসুমৈঃ বিলাসরতি শিল্পরচনাং করোতীতি সঃ। সুষ্ঠু পিষ্টঃ যঃ পিষ্টাতকঃ পটবাসচূর্ণং তেন আমোদী সুবাসিতঃ। চারু মনোজ্ঞং যৎ চতুঃসমং মিলিতচন্দনাগুরুকস্তূরীকুঙ্কুমাদিকং তদেব লেপঃ অঙ্গরাগঃ যস্য তথাভূতঃ দিনাত্যয়ে প্রভু স্ফুরতি। চতুঃসমপরিমাণন্তু হরিভক্তিবিলাসে (৬।২৯২) গারুড়ে—কস্তূরিকায়া দ্বৌ ভাগৌ চত্বারশ্চন্দনস্য তু। কুঙ্কুমস্য ত্রয়শ্চৈকঃ শশিনঃ স্যাচ্চতুঃসমম্ ইতি ॥ ১০১ ॥

তস্য মহালাম্পট্যং ব্যঞ্জয়তি—কাঞ্চিদিতি। বিহসন্ পরিহসন্, নিকামং যথেপ্সিতং। সকলরমণীসভাসু বিলাসনিপুণোঽসৌ বিহরতীতি শেষঃ। তদুক্তং সুধানিধৌ (২৩৪)—একস্যা রতিচৌর এব চকিতং চান্যাস্তনান্তে করং ধৃত্বা কর্ষতি বেণুনান্যসুদৃশো ধম্মিল্লমল্লীস্রজম্। ধত্তেঽন্যাভুজবল্লিমুৎপুলকিতাং সঙ্কেতয়ত্যন্যয়া রাধায়াঃ পদয়োর্লুঠত্যলমমুং জানে মহালম্পটমিতি ॥ ১০২

বীণাবেণুমৃদঙ্গক-বিপঞ্চিকা-প্রভৃতিভির্বাদিত্রৈঃ।
সঙ্গীত-কলয়া শ্রুতিরসায়নত্বং প্রকাশয়ন্ স তদা ॥ ১০৩ ॥
একঃ স্বয়মখিলাভিঃ সদৃশোঽক্ষক্রীড়নে বিহিতপণং।
উদ্‌যুক্তোঽত্যন্তরক্তো বিলসতি পরাজয়েঽপি সমলাভঃ ॥১০৪॥
বিরম জিতমিতি সমুন্নতভুজয়া প্রিয়য়া সপাশকোৎক্ষেপে।
অক্ষক্রীড়নমভিতো বিজয়েঽপি পরাজিতো জয়তি ॥১০৫॥

সঙ্গীতবাদিত্রবিদ্যাপারঙ্গমত্বমাহ—বাদিত্রং বাদ্যং তচ্চতুর্ব্বিধং। তালেন রাজতে গীতং তালো বাদিত্র-সম্ভবঃ। গরীয়স্তেন বাদিত্রং তচ্চতুর্বিধমুচ্যতে। ততং শুষিরমানদ্ধং ঘনমিত্থং চতুর্বিধং। 'ততং বীণাদিকং বাদ্যমানদ্ধং মুরজাদিকং। বংশ্যাদিকন্তু শুষিরং কাংস্যতালাদিকং ঘন'মিত্যমরঃ। তত্র বীণাবিপঞ্চিকে ততং, বেণুঃ শুষিরং, মৃদঙ্গস্তু আনদ্ধং। প্রভৃতি-শব্দবলাৎ করতালাদিকং ঘনঞ্চ। এতৈ র্বাদ্যৈঃ সমং সঙ্গীতকলয়া প্রেক্ষণার্থনৃত্য-গীতবাদ্যাদিকং সঙ্গীতং তস্য বিদ্যয়া চ শ্রুতিরসায়নত্বং প্রকাশয়ন্ বিরাজতেঽসৌ তদা; 'গীতবাদ্যনৃত্যত্রয়ং নাট্যং তৌর্য্যত্রিকঞ্চ তৎ। সঙ্গীতং প্রেক্ষণার্থেঽস্মিন্ শাস্ত্রোক্তে নাট্যধর্মিকা' ইতি হেমচন্দ্রঃ। গীতং বাদ্যং নর্ত্তনঞ্চ ত্রয়ং সঙ্গীতমুচ্যতে' ইতি সঙ্গীতদর্পণে। রাসলাস্যাদিকন্তু আনন্দ-বৃন্দাবনচম্পূগোবিন্দলীলামৃত-কৃষ্ণভাবনামৃতাদৌ প্রেক্ষণীয়মাস্বাদনীয়ঞ্চেতি অথাক্ষক্রীড়ামাহ শ্লোকদ্বয়েন—এক ইত্যাদি। স্বয়মেকোঽপি অখিলাভিঃ গোপীভিঃ সদৃশঃ সমানঃ অক্ষক্রীড়নে দ্যূতক্রীড়ায়াং পণপূর্বকমুদ্যতোঽত্যন্ত-রক্তশ্চ অথচ পরাজয়েঽপি সমলাভঃ সন্ বিলসতি ॥ ১০৩-১০৪

অক্ষক্রীড়নমভিতো দ্যূতক্রীড়ায়াং পাশকানামুৎক্ষেপে চালনাবসরে তস্য বিজয়েঽপি সমুন্নতভুজয়া প্রিয়য়া রাধয়া 'বিরম, ময়া জিতমিতি' প্রোক্তঃ পরাজিতঃ স জয়তি। অত্র কান্তাবিষয়ককান্তাশ্রয়-মধুররতিকৃতোঽয়ং জয়পরাজয়য়োর্বিপর্য্যয়ো জ্ঞেয়ঃ। যদুক্তং প্রেমপত্তনে—বিশঙ্কমস্যাঃ পিবতঃ

নানাবিলাস-কথয়া কান্তানাং হৃদয়মুৎসুকীকুর্বন্।
বলদন্তরান্তরা-দৃঢ়চুম্বাশ্লেষঃ পরাহ্ন-বিজয়ী সঃ ॥ ১০৬ ॥
লীলোপধানচুম্বিত-পার্শ্ব স্তির্য্যক্ সলীলমুপবিষ্টঃ।
রমণীবদন-নিবেশিতনয়নো ভাত্যেষ দিনশেষে ॥ ১০৭ ॥
অর্দ্ধোপবিষ্টমর্দ্ধপ্রসুপ্তমুপবর্হরাজি-পর্য্যঙ্কে।
অঙ্কেকৃতরমণীমণিমিমমবলম্বে মুহুঃ সায়ং ॥ ১০৮ ॥
নানাকর্পূরোপস্কৃত-সুললিততাম্বূল-মলয়জস্রগ্‌ভিঃ।
পরিতো বিজয়িনি শয়নে নিশামুখে স্মেরমুখো ভাতি ॥১০৯॥

স্বনির্জয়াৎ সমানমানন্দিতমাননাম্বুজম্। দ্যূতে মুকুন্দস্য বিনোদমোদভূঃ পরাজয়োঽভূদপরাজয়াদপি ॥ ১০৫

বিবিধানাং ভূতভবিষ্যদ্‌বর্ত্তমানানাং বিলাসানাং কথয়া রসোদ্‌গারেণ আলাপপ্রলাপানুলাপাদিনা স্বাভিলাষপ্রকটনেন চ কান্তানাং হৃদয়মুৎসুকীকুর্বন্ বিহারায় উৎকণ্ঠাং প্রাপয়ন্ বলন্ বৃদ্ধিং গচ্ছন্ অন্তরা অন্তরা কথামধ্যে দৃঢ়ং যথা স্যাত্তথা চুম্বঃ চুম্বনং আশ্লেষ আলিঙ্গনং চ যস্য যস্মিন্ বা তথাভূতঃ স অপরাহ্ণে বিজয়ীভবতি ॥ ১০৬

কিঞ্চ, লীলোপধানেন চুম্বিতঃ পার্শ্বঃ যস্য তির্য্যক্ বক্রং তথা সলীলং বিলাসভঙ্গিক্রমেণ উপবিষ্টঃ সন্ রমণ্যা বদনে নিহিতে নয়নে যস্য তাদৃক্ দিনশেষে সায়মেষ ভাতি ॥ ১০৭

উপবর্হরাজ্যা উপধান-সমূহেন রচিতে পর্য্যঙ্কে যদ্বা উপধানবিরাজিত-পল্যঙ্কে অর্দ্ধং অংশতঃ উপবিষ্টমংশতঃ শয়িতম্, অথচ অঙ্কেকৃতঃ রমণীমণিঃ শ্রীরাধা যেন তাদৃশমিমং মুহুঃ সায়ং অবলম্বে ॥ ১০৮

নবেন নূতনেন স্তব্যেন বা কর্পূরেণ উপস্কৃতং সংস্কৃতং সুললিতং তাম্বূলং চ মলয়জশ্চন্দনশ্চ স্রক্ মাল্যঞ্চ এতৈঃ পরিতঃ সমন্তাৎ বিজয়িনি

উপবনগৃহ-সংবিষ্টঃ শশিকর-গৌরীষু রজনীষু।
নানাকুসুমবিলাসী বৃন্দাবন-নায়কঃ স্ফুরতি ॥ ১১০ ॥
আলিঙ্গন-পরিচুম্বন-রদনখপদ-কুচযুগাহতিভিঃ।
স্মরসমরকেলি-পণ্ডিতবরো রজন্যাং জয়ত্যেষঃ ॥ ১১১ ॥

সংশোভিতে শয়নে শয্যায়াং স নিশামুখে প্রদোষে স্মেরমুখঃ ঈষদ্ধাস্যশোভি-বদনঃ ভাতি ॥ ১০৯

শশিকরৈঃ চন্দ্রকিরণৈঃ গৌরীষু ধবলাসু রজনীষু উপবনানাং গৃহেষু সংবিষ্টঃ বৃন্দাবন-নায়কঃ স বিবিধকুসুমবিলাসী স্ফুরতি। গোপীগণ-নির্মিতপৌষ্পভূষণৈঃ স্বয়ং ভূষিতঃ, স্ববিরচিতৈ স্তৈ স্তাসাং ভূষয়িতা বা। পুষ্পৈ র্বহুবিধমণ্ডনং ভবতি, যথা কৃষ্ণগণোদ্দেশে (১৩৭-১৬৩) কিরীটং বালপাশ্যা চ কর্ণপূরো ললাটিকা, গ্রৈবেয়কাঙ্গদে কাঞ্চীকটকে মণিবন্ধনী। হংসকঃ কঞ্চুলীত্যাদি বিবিধং পুষ্পমণ্ডনং। মণিস্বর্ণাদিকৃপ্তস্য মণ্ডনস্যাত্র যাদৃশঃ। আকারশ্চ প্রকারশ্চ কৌসুমস্য চ তাদৃশঃ। আদিপদাৎ ছত্রং শয়নমুল্লোচশ্চন্দ্রাতপো বেশ্মাদিকং চ গৃহ্যতে। রজনীষ্বিতি বিভিন্নজ্যোৎস্নী রাত্রিষ্বিতি তেন চ কুটীরানন্ত্যং বিহারানন্ত্যং পরিচ্ছদানন্ত্যমপি ব্যজ্যতে-তরাং ॥ অথ রতিরণমহোৎসবং সূচয়তি—আলিঙ্গনেতি। মিথঃ আলিঙ্গনং প্রীতিপূর্ব্বকপরস্পরাশ্লেষঃ। সপ্তধালিঙ্গনং যথা কামশাস্ত্রে—আমোদমুদিত-প্রেমানন্দরুচিমদনবিনোদালিঙ্গনানি, তেষাং লক্ষণান্যাকরে জ্ঞাতব্যানি। ক্বচিদ্ভেদোঽপি স্মর্য্যতে যথা শব্দমালায়াং'উদ্ঘট্টকং পীড়িতকং লতাবেষ্টিতকং তথেতি।' পরিতঃ [মুখে স্তনে ললাটে চ কণ্ঠে চ নেত্রয়োরপি। গণ্ডে চ কর্ণয়োশ্চৈব কক্ষোরুভগমূর্দ্ধসু] চুম্বনঞ্চ রদপদানি দন্তক্ষতানি চ [রতিক্রীড়ায়াং দন্তাঘাতস্থানানি—'স্তনয়ো র্গণ্ডয়োশ্চৈব ওষ্ঠে চৈব তথাধরে। দন্তাঘাতঃ প্রকর্ত্তব্যঃ কামিনীনাং সুখাবহঃ ॥' ইতি কামশাস্ত্রং] নখপদানি চ [নখাঘাত-স্থানানি চ—পার্শ্বয়োঃ স্তনয়োশ্চৈব ঊরৌ চৈব নিতম্বকে। কক্ষস্থলে চ

তিলতণ্ডুলমুগ্ধজনপ্রভৃতি-পরিরম্ভচুম্বনাদ্যৈঃ।
স্মরতন্ত্রোপাধ্যায়ো রমণীনাং নিশি বল্লভো জয়তি ॥ ১১২ ॥
ক্ষণমপ্যতিবাহিত-রতকলাক্রমঃ সুখভরোৎক্রান্তঃ।
বিপরীতরত-রসার্ত্তো বিলাসগুরুরেষ বল্লভো রাত্রৌ ॥ ১১৩॥

কর্ণান্তে কপালে বাহুমূলকে। গ্রীবায়াং কণ্ঠদেশে চ নখাঘাতং সমাচরেৎ। তথা সর্ব্বশরীরেষু নখং দদ্যাৎ শনৈঃ শনৈরিতি কামশাস্ত্রম্।] নায়িকাকৃত-কুচ-যুগস্য আহতিশ্চ, তদুক্তমুজ্জ্বলে (১৪।১০৬) 'চিত্রং চিরস্পর্শসুখায় চুচুকে, কুর্ব্বন্তমক্ষিপ্রমিয়ং চলেক্ষণা। স্বিন্নাঙ্গুলীকং পুলকাঞ্চিতশ্রিয়া সব্যেন চিক্ষেপ কুচেন কেশব' মিত্যাদি। এতৈঃ সন্তারৈরাঢ্যোঽসৌ রতিরণকেলৌ পণ্ডিতবরঃ মহালম্পটচূড়ামণিঃ রজন্যাং জয়তি ॥ ১১০-১১১

পুনস্তদেবাহ—তিলেতি। রমণীনাং সুন্দরীণাং স্মরতন্ত্রস্য উপাধ্যায়ঃ কামশাস্ত্রে বুদ্ধিবৃত্তিপ্রবর্ত্তনেন নিজমহালাম্পট্যরসপদবীসমুপদেষ্টা ইত্যর্থঃ। স বল্লভঃ রমণঃ নিশি জয়তি। তদুক্তং ভক্তিরসামৃতে (২।১।৩৩৩) 'কর্ণাকর্ণি সখীজনেন বিজনে দূতীস্তুতিপ্রক্রিয়া, পত্যুর্ব্বঞ্চনচাতুরীগুণনিকা কুঞ্জপ্রয়াণে নিশি। বাধির্য্যং গুরুবাচি বেণুবিরুতাবুৎকর্ণতেতি ব্রতান্, কৈশোরেণ তবাদ্য কৃষ্ণ! গুরুণা গৌরীগণঃ পাঠ্যতে ॥" কিং কৃত্বা এতাঃ পাঠয়তি তদাহ তিলেতি। তিলমিশ্রিতং তণ্ডুলং তেনৈব মুগ্ধঃ মোহিতো যো জনঃ পামরঃ যদ্বা তিলতণ্ডুলমালিঙ্গনং তেনৈব মুগ্ধঃ যো জনঃ, উভয়থৈব রসজ্ঞানরহিতঃ তদাদীনাং স্বকৃতঃ স্বস্মিন্ কৃতো বা পরিরম্ভশ্চ চুম্বনঞ্চ আদ্যং যেষাং তৈঃ। এতেন স্বাভিলাষাদিকং জ্ঞাপয়িত্বা গোপীজনান্ স্বোন্মুখী-করোতীতি ধ্বনিতং। 'জনো লোকে মহর্ল্লোকাৎ পরলোকে চ পামরে' ইতি মেদিনী। তিলতণ্ডুলমালিঙ্গনমিতি শব্দমালা। আলিঙ্গনস্য তিল-তণ্ডুলবৎ সংশ্লেষযুক্তত্বাত্তথাত্বং ॥ ১১২

রতনারীকস্যাস্য বিলাসচরমাবধিত্বং সূচয়তি—ক্ষণমিতি। ক্ষণমপি

উপবন-দক্ষিণপবন-প্রফুল্লচূতালি-পিকরবাসেবী।
কুসুমালঙ্কার-বলিততনু রনুসুরভি স্ফুরত্যেষঃ ॥ ১১৪॥
জলযন্ত্র-চারুগেহান্তর-বিলসচ্ছীতশয়নতল-বিজয়ী।
রমণীস্তন-পরিরম্ভণমাত্র-কৃতি গ্রীষ্মকালে সঃ॥ ১১৫ ॥

মুহূর্ত্তমাত্রমপি অতিবাহিতং সুরতকলায়াঃ ক্রমেণ পরিপাট্যা যেন তথা সুখভরেণ আনন্দাতিরেকেণ উৎ উচ্চৈঃ আক্রান্তঃ মহানন্দময় ইত্যর্থঃ। বিপরীতরতিরসৈঃ আ সম্যক্ ঋতঃ পূজিতঃ দীপ্তো বা। [ঋতমুঞ্ছশীলে জলে সত্যে দীপ্তে পূজিতে স্যাদিতি মেদিনী।] এতদ্বিলাসেনৈব কৈশোর-কাম-জগতাং সফলীকরণাৎ। বিপরীতবিলাসঃ শ্রীগোবিন্দরতি-মঞ্জর্য্যাং (৫।৯২, ৯৩) দৃশ্যঃ। যদ্বা বিপরীতরতিরসায় আর্ত্তঃ পীড়িতঃ তত্রৈব সন্ততং লুব্ধ ইতি ভাবঃ। এষ বিলাসগুরুঃ সুরতকলাচার্য্যঃ বল্লভঃ প্রাণকান্তঃ রাত্রৌ স্ফুরতীতি শেষঃ ॥ ১১৩

ষড়্ঋতুবিহারং বর্ণয়িষ্যন্নাদৌ বসন্তবিহারং নিরূপয়তি—উপেতি। উপবনঞ্চ (যদ্বা উপবনে) দক্ষিণপবনং মলয়মারুতঞ্চ প্রফুল্লেষু প্রস্ফুটিতেষু চূতেষু আম্রমুকুলেষু যে অলয়ঃ ভ্রমরাঃ পিকাঃ কোকিলাশ্চ তেষাং রবং সুমধুরধ্বনিঞ্চ এতান্ আ সম্যক্ সেবত ইতি তথাবিধঃ এষ অনুসুরভি বসন্তে [বসন্তে পুষ্পসময়ঃ সুরভিরিত্যমরঃ] কুসুমালঙ্কারৈ র্বলিততনুঃ মণ্ডিতদেহঃ সন্ স্ফুরতি। পৌষ্পমণ্ডনানি তু কিরীটকর্ণপূরাদিকানি কৃষ্ণগণোদ্দেশে (১৩৭-১৬৩) লিখিতানি। গোপিকাভি র্বসন্তসুষমাদিকং তাৎকালীনবস্তুজাতঞ্চোপভুজ্য রমতেতমামিতি তাৎপর্য্যং॥ ১১৪

নিদাঘ-বিহারমাহ—জলেতি। জলযন্ত্রৈঃ চারু শোভনং যদ্ গৃহং জল-যন্ত্রমন্দিরমিত্যর্থঃ তদন্তরং বিলসৎ শোভমানং যৎ শীতলং শয়নতলং শয্যা তস্মিন্ বিজয়ী শায়িত ইতি ভাবঃ। রমণ্যাঃ রাধায়া রমণীনাং বা স্তনয়োঃ পরিরম্ভণমালিঙ্গনমেব কেবলং কৃতিঃ কার্য্যং যস্য যদ্বা পরিরম্ভণে এব কৃতিঃ

পুরমণি-গৃহমণি-পর্য্যঙ্কমণি-রমণীমণিমাত্র-পরিবারঃ।
বর্ষাকালবিলাসী বৃন্দাবনচন্দ্র এষ পরিভাতি ॥ ১১৬ ॥
উৎফুল্লকুমুদ-পঙ্কজ-কহ্লারামোদ-সুরভিত-তনুযষ্টী।
শরদি কলিন্দতনূজাতটমভিতো দম্পতী স্ফুরতঃ ॥ ১১৭ ॥
রমণীস্তনোষ্ম-শাম্যচ্ছীত-সুখোদ্ভেদ-বিস্মৃতান্য ঋতুঃ।
হেমন্তকালবিজয়ী কালাগুরুলিপ্ত এষ পরিভাতি ॥১১৮ ॥

সুনিপুণঃ স গ্রীষ্মকালে স্ফুরতীতি শেষঃ। রাত্রিন্দিবন্তস্য সুরতাবেশস্য বর্ত্তমানত্বাদসংযোগেঽপি ধ্যানাদিনা স্ফুর্ত্তৌ গৌণসম্ভোগাদেঃ সদ্ভাবাচ্চ তত্তৎক্রিয়াণাং সাতত্যমিতি বোধ্যং ॥ ১১৫

বর্ষাসু বিহারং বর্ণয়তি—পুরেতি। পুরস্য বৃষভানুপুরস্য নন্দালয়স্য বা মণিরিব তত্র তত্র জাজ্বল্যমানত্বাৎ, গৃহস্য নিকুঞ্জালয়স্য মণিরিব তত্র বিনাপি প্রদীপাদিকং স্বকান্ত্যা দীপ্তিকরণাৎ, পর্য্যঙ্কে খট্বায়াং মণিরিব স্ববক্ষসি তদ্বদ্দোদ্যুল্যমানত্বাৎ, রমণীনাং মণিঃ মহাভাবস্বরূপত্বাদ্ গুণৈরতি বরীয়সীত্বাৎ সুষ্ঠুকান্তস্বরূপত্বাৎ ধৃতষোড়শশৃঙ্গারত্বাদিভিশ্চ। সা এব পরীবারঃ পরিজনঃ যস্য, অন্যকান্তানিরপেক্ষত্বেন তস্যামেব রমণাৎ, যদ্বা সা এব পরিবারঃ পরিচ্ছদঃ যস্য, লীলাবিশেষে নগ্নীভূতস্য তস্য দিগ্‌বসনয়া তয়া পীতবস্ত্রত্বেন ব্যবহারদর্শনাৎ। 'পরিবারঃ পরিজনে খড়্গাকোষে পরিচ্ছদে' ইতি মেদিনী। বর্ষাকালবিলাসী এষ বৃন্দাবনচন্দ্রঃ পরিভাতি ॥ ১১৬

শারদবিহারং বর্ণয়তি—উদিতি। উৎফুল্লানি কুমুদানি চ পদ্মানি চ কহ্লারাণি চ তেষাং আমোদৈঃ গন্ধৈঃ ('আমোদো গন্ধহর্ষয়োঃ' ইতি মেদিনী) সুরভিতে তনূ এব যষ্টী যয়োস্তৌ। তৌ দম্পতী নাগরীনাগরৌ যমুনাতটমভিতঃ সমন্তাদ্ বিবিধবিলাস-পরম্পরয়া শরদি স্ফুরতঃ দেদীপ্যেতে ॥ ১১৭

হেমন্তকালবিনোদং বর্ণয়তি—রমণীতি। রমণী সুন্দরী তস্যাঃ (তাসাং

বর-রমণীপ্রচ্ছদপট-পিহিততনু গূঢ়কেলিরস-রসিকঃ।
শিশির [নিশীথ-বিনোদী গোকুলচন্দ্র এষ স্ফুরতি] ॥ ১১৯॥

*   *   *   *

বা) স্তনয়োঃ উষ্মণা উত্তাপেন শাম্যৎ উপরমৎ শীতং হিমগুণঃ অতঃ সুখস্য উদ্ভেদ উৎপত্তি স্তেন চ বিস্মৃতঃ অন্য ঋতুঃ যেন তথাবিধঃ, কালাগুরুণা লিপ্তঃ হেমন্তকালে বিজয়ী এষ পরিভাতি। কৃষ্ণাগুরুলেপনে শীতলত্বং রাজনির্ঘণ্টে দ্রষ্টব্যম্। শীতপ্রারম্ভে শ্যামানায়িকা-পরিরম্ভণে শীতং দূরী-স্যাদিতি বার্ত্তা। তথাহি—শীতকালে ভবেদুষ্ণা গ্রীষ্মকালে চ শীতলা। পদ্মগন্ধি মুখং যস্যাঃ (কান্তাকর্ষণশীলা যা) সা শ্যামা পরিকীর্ত্তিতেতি॥ ১১৮

শিশির-বিনোদমাহ—বরেতি। বরা সর্বশ্রেষ্ঠা রমণী সুন্দরী সেব [যদ্বা বররমণ্যা রাধায়াঃ] প্রচ্ছদপটেন নিচোলেন পিহিতা তনু র্যস্য তথাবিধঃ। তত্র হেতুমাহ গূঢ়কেলিরসরসিকঃ নিগূঢ়ররহোলীলাবিনো-দীত্যর্থঃ। বধূবেশধৃতিঃ খলু বিপরীতবিলাসসূচিকেতি বোধ্যং। মান-শমনার্থং বা কদাচিৎ, প্রেমসম্পুটে তথা বর্ণনাৎ। কৌতুকার্থং বা, যদুক্তং সঙ্গীতমাধবে (৮।৮৭) 'নবযুবতি-সুবেষং কারয়িত্বা কদাচিৎ পরম-চতুরসখ্যা প্রেষিতং প্রাণনাথং। তদতিমধুররূপেণোচ্ছলৎপ্রেমসিন্ধুঃ স্বনিকটমুপযাতং প্রাহ রাধা বিমুগ্ধা। তত্রৈব (৮।৯২) কদাচিল্ললিতাবেশ-ধারণং কৃতমিত্যবধেয়ম্। স্পষ্টার্থমন্যৎ॥ ১১৯

*   *   *   *

শ্রীগুরুচরণং বন্দে যৎকৃপালেশসম্ভবা।
সমাপ্তা টিপ্পনী চেয়ং মুগ্ধবালেন কেনচিৎ॥

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্।

আর্য্যাশতকম্

—০:*:০—

অনুবাদ।

হরিগিরি-পাদপদ্ম হৃদয়ে বিলাস।
আর্য্যাশতক-ভাষা কহে দাস হরিদাস॥

(১) [শ্রীশ্রীমন্মহাপ্রভুর পাদাঙ্গুষ্ঠচোষণকারী শ্রীমৎ কবিকর্ণপূর গোস্বামিচরণ '**আর্য্যাশতক**' নামক এই স্তুতিকাব্যের রচনা করিয়াছেন। ইহার বর্ণয়িতব্য বিষয় শ্রীশ্রীশ্যামসুন্দরের ধীরললিত-নায়কোচিত গুণরাজির যথেষ্ট পরিবেষণ। প্রথমতঃ তিনি নমস্কার ও বস্তুনির্দেশরূপে শ্রীমন্ মহাপ্রভুর কৃপাতিরেকে স্ফুরিত শ্লোকটিই উদ্ধার করিতেছেন,] যিনি গোপসুন্দরীদের কর্ণদ্বয়ের কুবলয়-সদৃশ প্রীতিপ্রদ, নয়নের কজ্জলবৎ শোভাসম্পাদক এবং বক্ষের ইন্দ্রনীলমণি-নির্মিত মাল্যতুল্য মোহন—অধিক কি, যিনি গোপীদের নিখিল মণ্ডন (বাস, ভূষা, মাল্য ও অনুলেপন) সেই হরি (সর্ব অমঙ্গলহারী, প্রেমরূপগুণাদি-সম্পত্তিদ্বারা সকলের মনঃপ্রাণহারী) জয়যুক্ত হউন। (তাঁহাকে নমস্কার করি, তিনি আমার হৃদয়মণিমন্দিরে আবির্ভূত হইয়া অভীষ্ট কাব্যরচনায় স্ফূর্তি দান করুন—এই প্রার্থনা]।

*　　*　　*　　*　　*

(১১) যিনি রূপেরও রূপ (অসাধারণ রূপসৌন্দর্য্যে বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের বিস্ময়কারী, সুরম্যাঙ্গ, সর্বসুলক্ষণান্বিত, নিত্য নবনবায়মান, স্বসৌন্দর্য্যে স্বয়ং মোহিত), যিনি রসেরও রস (সাক্ষাৎ মন্মথ-মদন, আদিরস,

মূর্ত্তিমান্ শৃঙ্গার, স্বয়ং রসরাজ), যিনি সুশীল হইতেও অতি সুশীলতর, (সর্বা কর্ষক, সর্বাহ্লাদক, সর্ববিস্মারক, মহারসায়ন), যিনি ভূষণেরও ভূষণ (স্বসৌন্দর্য্যে ভূষণেরও সুন্দরতাপাদক) সেই বৃন্দাবনচন্দ্র আমার চক্ষুর সম্মুখে সম্যক্ স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন।

(১২) [এক্ষণে তাঁহার নায়কশিরোমণিত্ব প্রতিপাদিত হইতেছে] যিনি রসিক (রসজ্ঞ, রসভোজী)-গণেরও মুকুটমণি (স্বয়ং রসরাজ), যিনি বিদগ্ধ (নায়ক)-গণের কিরীটমণি (কন্দর্পোৎসব-পণ্ডিত), যিনি জগৎপ্রসিদ্ধ গুণিগণের চূড়ামণি (অন্য স্বরূপে দুর্লভ অসাধারণ লীলাপ্রেম-রূপবেণুমাধুর্য্যাদি-গুণচতুষ্টয়ে ভূষিত) সেই বৃন্দাবনৈকমুগ্ধমণি বিলাস করিতেছেন। [বৃন্দাবনীয় স্থাবরজঙ্গমাদিতে প্রায়শঃ বিলাসাদির উদ্দীপন হয় বলিয়া, বৃন্দাবনপদার্থসমূহে শ্রীরাধার অঙ্গসাম্য দেখিয়া বারংবার প্রতারিতমতি হইয়াছেন বলিয়া অথবা বৃন্দাবনেই কেবলমাত্র তাঁহার মহামনোমোহন মণিবৎ দীপ্তিশীল কান্তিকন্দলীর প্রকাশ হয় বলিয়া তাঁহাকে বৃন্দাবনৈকমুগ্ধমণি বলা হইয়াছে।]

(১৩) যিনি রমণীমণি মহাভাবস্বরূপা শ্রীরাধার বক্ষোমণি অথবা বিপরীতবিলাসে সেই রমণীমণিই যাঁহার বক্ষোমণি, যাঁহার দেহ ইন্দ্রনীল-মণি হইতেও অতি স্বচ্ছ, নির্মল, মধুর ও কোমল—যিনি শরীরধারী স্নেহরস বলিয়াই যেন প্রতিভাত হয়েন, সেই অনির্বাচ্য নবজলধর শ্যাম জয়যুক্ত হউন।

(১৪) [এক্ষণে তাঁহার ধীরললিত-নায়কোচিত গুণ, স্বভাব ও ব্যবহারাদি সূচনা করিতেছেন] যিনি প্রগল্ভা * নায়িকার সহিত সুরত-ব্যাপারে নিঃশঙ্ক হইয়া লীলাবিলাসে উন্মত্ত হন, যিনি মধ্যা নায়িকার সহিত বিহারকালে মধ্যনায়কোচিত গুণগরিমা আবিষ্কার করেন এবং

* প্রৌঢ়া, মধ্যা ও মুগ্ধা নায়িকাদিগের লক্ষণ ও বিভেদ প্রভৃতি জানিতে হইলে অলঙ্কার-কৌস্তুভ, উজ্জ্বলনীলমণি, কাব্যকৌস্তুভাদি রসালঙ্কারগ্রন্থ দ্রষ্টব্য।

মুগ্ধা বালা (কন্যা) দিগের সহিত খেলাতে যিনি বয়ঃসন্ধিভাবাপন্ন হয়েন— সেই রসৈকসেবী কোনও অনির্বচনীয় পুরুষোত্তম সর্বতোভাবে (মানসে ও সাক্ষাৎ) স্ফূর্ত্তিপ্রাপ্ত হইতেছেন। (১৫) [নারীগণমনোহারী শ্রীকৃষ্ণের মুগ্ধাদি নায়িকা-মণ্ডলীতে বিভিন্ন নামকরণ প্রতিপাদন করিতেছেন—] বালিকা (মুগ্ধা কন্যা) গণ যাঁহাকে ঈশ (সর্বকলাকুশল, সর্বতন্ত্রস্বতন্ত্র ইত্যাদি) নামে, মধ্যাগণ যাঁহাকে প্রিয় (বল্লভ, দয়িত ইত্যাদি) নামে, এবং প্রৌঢ়া নায়িকাগণ যাঁহাকে 'সখা' (নিঃসঙ্কোচ প্রণয়বশতঃ প্রাণরমণ, প্রাণসখা ইত্যাদি) নামে আহ্বান করেন— এই প্রকারে সকল অবস্থা-সম্পন্ন ব্রজাঙ্গনা-মণ্ডলে যিনি এক হইয়াও বিভিন্নাখ্যা প্রাপ্ত হন, সেই প্রভুর জয় হউক।

(১৬) [বিভিন্ন নামের বিভিন্ন ব্যবহার দেখাইয়া তাঁহার নায়ক-চূড়ামণিত্ব প্রতিপন্ন করিতেছেন—] যাঁহাকে গোপীগণ সর্বদা (সম্প্রয়োগে, লীলাবিলাসে বা বিরহে) 'দয়িত' (প্রাণপতি, অভীষ্ট, বল্লভ ইত্যাদি) নামে, মানাবসরে যাঁহাকে শঠ (সাক্ষাতে প্রিয়ম্বদ, অন্যত্র অপ্রিয়াচরণ-শীল এবং নিগূঢ় অপরাধপরায়ণ) নামে, নর্মকালে (পরিহাসরসে, কেলি-প্রারম্ভে কিম্বা কেলিকালেও) অধীশ্বর (বিবিধ অদ্ভুতরূপে সর্বকর্ত্তা, বিবিধ অদ্ভুতভাবায় সর্ববক্তা, বিবিধ অদ্ভুত বেশপরিগ্রহে সর্বব্যবহর্ত্তা) নামে দয়িতাগণ-কর্ত্তৃক আহূত হইয়া তত্তৎনামোপযোগী ব্যবহারও অঙ্গীকার পূর্বক সর্ববিধ নায়িকার মনোরঞ্জনশীল ও কমনীয়গুণবিশিষ্ট হইয়া থাকেন, সেই কান্ত আমার সমক্ষে জাজ্বল্যমান হইতেছেন। ['শঠ শব্দটি উপলক্ষণে—কিতবেন্দ্র, মহাধূর্ত্ত, গোপীভুজঙ্গ, কামুকেশ, রতি-লম্পট ইত্যাদির এবং 'অধীশ' বলিতেও দেব, ধার্মিক-চূড়ামণি ইত্যাদির বোধক]। (১৭) [এক্ষণে অবস্থাভেদে ক্রিয়াদিভেদ লক্ষ্য করিয়া তাঁহার বিভিন্ন নাম দেখাইতেছেন] সুহৃৎ [রাধা) বা সুহৃদ্‌গণ (রাধা-সখীগণ) কর্ত্তৃক বিভিন্ন নামে পরিচিত হইয়া তিনি স্ফূর্ত্তিপ্রাপ্ত হইতেছেন ;

(কান্তোচিতসুখপ্রদ বা বিবিধ ক্রীড়াশীল বলিয়া) **রমণ** (ভর্ত্তার ন্যায় বহুবিধপ্রিয়কার্য্যদর্শনে) **প্রিয়তম,** (শ্রেয়োভিলাষী-জনপ্রার্থনীয়, বিষাক্তজল-সর্প-রাক্ষসাদি-বিবিধভয় হইতে স্বামিরূপে পালক অথবা বিরহতাপে উত্তাপদায়ক কিম্বা গোপীগণের নিকট সুরতভিক্ষুক বলিয়া) **নাথ,** (নিরুপাধিপ্রেমাস্পদ, সর্বাধিক সৌভাগ্যদাতা, নিজেদের হইতেও পরমপ্রেমবিষয় অথবা গোপীবিষয়ক প্রেমবিস্তারকারী বলিয়া) **প্রেষ্ঠ,** (সর্বথা সর্বদা মনোমন্দিরে স্ফুরণহেতু কিম্বা মনের মহোৎসবদাতা বলিয়া) **মনোনাথ,** (জীবন-রক্ষণে বা বিনাশে একমাত্র কর্ত্তা অথবা জীবাতু-স্বরূপ বলিয়া) **জীবিতেশ্বর,** (সংযোগকালে প্রেমবৈচিত্ত্যাদিতে বিরহানুসন্ধান এবং বিরহাবসরেও কখন স্ফুর্ত্তিতে আবির্ভাবাদিদ্বারা চিত্তের উপর বশীকরণে যথেষ্ট অধিকার বলিয়া অথবা মাধুর্য্যাদিদ্বারা চিত্তহারী বলিয়া) **চিত্তেশ,** (চুম্বকের ন্যায় আকর্ষণকারী বলিয়া) **চিত্তচুম্বক** এবং (বিবিধ বিলাসে, বাক্যে, রূপে, ব্যবহারাদিতে চিত্তগ্রহণ বা চিত্তদান করেন বলিয়া) **দয়িত** ইত্যাদি তাঁহার নাম।

শ্রীব্রজললিত নায়কোচিত রূপমাধুরীর সম্যক্ বর্ণনা।

(১৮) যাঁহার ঘন, কুটিল, নীল ও চিক্কণ **কেশকলাপে** উচ্চবদ্ধ মধুরতর **চূড়া** শোভা পাইতেছে, ময়ূরপিচ্ছচন্দ্রকদ্বারা যাঁহার শিরোভূষণ রচিত এবং যাঁহার ললাটে ভঙ্গিযুত কুটিল কেশপাশ ভ্রমরবৎ শোভা বিস্তার করিতেছে—সেই অনির্বাচ্য প্রাণেশ্বরই স্ফুর্ত্তি পাইতেছেন। (১৯) যাঁহার **বদন**—শারদ-পূর্ণচন্দ্রের জ্যোৎস্না হইতেও সুদৃশ্যতর ও নয়ন-রসায়ন, যাঁহার মনোহর **অধর** ঈষৎ মৃদুমন্দ হাস্যরূপ মধুর মাধুর্য্য-রাশি বহন করিতেছে—সেই পরম কমনীয়গুণশালী কৃষ্ণ স্ফুরিত হইতে-ছেন। (২০) যাঁহার **চিবুকে** পূর্বব্যক্ত রমণীয়তা পরিপূরিত মহা-

সুন্দর শোভাসমৃদ্ধি বিরাজ করিতেছে, যাহার **কণ্ঠ** সৌন্দর্য্যসম্পত্তি আকরস্বরূপ রেখাত্রয়-যুক্ত নীলশঙ্খবৎ দৃশ্যমান হইতেছে, সেই প্র স্ফূর্ত্তিপ্রাপ্ত হইতেছেন। (২১) যাঁহার **স্কন্ধদেশ** দীপ্তিমান্, অসমানের ও মহানীল; যাঁহার **বক্ষোদেশ** মাংসল (বলবান্ ও বিশাল) এবং কোমল—সাক্ষাৎ ঘনমেঘের ন্যায় সেই শ্যামল সুন্দর শোভা পাইতেছেন। (২২) বনমালা, মহামণি কৌস্তুভ, কঙ্কণ, কেয়ূর ও হার প্রভৃতি দ্বারা যাঁহার অঙ্গলাবণ্য সমধিক সুন্দর অথবা অঙ্গ-লাবণ্যে উহারাই সমুজ্জ্বল হইয়াছে, স্বর্ণনির্মিত কিঙ্কিণীধারণে যিনি পরম রমণীয় হইয়াছেন, সেই আশ্চর্য্যকর ভূষাময় কোনও জলধর শোভা পাইতেছে। (২৩) সুবর্ণালঙ্কার সমূহের কান্তিতে স্বীয় শ্যামল ও অতিমসৃণ দেহজ্যোতিঃ মিশ্রিত হইয়া জয়যুক্ত হইতেছে। প্রাণকান্তের দর্শনে মনে হয় যেন বিদ্যুন্মালা-পরিচুম্বিত একখণ্ড নবজলধরই উদয় হইয়াছে!! (২৫) ইন্দ্রনীলমণির স্তম্ভবৎ সুশ্যামল, করিরাজের শুণ্ডাদণ্ডের ন্যায় স্থূল ও স্নিগ্ধকান্তিযুক্ত এবং গোপসুন্দরীদের রূপযৌবনাদিজনিত মত্ততাবিশেষের সম্মর্দ্দনে মহানিপুণ,—দয়িতের **বাহু**দ্বয়কে স্মরণ করিতেছি। (২৫) প্রভুর মাংসল, কোমল, চিক্কণ, মধুরতর, শ্যামল ও অতিরমণীয় নবজলধরকান্তি **বক্ষঃস্থল** কোন্ কোন্ নারীর চিত্ত না আকর্ষণ করিতেছে? (২৬) নবীনমেঘ-সুশ্যামল কৃষ্ণের উন্নতাবনত, ত্রিবলিযুক্ত, সুন্দর, মসৃণ, কৃশ, উদার (মহামাধুর্য্যশীল) অথচ ঈষদ্ বিকাশযুক্ত **উদর** কোন্ রমণীকে না সাতিশয় মোহিত করে? (২৭) অহো! **মধ্যদেশের** কৃশতা দেখিয়া আমার চিত্তে হয় যে গুণবদ্ধ ত্রিবলীরূপ রজ্জুসমূহ দ্বারা বিধি উহার দেহমধ্যে মাধুর্য্যরাশিকে বন্ধন করিয়া রাখিয়াছেন, উহাদের ভারবহনের বহুতর পরিশ্রমেই বোধকরি ঐ উদরটি কৃশতর হইয়া পড়িয়াছে!! (২৮) প্রিয়তমের **নাভি**-সরোবর মাধুর্য্যরসে পরিপূর্ণ, চিক্কণ, গম্ভীর, মসৃণ ও দক্ষিণাবর্ত্ত হইয়া স্ফুরিত হইতেছে, মনে হয় যেন উহা রসসমুদ্রের একটি

আবর্ত্ত। (২৯) নাভিহ্রদ হইতে সমুত্থিত, ক্রমশঃ সূক্ষ্ম, মসৃণ ও নীলবর্ণ অথচ মৃদু ও সুললিত **রোমাবলি** কোন্ কোন্ নারীর না মোহ জন্মায়? (৩০) সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্মতর, নিবিড় স্নিগ্ধ ও মৃদুতর **পীতবসন** সুন্দররূপে পরিধান করায় যাঁহার নিতম্ব হইতে শ্যামলকান্তিচ্ছটা উদ্গত হইতেছে—সেই প্রভু জয়যুক্ত হউন। (৩১) যাঁহার **ঊরুদ্বয়** নবীনজলধর-ঘটিত (স্নিগ্ধশ্যামল) রম্ভাকাণ্ডবৎ বিশাল ও স্থূল, এবং যাঁহার **জানুযুগল** অগ্রন্থিল (মাংসল) ও অতিসুন্দর—সেই দয়িত আমার মনে প্রকাশিত হউন। (৩২) পরমসুন্দর ও অতিবেগবান্, মসৃণ ও মধুময় যাঁহার **জঙ্ঘাদ্বয়, চরণ**কমলদ্বয়ে আবার যিনি মণিময় নূপুর ধারণ করিয়াছেন—সেই প্রভুর জয় হউক। (৩৩) যাঁহার **নয়নকোণ** বিবেকহর-উল্লাসের ঘূর্ণাযুক্ত, অনঙ্গবিক্রিয়াভরে বা সৌভাগ্যযৌবনাদির গর্বে পূর্ণ, আকর্ণ-বিশ্রান্তি ও রক্তবর্ণ—যাঁহার **গণ্ডস্থলে** স্বর্ণকুণ্ডল মৃদুমন্দ ভাবে দোদ্যল্যমান—সেই প্রভু জয়যুক্ত হউন।

পৃথক্ পৃথক্ দিবসের বিবিধ কালের লীলাবিনোদ ঃ

(৩৪) বিবিধ পৃথক্ পৃথক্ রহোবিলাসাদিতে যিনি কুশল (সুশিক্ষিত, সুনিপুণ), বিবিধ বৈদগ্ধী (কলাবিলাসাদি) দ্বারা যিনি মনোজ্ঞা ও সুস্নিগ্ধা শোভাসম্পত্তি প্রাপ্ত হইয়াছেন, বিবিধ রসের মহারসিক অথবা ধীরললিত-নায়করসোচিত পরস্পর অবলোকন, অধরসুধাপান, চুম্বন, আলিঙ্গন, বনবিহার, জলকেলি, মধুপান, সঙ্গীত এবং রাসলাস্যাদি বিবিধ শৃঙ্গাররসভোজী সেই বৃন্দাবনাধীশ (বৃন্দাবনের সর্বত্র স্বেচ্ছায় বিবিধ বিহার-পরম্পরা-সম্পাদনকারী) দেদীপ্যমান হইতেছেন। (৩৫) **প্রাতর্লীলা***—নিশান্তকালে সুরতশয্যা হইতে উত্থানোপক্রমে জীবন-

* এই স্থলে বিচার্য্য ও স্মরণীয় বিষয় এই—এই গ্রন্থে অষ্টকালীন ধারা প্রদর্শিত

বল্লভ স্ফুরিত হইতেছেন—(তাঁহার অবস্থা—) প্রেয়সী রাধাকর্ত্তৃক দৃঢ় আলিঙ্গিত কিম্বা স্বয়ং প্রেয়সীকে শিথিলভাবে আলিঙ্গনকারী। রতি-রণোৎসব হইতে সম্প্রতিই বিরত হইলেও পুনরায় সুরতরঙ্গিণী শ্রীরাধার দেহে বহুতর সুরত-সামগ্রী প্রত্যক্ষ সন্দর্শন করিয়াই যেন তিনি আবার রতিসম্পাদনে উন্মুখ হইলেন অথবা রহোলীলান্তে শ্রীরাধার অঙ্গমাধুরীর ক্ষণে ক্ষণে কোটিগুণে বৰ্দ্ধিষ্ণুতা দেখিয়া সেই মন্মথমন্মথেরও বারংবার মন্মথোদ্রেক হয়, সেই রসরাজেরও আবার রসাস্বাদে অপূর্ত্তি আসে। (৩৬) নিশান্তকালে স্বচিত্তমাণিক্যচৌরী দয়িতাকে দর্শনকারী সকলকেলিকোবিদ প্রভু জয়যুক্ত হউন। নিজ সম্মুখে বিস্তৃত, সেই সুরতরঙ্গিণীতে দৃশ্যমান সম্ভোগাতিশয়পূর্ণ সুলোভনীয় কারুণ্য-তারুণ্য-লাবণ্যতরঙ্গময় অগণিত বস্তুসমূহ সম্ভোগ করিতে নিজের অনিপুণতা ও অসমর্থতা পর্য্যালোচনা করত তিনি কিংকর্ত্তব্যবিমূঢ় হইয়া পরাজয় স্বীকার করিলেন। ঐ অলৌকিক পদার্থসমূহ দর্শনজনিত চিত্ত-বিস্ফারণ-রূপ বিস্ময়রতির লক্ষণগুলি তখন তাঁহার নেত্রযুগলেই প্রকাশিত হইল। নেত্রদ্বয় দ্বিগুণ (বিস্ফারিত), মধ্যদেশ বিশেষভাবে রক্তিমাভ, নিশ্চল (নির্নিমেষ) ও রুদ্ধতারক হইল এবং তিনি দুইটী নয়নকেই বিকাশ করিয়া সেই রূপসাগর দর্শন করিতে লাগিলেন। (৩৭) [তখন রসলোলুপ প্রিয়তমকে নিজের অগাধ রসোত্তরঙ্গদর্শনে বিস্মিত ও বিমনস্ক হইতে দেখিয়া মহাভাবনিধি নিজকারুণ্যামৃতধারায় তাঁহাকে পুনরায় অভিষেক করত মৃদুপরিরম্ভণকলায় সুরতবিষয়ে উদ্বোধিত করিলেন]

হয় নাই। লীলার যে অংশে শ্রীপাদের আবেশ হইয়াছে, তাহারই তিনি সুন্দর চিত্র অঙ্কিত করিয়াছেন মাত্র। অষ্টকালীয়া লীলা তিনি 'কৃষ্ণাহ্নিক-কৌমুদী' নামক গ্রন্থে বর্ণনা করিয়াছেন। এস্থলে প্রাতঃকাল বলিতে নিশান্ত লীলাই বুঝিতে হইবে, যেহেতু নিশান্তকালোচিত লীলাই বর্ণনা করা হইয়াছে। ব্রাহ্ম মুহূর্ত্ত 'দিবসাদি' শব্দে স্মৃতি-শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে, সুতরাং এইমতে সূর্য্যোদয়ের পূর্বের চারিদণ্ড কালকেও প্রাতঃকাল বলা যায়।

দয়িতার ভুজদ্বয়ের মৃদুমন্দ আলিঙ্গনে তাঁহার কণ্ঠমূল শোভিত হইলে তখন তাঁহার দেহ হইতেও এক মোহন কান্তিমালা বিকীর্ণ হইতে লাগিল। স্বাভীষ্টসুরত-বিষয়ে পুনর্বার জাগরূক হইয়া সেই কমনীয়-স্বভাব নাগরচূড়ামণি স্ফূর্ত্তিশীল হইতেছেন। অহো! শ্রীরাধালিঙ্গিত-শ্রীকৃষ্ণকে দেখিয়া তখন এই মনে হইতেছে যে মূর্ত্তিমতী রতিকর্ত্তৃক রতিকান্তই বুঝি ভুজনাগপাশে পরিবেষ্টিত হইয়াছেন!! (৩৮) যাঁহার জৃম্ভারম্ভে দন্তকান্তি বিচ্ছুরিত হইয়া চারিদিক উদ্ভাসিত করিতেছে—যাঁহার নয়নদ্বয় নিমীলিত এবং কেশকলাপও আলুলায়িত—এবম্বিধ দয়িতার বদনকমল-চুম্বনকারী সেই ঈশ্বরকেই বন্দনা (অভিবাদন বা স্তব) করিতেছি। একটিমাত্র চুম্বনদান করিয়াই ঝটিতি প্রাণেশ্বরীকে আত্মসাৎ করত সর্বপ্রাধান্য আবিষ্কার করিয়াছেন বলিয়াই তিনি ঈশ্বর। (৩৯) [তদনন্তর লীলাবিলাসের চরম পরিণতি-সূচনা করিতেছেন—] প্রাতঃকালে (নিশান্তে) সেই জগৎপ্রসিদ্ধ নবনাগরীনাগর দেদীপ্যমান হইতেছেন। তাঁহারা উভয়েই পরস্পর অবলোকন, অধরপান, চুম্বন ও নখদন্তক্ষতাদি করিতে করিতে সমানরূপই পরিগ্রহ করিয়াছেন; উভয়েরই কেশকলাপ স্রস্তবিস্রস্ত, হারাদি খণ্ডিত, নখাঙ্কই তাঁহাদের পরিচ্ছদ—এইভাবে উভয়ই উদ্দামবিলাসে পরমোন্মত্ত হইয়াছেন!! (৪০) ভ্রান্তি বা আবেশবশতঃ যিনি রাধার বসন পরিধান করিয়াছেন—অতএব সখীগণ যাঁহাকে দেখিয়া হাস্য (উপহাস) করিতেছেন—নিজের অবস্থা দেখিয়া যিনি স্বয়ং লজ্জাভিভূত হইতেছেন—রাত্রিজাগরণে যাঁহার নয়নদ্বয় নিশ্চল হইয়াছে—সেই প্রাণেশ্বরকেই অবলম্বন করিতেছি। (৪১) উভয়ের অঙ্গে অগুরু-কুঙ্কুম-কস্তূরী-চন্দনাদির যে অঙ্গরাগ ছিল, তাহা সম্মর্দনে পরস্পরের অঙ্গের বিভিন্ন স্থানে বিনিময় হইয়া উভয়েরই দেহলতাতে মনোজ্ঞ ও অপরূপ শ্রী আনয়ন করিয়াছে—অথচ কামদেব উভয়েরই রসচাঞ্চল্য অপহরণ করিয়াছেন, তখন নিস্তরঙ্গরসসমুদ্রবৎ অনির্বচনীয় অবস্থাপ্রাপ্ত

সেই নবনাগরদ্বয়কেই আশ্রয় করিলাম। (৪২) [সুরতান্তকালের চিহ্ন-বিশেষ উট্টঙ্কন করিতেছেন]—চিকুরচয় শিথিল, শিখিপিঞ্ছচূড়া বিচ্যুত, অলকদাম বিপর্য্যস্ত ও পরস্পর সংশ্লক্ত, তিলকগুলি ও খণ্ডিত (ধ্বস্তবিধ্বস্ত), এবং নেত্রদ্বয় নিশ্চল ও ধূসর হইয়াছে—এই প্রাণেশ্বরকেই প্রাতঃকালে আমি স্মরণ করি। (৪৩) দয়িতা-চুম্বনাদিকালে তাঁহার অধররসে এবং প্রণতি-প্রভৃতিকালে তাঁহার চরণস্থিত অলক্তকরসে যিনি রঞ্জিত হইয়াছেন—জাগরণবশতঃ যাঁহার চক্ষুদ্বয় অতিরক্তবর্ণ ধারণ করিয়াছে—ক্ষণকালের জন্য যিনি নিশ্চেষ্ট হইয়াছেন—সেই প্রেমদাতা শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রকেই আশ্রয় করিলাম। (৪৪) সুরতসমরাবেশে প্রিয়ার ললাটস্থ সিন্দূরবিন্দু ইতস্ততঃ সংলগ্ন হইয়া যাঁহার চিবুকে অপরূপ সৌন্দর্য্য দান করিয়াছে, রাত্রিজাগরণে যাঁহার মুখবিম্ব পরিধূসরকান্তি ধারণ করিয়াছে; গতি, অবলোকন, করচালন, বিলাস ও স্থিতি প্রভৃতি ব্যাপারে রণকুশল জয়হস্তীর ন্যায় যিনি শোভাবিস্তার করিতেছেন—প্রাতঃকালে সেই কান্তকেই অবলম্বন করিলাম। (৪৫) প্রচণ্ড সুরতসংগ্রামে যাঁহার মুক্তামালা সম্যক্ ছিন্ন হইয়াছে, খণ্ডবিখণ্ডিত অঙ্গরাগাদি ইতস্ততঃ সংলগ্ন হইয়া যাঁহার বক্ষঃস্থলকে সুশোভিত করিয়াছে, গাঢ় আলিঙ্গনে মর্দিততনু সেই রাধাপ্রাণেশকেই প্রাতঃকালে আশ্রয় করিলাম।

(৪৬) [বিপরীত বিলাস সূচনা করিতেছেন]—দয়িতা রাধার ভুজদ্বয়ের দৃঢ় পীড়নে তাঁহার অঙ্গে যে অঙ্গদের চিহ্ন ও নখর-ক্ষতাদি বর্ত্তমান রহিয়াছে—তাহাতেও তিনি মনোহর হইয়াছেন—তাঁহার অধরে দন্তক্ষতের চিহ্নগুলি বিদ্যমান থাকিয়া অতীত সুরত-সংগ্রামের সাক্ষ্য দিতেছে। অহো! প্রাণকান্ত এইভাবে সুরতশয্যা হইতে উত্থিত হইয়া শোভা বিস্তার করিতেছেন। (৪৭) রমণীর দন্তক্ষতের আশ্রয়ে (তজ্জন্য) অধরের তাম্বূলরাগ বিলুপ্ত হইলেও পরমসুন্দরই দেখাইতেছে। ক্ষণকাল নিদ্রিত ও গর্বভরে নিশ্চেষ্ট থাকিয়াই যেন প্রাতঃকালে প্রাণনাথ স্ফূর্ত্তিপ্রাপ্ত হইতেছেন। (৪৮) মুখ,

অধর, গণ্ড প্রভৃতির স্থলে স্থলে কজ্জলের বিন্দুগুলি ইতস্ততঃ লাগিয়া মসৃণ হইয়াছে ; ললাট, মস্তক ও চরণাদিতে সিন্দূরবিন্দু সংসক্ত হইয়া মনোজ্ঞ-দর্শন হইয়াছে ; বক্ষঃস্থল ও কন্ধর প্রভৃতির স্থলে স্থলে আবার শুষ্ক-চন্দন-পঙ্কের চিহ্ন দেখা যাইতেছে। এইভাবে তিনি সুরতশয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিয়াও স্ফুরিত হইতেছেন ! (৪৯) নীবিবন্ধন শিথিল হওয়ায় স্বাভাবিক-স্থান (কটিদেশ) হইতে অধোদেশে পরিভ্রষ্ট বস্ত্রখানি বামহস্তে উন্নয়ন করিতে করিতে তিনি শয্যাত্যাগ করিতেছেন। (৫০) উত্থানাবসরে ভয়সন্ত্রস্তচিত্তে শিথিল বস্ত্রখানির কতকাংশ কটিদেশে জড়াইয়া কতকাংশ ভূমিতলে ফেলিয়া উপবেশন করত প্রাণবল্লভ স্ফুরিত হইতেছেন। (৫১) দক্ষিণ হস্তে কটিবস্ত্রবন্ধটীকে ধরিয়া বামহস্তে দয়িতাকে সামান্যতঃ আলিঙ্গন-পূর্ব্বক শয্যাত্যাগ করিতে করিতে মদীয় চিত্তে স্ফূর্ত্তিপ্রাপ্ত হইতেছেন। (৫২) বস্ত্রখানি একেবারেই খসিয়া পড়িলে তাঁহার ঊরুমূলের কতকাংশ প্রকাশিত হইয়া পড়িল। তখন বামহস্তে প্রাণবল্লভ নাভির নিকট বস্ত্রখানি উত্তোলন করিবার জন্য সচেষ্ট হইতেছেন। (৫৩) পার্শ্বপরিবর্ত্তন অর্থাৎ গাত্রমোটনকালে তাঁহার বসন অস্তব্যস্ত হইয়া গেলেও তাহাতেই তাঁহার সৌন্দর্য্য-বৃদ্ধি হইল। চরণস্থিত নূপুরাদি ভূষণও অংশতঃ ভ্রষ্ট হইয়া গেল—এইভাবেই তিনি প্রাতঃকালে বিজয় করিতে লাগিলেন। (৫৪) সুরতশয্যা হইতে উঠিতে উঠিতেই তিনি রসালসের সহিত প্রাণবল্লভাকে আলিঙ্গন করিলেন—অনন্তর সখীগণ তাঁহাকে উপহাস করিতে থাকিলে তিনিও মৃদুমন্দভাবে রসরহস্যালাপ করিতে লাগিলেন। (৫৫) পরিহাস করিতে করিতেই তখন তাঁহার স্বস্বভাব জাগিয়া উঠিলে অনঙ্গবিক্রিয়াভরজ উল্লাসাতিরেকে তিনি চঞ্চলচিত্ত হইয়া সখীগণের প্রত্যেককে আলিঙ্গন ও চুম্বন করিয়া করিয়া হাসিতে লাগিলেন। (৫৬) কোনও (মধ্যা) নায়িকা-কর্ত্তৃক উপহসিত, কোনও (মুগ্ধা) নায়িকা কর্ত্তৃক অনুজ্ঞাত, কোনও (প্রৌঢ়া) নাগরীকর্ত্তৃক উত্তমরূপে তিরস্কৃত হইয়া নিজদেহে বা তাঁহাদের দেহে রতি-

চিহ্নগুলি দেখিয়া সেই কুতুকিত দয়িতাসভাতে তিনি ক্রীড়া করিতেছেন। (৫৭) কাহাকেও হাসিয়া (উপহাস করিয়া), কাহাকেও চুম্বন করিয়া, অন্য কাহাকেও বা যথেষ্ট পরিরম্ভণ করত সেই সেই প্রিয়সখীগণ-কর্তৃক অপরাধী বলিয়া সাব্যস্ত হইলেও স্বপ্রভাব বিস্তার করিয়া শোভা পাইতেছেন। (৫৮) সখীজনবিহারানন্তর তাঁহার রসচাঞ্চল্যবিষয়ে জ্ঞানবতী চতুরা রাধার সমক্ষে দন্তনখক্ষতাদি গোপন করত পরিহাসভীরু ও লজ্জাভরে সঙ্কুচিত হইয়া প্রাণেশ্বর স্ফুরিত হইতেছেন।

মধ্যাহ্নকালে যমুনায় জলকেলি বর্ণন।

(৫৯) প্রাতঃকালে রসালসে বিবশ হইয়া—প্রেয়সীগণ কর্তৃক ঐ ঐ প্রকারে (রতিচৌর, নারীভুজঙ্গ, কামুকেশ, লম্পটচূড়ামণি ইত্যাদি) প্রেম-সম্বোধনে আহূত হইয়া সুরতবিষয়ে অশ্রান্ত (অনুদাসীন) হইলেও দেহে শ্রান্ত হইয়া প্রাণেশ্বর যমুনাতটের দিকে অগ্রসর হইতেছেন। (৬০) গোপীগণ কেহ বা সুরত-সংগ্রামে, কেহ বা পথশ্রমে, কেহ বা রাত্রিজাগরণে অবশাঙ্গী হইলে তাঁহাদিগের অবস্থা স্বয়ং জানিয়া জানিয়া মৃদুমন্দ আলিঙ্গন করত অতিকোমলচিত্ত প্রভু যমুনাকূলে বিজয় করিতেছেন। (৬১) মধ্যাহ্নে যমুনাজলে বিবিধ কেলিকলা প্রকাশ করিতে যাঁহার মন চঞ্চল হইয়াছে এবং নব উন্মাদরস নিত্যবৃদ্ধি হইতেছে—সেই দয়িতাগণ-মণ্ডিত রসময় প্রিয়তমকে আশ্রয় করিলাম। (৬২) কোনও গোপীকে নিজের করপুট হইতে মুক্ত জলধারায় নিমীলিতনেত্র করিয়া উৎকণ্ঠাভরে তাঁহাকে আলিঙ্গন করত জলরস-কেলিতৎপর রসিকরাজ শোভা পাইতেছেন। (৬৩) সুন্দরকুচ-যুগলশালিনী নিখিল প্রণয়বতীর হস্তনিঃসৃত জলরাশিতে তিনি মুগ্ধ (মনোজ্ঞ বা মূঢ়চিত্ত) হইয়াছেন এবং উহাকে কামদেবের বারুণাস্ত্র জানিয়াই যেন অতিচঞ্চলচিত্তে কান্ত স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৬৪) কোনও দয়িতা জলসিঞ্চন করিতেছেন, কেহ বা তাঁহার হস্তদ্বয় দৃঢ়ভাবে ধরিয়া রাখিলেন, অন্যজন আবার তাঁহার চক্ষুদ্বয় ধরিয়া ফেলিলেন—এইভাবে যুগপৎ সকল গোপীগণ-

কর্ত্তৃক কদর্থনা পাইয়াও তিনি জলকেলিতেই মত্ত হইলেন। (৬৫) তখন কোনও গোপীকে জলসিঞ্চন করিয়া, কাহাকেও ত্যাগ করিয়া, অপর কাহাকেও বা এক হস্তে ধরিয়া প্রিয়াগণ কর্ত্তৃক বেষ্টিত হইয়া মধ্যাহ্ন জল-কেলিতে সেই প্রাণেশ্বর আনন্দ করিতেছেন। (৬৬) অকস্মাৎ সুখভরে জলে ডুবিয়া কোনও গোপীর সম্মুখে পুনরায় ভাসিয়া উঠিলে তিনি ভয়সন্ত্রস্তচিত্তে সেই গোপীকর্ত্তৃক আলিঙ্গিত হইয়া জলবিহারে স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৬৭) গোপীগণসহ স্নান করিয়া জল হইতে উপরে উঠিলে মহানীল জ্যোতি বিকীরণ হইতে লাগিল। তাঁহার পরিধেয় সুন্দর বস্ত্রখানি হইতে জলবিন্দু সকল ক্ষরিত হইতেছে—এইভাবে কিয়ৎকাল তিনি স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৬৮) আলুলায়িত কেশপাশ হইতে জলবিন্দু বিগলিত হইতেছে, অহো! তাহাতেও তাঁহার অপরূপ রূপ-লাবণ্যই ঝলক দিতেছে! কোনও গোপিকার (রাধিকার) স্কন্ধদেশে হস্ত রাখিয়া স্নাত কৃষ্ণ স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৬৯) জলে আর্দ্র বসন প্রেয়সীগণের দেহে সংলগ্ন হইয়া থাকিলে তাঁহাদিগের তাৎকালীন মহামোহন সৌন্দর্য্যসম্ভার দেখিয়া যাঁহার চিত্তে তৎক্ষণাৎ মদন অঙ্কুরিত ও বর্দ্ধিত হইয়া কদর্থনা করিতেছিল—সেই স্নানোত্থিত কৃষ্ণ বিজয় করিতেছেন। (৭০) গোপীগণ বাম হস্তে শিথিল কেশকলাপ ধরিয়া দক্ষিণ হস্তে অল্পযত্নে বক্ষের কাপড় তুলিয়া দিতেছেন দেখিয়া তিনি হতবুদ্ধি বা কান্তিহীন হইয়া স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৭১) যাঁহাদের অধররাগ লুপ্ত, চরণের অলক্তক চিহ্নও বিলুপ্ত, করপদের নখাবলির রাগ (অনুলেপন)ও ধৌত এবং নয়নের কজ্জলরেখা ও নষ্ট হইয়া গিয়াছে—সেই রমণীমণিদিগকে কামবাণে বিদ্ধ করিয়া স্নানানন্তর এই প্রভু স্বপ্রভাব বিস্তার করিতেছেন। (৭২) তার পরে ঔৎসুক্যাদি-জনিত উন্মাদ ক্রমশঃ বৃদ্ধি পাইতে থাকিলে তিনি স্থির ও ক্ষণকাল নিশ্চেষ্ট হইয়া লোকাগমনাদিভয়ে একবার ইতস্ততঃ নিরীক্ষণ করত পরিকরগণ (গোপীগণ) সহিত জল হইতে তীরে উঠিয়া উন্মগ্ন জল-

হস্তীবৎ গতি, অবলোকন, করচালনাদি বিবিধ বিলাসভঙ্গী অঙ্গীকার করত তাঁহাদের সহিত রমণ করিতেছেন। (৭৩) সেই মধ্যাহ্নকালে জলবিহার হইতে উপরত হইয়া পরমসুন্দর রমণ আবার যমুনাতীরে গন্ধতৈলাদি দ্বারা অভ্যঞ্জন পূর্বক উদ্বর্ত্তনাদিক্রমে অভিষিক্ত হইয়া শোভা পাইতেছেন। (৭৪) এই অভিষেকের পরে কান্তাগণ তাঁহাকে বস্ত্রাদি পরিধান করাইলেন, অঙ্গে অঙ্গরাগ দিলেন ; বনমালা, পিঞ্ছমুকুট ইত্যাদি ভূষণে ভূষিত করিলেন এবং প্রেমনয়নে নিরীক্ষণ করিতে থাকিলেন। এবম্বিধ রমণকেই আশ্রয় করিলাম। (৭৫) তিনিও গোপীকে বসন পরাইতেছেন, কাহাকেও অঙ্গ-রাগ দিতেছেন, কাহাকেও বা হারাদিদ্বারা শৃঙ্গার করিতেছেন ; এইভাবে মহারসে দয়িতাগণের পরিচর্য্যাতৎপর প্রিয়তমকেই অবলম্বন করিলাম। (৭৬) মধ্যাহ্নে বিবিধ জলকেলি-বিদ্যায় তাঁহার অঙ্গরাগাদি খণ্ডিত হইলেও কিন্তু তাঁহার শোভন কান্তিক্ষয় না হইয়া বরং বৃদ্ধিই হইয়াছিল। এক্ষণে তাঁহার কেশকলাপ প্রথমতঃ উন্মুক্ত, তৎপরে কঙ্কতিকাদি দ্বারা প্রসাধিত ও ভঙ্গিবিশিষ্ট করিলে তিনি শোভা বিস্তার করিতেছেন। (৭৭) স্নান করিয়া যাঁহাদের কেশপাশ ও কুটিল অলকাবলি নির্ম্মল হইয়াছে, সেই দয়িতাগণ-কর্ত্তৃক বারংবার আলিঙ্গিত হইলে কেবলমাত্র কামকলারই শোভা-সমৃদ্ধির লক্ষণাবলি প্রকাশ করিয়া তিনি মধ্যাহ্নে বিজয় করিতেছেন। (৭৮) পুনরায় তাঁহার কেশপাশকে উন্মুক্ত করিয়া প্রসাধিত, বিলাসযুক্ত-ভঙ্গীবিশিষ্ট ও নিতম্ব-পর্য্যন্তলম্বিত করিয়া দেওয়া হইল, কেবল মাত্র চন্দনের ভূষা পরিধান করত তিনি মধ্যকালে সপরিকর শোভা পাইতেছেন। (৭৯) তখন কুণ্ডলমাত্রই ভূষা, চন্দনপঙ্কই অঙ্গরাগ, কেশদাম উন্মুক্ত এবং রত্নখচিত পাদুকা চরণে পরিয়া তিনি মধ্যাহ্নে স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৮০) রত্নপাদুকায় রক্ষিতপদ হইয়া (তাহা পরিধানপূর্বক) কান্তা শ্রীরাধার স্কন্ধে বাহু অর্পণ করত ক্ষণকাল ইতস্ততঃ (বনবিহার করিতে) পর্য্যটন করিয়া তিনি মধ্যাহ্নে শোভা পাইতেছেন।

মধ্যাহ্নে শয়নলীলা-বর্ণনা ;

(৮১) কেলিবিলাসাদির উপভোগে শুভ ইচ্ছা হওয়ায় তাম্বূলাস্বাদের মদে (উল্লাসাতিরেকে) সমুন্মত্ত হইয়া পালঙ্কের প্রতি দৃষ্টিপাত পূর্বক প্রাণকান্ত মধ্যাহ্নে জয়যুক্ত হইতেছেন। (৮২) লীলাবশতঃ দক্ষিণ কনুই উপধানের মধ্যে স্থাপিত করত বাম করতলের উপর গণ্ডদেশ স্থাপন পূর্বক যিনি দক্ষিণ হস্তে প্রিয়াকে নিরোধ করিলেন, যাঁহার মালাটি বক্র হইয়া শোভা পাইতেছিল, সেই কান্তই মধ্যাহ্নে শয়ন করিলেন। (৮৩) বামকরে গণ্ডদেশ ন্যস্ত করত দক্ষিণ হস্তে যুবতিপ্রদত্ত তাম্বূল গ্রহণ পূর্বক দক্ষিণ জানুদ্বারা প্রিয়ার নিতম্বদেশ গ্রহণ করিয়া তিনি শয়ন করিলেন। (৮৪) নিরুদ্বিগ্না শ্রীরাধাকে হৃদয়ে লাগাইয়া (আলিঙ্গন করত) তৎকর্ত্তৃক প্রদত্ত চর্বিত তাম্বূলাস্বাদনে তিনি একেবারে মদোন্মত্ত হইলেন এবং তাঁহার বচন ও বসন স্খলিত হইতে লাগিল, তখন মৃদুমন্দ হাসিয়া তিনি শোভা পাইতে লাগিলেন। (৮৫) এক হস্তে তিনি বরাঙ্গী রাধার কেশপাশ লালন করিতেছেন এবং অপর হস্তে তাঁহার চিবুক ধরিয়া মৃদুমন্দ বাক্যে হাস্য-ফোয়ারা তুলিয়া বিজয় করিতেছেন। (৮৬) পদসম্বাহনরতা কোনও মঞ্জরীকে তখন চরণ-সঙ্কেতে বা চরণদ্বারা কোনও চিহ্নসূচনা করত কিম্বা চরণপ্রহারে অবজ্ঞা করত অথচ বক্ষে ধরিয়া আলিঙ্গন করিলেন, ব্যজন-কারিণী মঞ্জরীদিগকেও নয়নকটাক্ষেই যেন আলিঙ্গন করিয়া তিনি দিনসুপ্ত হইলেন। (৮৭) পূর্বোক্তা সুকুমারী সখীটি দুইজনের মধ্যগত হইলে তাঁহার প্রতিও রসচাঞ্চল্য বিস্তার করিতে দেখিয়া সেই সখীকে প্রিয়বাক্যে আশ্বাস প্রদান করত দয়িতা যাঁহাকে মিথ্যা তিরস্কার করিতেছেন,—সেই প্রিয়তম প্রকাশ পাইতেছেন। (৮৮) শ্রীরাধা সখীকে চলিয়া যাইতে দেখিয়া বলিলেন—'হে সখি! যাইও না, যাইও না; আমার পৃষ্ঠদিকে অবস্থান কর।' তিনি পৃষ্ঠাবলম্বন করিলে তাঁহাকে পৃষ্ঠে করিয়া পার্শ্বপরিবর্ত্তন

করিলে প্রিয়তম দ্বিগুণ উৎসাহে বাঞ্ছিতকার্য্যে তৎপর হইয়া শোভা পাইতেছেন। (৮৯) নিজসখীর করতল হইতে তাম্বূল কাড়িয়া নিজ প্রাণবল্লভার মুখে অর্পণ করত তাঁহার ওষ্ঠদেশ তাম্বূলরাগে রঞ্জিত করিতেছেন—এবং চর্বিত তাম্বূলের আদান প্রদানেও যে লীলাবিধি উপস্থিত হইল, তাহাতেও সুন্দরতর হইয়া তিনি প্রতিভাত হইতেছেন। (৯০) নীবীমোক্ষণজন্য নাভিপ্রান্তে করতল স্থাপন করিলে শ্রীরাধা কোপপ্রকারে যে 'না না' বলিয়া নিষেধ বাক্য বলিলেন, তাহাতেই হতাশ হইলেও কিন্তু রাধার মৃদু হাস্যে অপরাধ মার্জ্জিত হইয়াছে মনে ভাবিয়া তিনি প্রতিভাত হইতেছেন। (৯১) সখীসমক্ষে কুপিত কামদেবের বিষম কুসুমবাণ সহ্য করিতে সামর্থ্যশালা এবং দিবসজনিত লজ্জাতিশয়রূপ কবচে আবৃতা বিদগ্ধা রাধা যাঁহার নিদ্রা বাঞ্ছা করিতেছেন—সেই প্রভু দিনসুপ্ত হইয়া শোভা পাইতেছেন। (৯২) নিমীলিতনেত্রে মুহুর্ম্মুহু শ্বাস প্রশ্বাস নিতেছেন দেখিয়া রমণীকে কপটনিদ্রাবতী জানিয়াও না জানিয়াই যেন চুম্বন দান করিয়া তিনি স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৯৩) সুন্দরী নিদ্রালু হইলেও বারংবার বলাৎকারে দৃঢ় চুম্বনদানে তাঁহার চক্ষুর মুদ্রা (নিমীলন) ভাঙ্গিয়া দিয়া হাস্যমুখে তিনি শোভিত হইতেছেন।

অপরাহ্নলীলাবিনোদ-বর্ণন।

(৯৪) প্রথমতঃ ক্ষণকাল নিদ্রিত হইয়া তৎপরে আনন্দজড়তায় চক্ষু মুদ্রিত করত নেত্ররসায়ন সুন্দর শ্যামবিগ্রহ শ্রীবৃন্দাবননায়ক অপরাহ্নকালে শায়িত থাকিয়াই স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৯৫) নিদ্রাক্ষয়ে বিরত ও নিমেষ-বিহীন চক্ষুর চিহ্নাদি ধারণ পূর্ব্বক প্রাণেশ্বর শোভা পাইতেছেন। (৯৬) দিনশেষে সুশীতল মলয়পবন-সেবিত হইয়া শয্যা হইতে উঠিতে উঠিতে ক্ষণকাল মত্ততাস্বভাব ত্যাগ করিয়া তিনি স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (৯৭) শয্যা-ত্যাগ করিলে ইঁহার চক্ষুদ্বয় দ্বিগুণ রক্তাভ হইল, দ্বিগুণ বিস্ফারিত ও

দ্বিগুণমদে জড় হইয়া আসিতেছিল। কেশপাশ শিথিল এবং বসন স্খলিত হইতে লাগিল। (৯৮) তখন দয়িতাগণ প্রেমভরে তাঁহাকে বসন পরাইলেন, অঙ্গে অনুলেপন করিলেন, বিবিধ ভূষণে ভূষিত করিলেন, পরিপাটির সহিত সুন্দররূপে কেশপ্রসাধন করিয়া চূড়া বন্ধন করিলেন - এবম্বিধ প্রাণেশ্বরেরই অবলম্বন করিলাম। (৯৯) হরিণনয়না শ্রীরাধা ভুজ উন্নমিত করিয়া চূড়াবন্ধন করিয়া দিলেও কিন্তু 'না না, এখনও ঠিক হয় নাই' বলিয়া বারংবার দর্পণ অবলোকন করিয়া তিনি জয়যুক্ত হইতেছেন। (১০০) মলয়জ-বায়ুদ্বারা সেবিত এবং চন্দন-পঙ্কের লেপনে বক্ষঃস্থলে সুষমা-মণ্ডিত হইয়া কুঞ্জকুটীরে বিহারী প্রভু অপরাহ্নকালে স্ফুরিত হইতেছেন। (১০১) দিনাবসানে প্রভু বিবিধ কুসুম-রচিত মাল্যাদি-ভূষণে ভূষিত হইয়াছেন অথবা স্বয়ং গোপীদের জন্য বিবিধ পৌষ্প-শিল্পরচনায় নিযুক্ত হইয়াছেন। উত্তমরূপে পিষ্ট পটবাস চূর্ণদ্বারা তিনি সুবাসিত এবং সুচারু চতুঃসমের অঙ্গরাগে লিপ্তদেহ হইয়া স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। [কস্তূরিকা ২ ভাগ, চন্দন ৪ ভাগ, কুঙ্কুম তিনভাগ এবং কর্পূর একভাগ মিশাইলেই চতুঃসম প্রস্তুত হয়।] (১০২) কাহাকেও পরিহাস করিয়া, কাহাকেও চুম্বন করত, কাহাকেও বা যথেষ্ট পরিরম্ভণ পূর্বক সকল রমণী-সভায় এইভাবে বিলাস-চাতুর্য্য প্রকটনে তিনি শোভা পাইতেছেন। (১০৩) বীণা, বেণু, মৃদঙ্গ, ও বিপঞ্চী প্রভৃতি বাদ্যযন্ত্রসহযোগে সঙ্গীতালাপে শ্রুতিরসায়নত্ব প্রকাশ করিয়া তিনি বিরাজ করিতেছেন। (১০৪) স্বয়ং এক হইলেও নিখিল গোপীর সহিত পণপূর্বক অক্ষক্রীড়া করিতে উদ্‌যুক্ত ও অতিশয় অনুরক্ত হইয়া পরাজয়েও সমানলাভ মনে করত তিনি বিলাস করিতেছেন। (১০৫) পাশাখেলায় জয়লাভ করিয়া পাশক চালাইতে প্রিয়তমা হস্ত সমুন্নত করিয়া তাঁহাকে বাধা দিয়া বলিলেন—'ক্ষান্ত হও, আমিই জয়লাভ করিয়াছি !!' অহো ! এইরূপে বিজয়ী হইয়াও পরাজয় স্বীকার করত তিনি শোভা পাইতেছেন। (১০৬) বিবিধ (ভূত, ভবিষ্যৎ বা বর্ত্তমান) বিলাস

সম্বন্ধীয় (রসোদ্গার, আলাপ-প্রলাপাদি অথবা স্বাভিলাষ-প্রকাশক) কথা বলিয়া কান্তাদের হৃদয়ে বিহারোৎকণ্ঠা জাগাইয়া আবার কথামধ্যে নিরন্তর দৃঢ়চুম্বন ও আলিঙ্গনাদি-ব্যাপারে মগ্ন হইয়া তিনি অপরাহ্নে বিজয় করিতেছেন। (১০৭) লীলাক্রমে উপাধানের উপরি পার্শ্বদেশ স্থাপন করত বক্রভঙ্গীতে উপবিষ্ট হইয়া সুন্দরীমণি শ্রীরাধার বদনের দিকেই নয়নদ্বয় নিবিষ্ট করত তিনি প্রতিভাত হইতেছেন। (১০৮) উপাধান-শোভিত পালঙ্কে অৰ্দ্ধ উপবিষ্ট ও অৰ্দ্ধশায়িত অবস্থায় শ্রীরাধাকে ক্রোড়ে স্থাপন পূর্বক **সায়ংকালে** বিজয়ী প্রাণকান্তকেই মুহুর্মুহু আশ্রয় করিতেছি। (১০৯) চতুর্দিকে নূতন বা অত্যুত্তম কর্পূর-বাসিত, সুললিত তাম্বূল, চন্দন, মাল্য প্রভৃতি দ্বারা সুসজ্জিত শয্যায় তিনি **প্রদোষকালে** ঈষৎ হাস্য-শোভিবদনে প্রতিভাত হইতেছেন।

নৈশবিহার—বর্ণনা।

(১১০) চন্দ্রকিরণে শুভ্র রজনীসমূহে উপবনকুটীরসমূহে বিবিধ কুসুমবিলাসী বৃন্দাবন-নায়ক স্ফুরিত হইতেছেন। স্বয়ং গোপীগণ-বিরচিত পুষ্পহারে ভূষিত হইতেছেন অথবা স্ববিরচিত পুষ্পভূষণে গোপীদের দেহ সুসজ্জিত করিতেছেন। (১১১) আলিঙ্গন, পরিচুম্বন, দন্তনখাঘাত, কুচদ্বন্দ্বের আঘাত ইত্যাদি বিলাস-পরম্পরা সম্পাদনে স্মরসমরকেলিতে মহাপণ্ডিত রজনীতে জয়যুক্ত হউন। (১১২) তিলতণ্ডুলমুগ্ধ (তিলমিশ্র-তণ্ডুলেই মুগ্ধ, অথবা আলিঙ্গনেই মুগ্ধ—সর্বথাই অরসিক) জনদিগকে আলিঙ্গন চুম্বনাদি প্রদানে বা গ্রহণে (উৎকট স্বাভিলাষ সংসূচনা করত) গোপসুন্দরীদের কামশাস্ত্রের উপদেষ্টা বল্লভ রাত্রিকালে জয়যুক্ত হউন। (১১৩) রজনীর প্রত্যেকক্ষণই তিনি সুরতকলা-বিনোদের পরিপাটীতেই অতিবাহিত করিতেছেন—সুখাতিরেকে তিনি পরিপূর্ণ-

হৃদয়—বিপরীতরতিবিলাসে সম্যক্ সংক্ষুব্ধচিত্ত এই বিলাসগুরু (সুরত-কলাচার্য্য) জয়যুক্ত হউন ॥

ষড়্ঋতুর বিহার-বর্ণনা ;

(১১৪) **বসন্ত**ঋতুতে তিনি উপবনে মলয়পবনে প্রফুল্লআম্র-মুকুলাস্বাদমত্ত ভ্রমর-কোকিলাদির ধ্বনি সম্যক্ সেবা করিয়া পুষ্পা-লঙ্কারে ভূষিত হইয়া স্ফুরিত হইতেছেন। (১১৫) **গ্রীষ্ম**কালে তিনি জলযন্ত্রময় সুচারু মন্দিরাভ্যন্তরে সুশোভন শীতলশয্যায় রমণীমণির বক্ষোজ-দ্বয়ের পরিরম্ভণকার্য্যেই অনুরক্ত হইয়া বিজয়লাভ করিতেছেন। (১১৬) যিনি পুরমণি (বর্ষাণ বা নন্দালয়ের মণিস্বরূপ জাজ্বল্যমান), গৃহমণি (নিকুঞ্জ-মন্দিরে প্রদীপাদির আলোকব্যতিরেকেও নিজকান্তিকণায় তন্মধ্য-দেশ আলোকিত-কারিণী), পর্য্যঙ্কমণি (পালঙ্কে বিলাসকালে নিজবক্ষঃ স্থলে মণিবৎ দোদুল্যমানা) রমণীমণি মহাভাবস্বরূপা শ্রীরাধাঠাকুরাণীকেই মাত্র সঙ্গে লইয়া অথবা বিলাসবিশেষে তাঁহাকেই মাত্র পরিচ্ছদরূপে ব্যবহার করত **বর্ষাকালে** বিলাসী এই বৃন্দাবনচন্দ্র প্রতিভাত হইতেছেন। (১১৭) **শরৎ**কালে প্রফুল্ল কুমুদ, পঙ্কজ, কহ্লারাদি কুসুমের গন্ধে যাঁহাদের দেহলতা সুরভিত হইতেছে, সেই ব্রজনবযুবদ্বন্দ্ব কালিন্দীতীরে স্ফূর্ত্তি পাইতেছেন। (১১৮) সুন্দরীমণি শ্রীরাধার স্তনতাপে শীত নিবারণ করত মহাসুখের উদ্‌গমে যিনি অন্যঋতুর বিষয়ে বিস্মৃত হইয়া থাকেন, কালাগুরুদ্বারা লিপ্তদেহ সেই কান্ত **হেমন্ত**কালে বিজয়ী হউন। (১১৯) বররমণী শ্রীরাধাবৎ অথবা তাঁহারই প্রচ্ছদপটে (উড়্নায়) অঙ্গ ঢাকিয়া নিগূঢ়রসকেলি-সম্পাদনেচ্ছু প্রাণবল্লভ **শীত**ঋতুতে নৈশ-বিহার করিতেছেন।

* * * *

শ্রীশ্রীমদ্‌গুরবে সমর্পণমস্তু ;